

Szerelési- és karbantartási utasítás

Kondenzációs falikazánok

CGB-11	falikazán
CGB-20	falikazán
CGB-K-20	kombi-falikazán
CGB-24	falikazán
CGB-K-24	kombi-falikazán



Tartalomjegyzék.....	Oldal
Biztonsági utasítások.....	3
Szabványok és előírások.....	4-5
A szabályozás működése és kezelése	6-7
Méretek / beépítés.....	8-9
Felépítés.....	10-11
Telepítési javaslatok	12
Felszerelés	13
Telepítés.....	14-17
A levegő/füstgáz rendszer szerelése.....	18
Elektromos bekötés	19-22
A rendszer feltöltése	23
Üzembehelyezés	24-25
A csatlakozási gáznyomás vizsgálata.....	26
A szifon feltöltése/A csatlakozási gáznyomás vizsgálata.....	27
A szabályozási paraméterek kijelzése / változtatása.....	28
A maximális fűtési teljesítmény behatárolása	29
A szivattyú fordulatszám kiválasztása	30
A füstgáz értékek mérése	31
CO ₂ tartalom beállítás.....	32-33
Üzembehelyezési jegyzőkönyv.....	34
A kondenzációs falikazánok átalakító készletei más gázfajtára	35
Kombi falikazán átalakítása falikazántárolós változatra	36
Karbantartás.....	37-51
Folyamatos szabályozású szivattyú (A osztály)	52
3-fokozatú szivattyú.....	53
Tervezési utasítás.....	54-68
Kezelési és tervezési műszaki adatok.....	69
Elektromos kapcsolás.....	70
Műszaki adatok.....	71
Hibák- okok- elhárítás.....	72
Termékismertető adatlap a következő rendelet szerint: (EU) sz. 811/2013.....	73
Műszaki paraméterek az (EU) 813/2013 sz-ú rendelete szerint.....	75
EU - Megfelelősségi nyilatkozat	76

Az alábbi leírás a következő szimbólumokat alkalmazza. Ezek a jelzések a veszélyekre hívják fel a figyelmet és biztonságos üzemeltetésre.



„Figyelem“ jelzés melletti utasítások pontos betartása szükséges, hogy elkerülje a berendezés károsodását és a személyi sérüléseket.



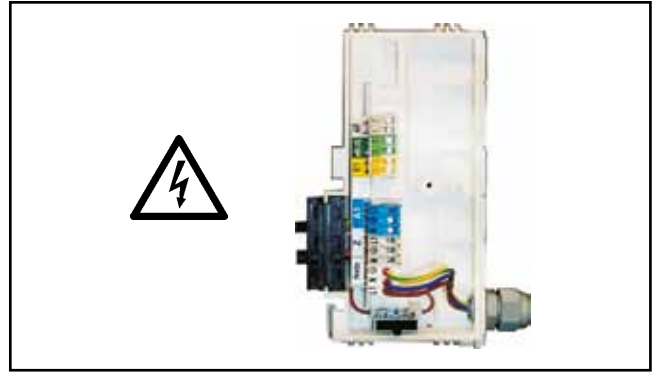
Áramütés veszélyére felhívó jelzés. Figyelem: a készülék burkolatának eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket.

Sose nyúljon feszültség alatti berendezés elektromos csatlakozóihoz és elemeihez. Áramütés veszélye áll fenn, amely személyi sérüléshez, életveszélyes helyzethez vezethet.

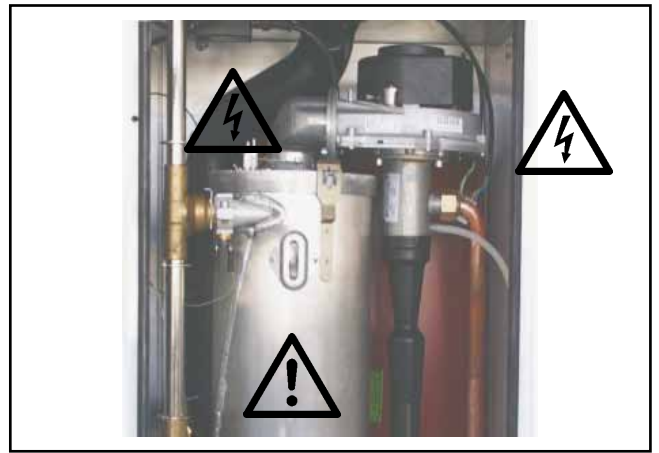
A kikapcsolt falikazán sorkapcsa feszültség alatt van!

Figyelem

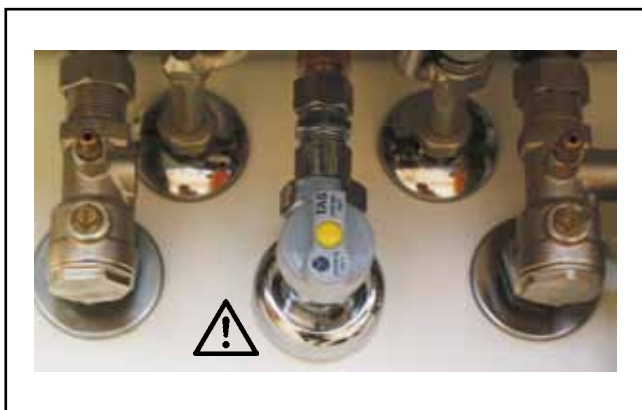
„Utasítás“ felirat műszaki jellegű, amelynek betartása megakadályozza a működési zavarokat és a károsodások elkerüléséhez vezetnek.



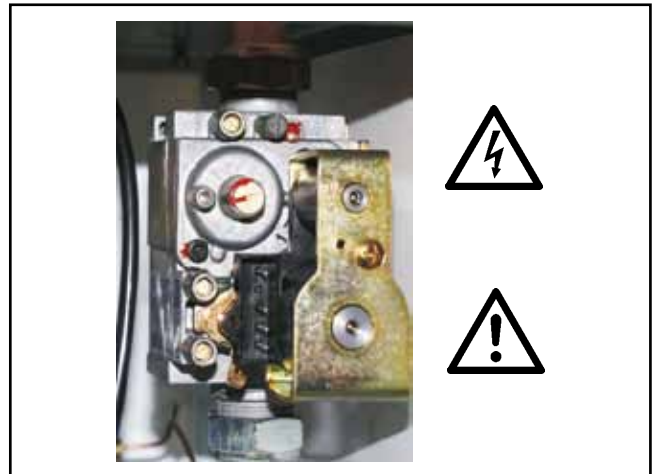
Ábra: sorkapocs. Fennáll az áramütés veszélye



Ábra: gyújtótrafó, nagyfeszültségű-gyújtóelektroda, hőcserélő. Fennáll az áramütés veszélye, ill. a forró alkatrészek miatti égési sérülés veszély.



Ábra: gázcsatlakozás: a kiáramló gáz mérgezősít, robbanást okozhat.



Ábra: kombinált gázszelep
Áramütés veszélye állhat fenn.
A kiáramló gáz mérgezősít, robbanást okozhat.

A WOLF kondenzációs falikazán telepítése előtt az illetékes kéményseprő hivatal és a gázszolgáltató engedélyét be kell szerezni.



Amennyiben a szabályozón, vagy annak tartozékain bármilyen átalakítást végeznek, az abból eredő károkért semmiféle felelősséget nem tudunk vállalni. A készülék szakszerűtlen használata életveszélyes helyzethez ill. a berendezés meghibásodásához vezethet.

A készülék telepítését csak szakember végezheti, még az első üzembehelyezést a WOLF szakszervíz végezze.

Figyelem: A szerelési utasítást lehetőleg még a berendezés és telepítése előtt gondosan olvassa el, különös tekintettel a tervezési utasítások fejezetre.

A telepítéshez a GMBSZ és a vonatkozó szabványok előírásait kell betartani:

- MSZ-EN 297
- MSZ-EN 437
- MSZ-EN 283
- MSZ-EN 677
- MSZ-EN 625
- MSZ-EN 90/396
- MSZ-EN 73/23

Fentiekén kívül tartsa be az

- EN 12828
- EN 50165
- EN 60335-1
- EN 60529 előírásait.

A CGB- tip. kondenzációs falikazán

Az MSZ-EN 297, 437, 483, 677, 625, valamint a 90/ 396 (gáz-felhasználás), a 92/42 (hatásfok), 2006/95/EG (kisfeszültségű berendezések), 89/336 (elektromágneses hatás) előírásainak megfelelően készített kondenzációs falikazán, elektronikus gyújtással, elektronikus füstgáz hőmérséklet figyeléssel, alacsony fűtővíz hőmérséklettel történő üzemelésre, használati melegvíz készítésre, max. 95°C-os, 3 bar nyomású fűtési rendszerekhez. A készülék az EU előírásoknak megfelel és az azok szerint felépített fűtési rendszerekhez illeszthető. A Wolf fűtőberendezés garázsban is telepíthető.



A helyiség levegőjét használó kondenzációs falikazán csak olyan helyiségben telepíthető, amely a mértékadó légellátási követelményeket kielégíti. Telepítés előtt olvassa el a szerelési leírás vonatkozó oldalait, különös tekintettel a tervezési előírásokra.



A készülék kizárólag csak a DIN 51 szabvány szerinti tiszta propán gázzal működhet, különben fennáll a meghibásodás veszélye, ill. gyújtási és működési problémák léphetnek fel. Mindez a berendezés károsodásához, vagy sérüléshez vezethet. A helytelenül feltöltött pbt ároló gyújtási problémákat okozhat. Ez esetben forduljon a gázforgalmazóhoz.



A HMV készítés hőmérsékletét 15°dH (2,5 mol/ m³) összkeménységű ivóvíz felett max. 50°C-ra lehet állítani.

Ha az ivóvíz összkeménysége 20°dH felett van, akkor vízelőkészítést javasolunk a hidegvízvezetékre. Ezzel csökkenthetjük a karbantartások gyakoriságát, és a hőcserélő tisztítási számát.



Ábra: WOLF – kondenzációs falikazán



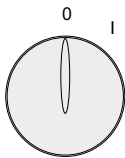
Üzemkapcsoló
ki/be

Zavar-
kioldó
Világító gyűrű

HMV
hőmérséklet

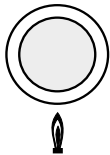
Fűtővíz
hőmérséklet

Hőmérő
Nyomásmérő



Üzemkapcsoló ki/be

0 állásnál a kondenzációs falikazán kikapcsolva.

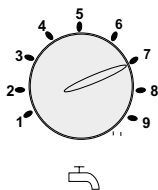


Zavarkioldás

A zavarkioldás ill. a berendezés újraindítása a gomb benyomásával lehetséges. Amennyiben a zavarkioldó gombot véletlenül (hibamentes helyzetben) megnyomja, a berendezés újraindul.

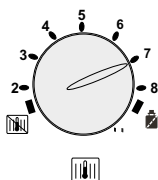
A működéskijelző világító gyűrű

Kijelzés	Jelentés
Villogó zöld	Készenlét (bekapcsolt készülék, nincs hőigény)
Folyamatos zöld	Hőigény van: a szivattyú működik, az égő kikapcsolva
Villogó sárga	Kéményseprő üzem
Folyamatos sárga	Az égő bekapcsolva, a gázégő működik
Villogó piros	Zavar



HMV hőmérséklet

A HMV tárolóval összekapcsolt kondenzációs falikazánban beállítható a HMV hőmérséklete 1-9 érték között, amely érték 15-65°C-nak felel meg. Amennyiben digitális helyiséghőmérséklet, vagy időjárásfüggő szabályozást csatlakoztatnak a falikazánhoz, úgy ez a forgatógomb hatástalan. A HMV tároló hőmérsékletbeállítása csak a digitális szabályozón lehetséges.




A fűtési hőmérséklet

Beállítható 2-8 között, amely 20-75°C közötti értéket jelent. Amennyiben digitális helyiséghőmérséklet, vagy időjárásfüggő szabályozást csatlakoztatnak a falikazánhoz, úgy ez a forgatógomb hatástalan.


Beállítás**Fűtési üzem (2-8 között állítható)**

Fűtési üzemben a falikazán a beállított max. hőmérsékletre fűti fel a rendszert. A fűtési szivattyú beállított üzemmódjának megfelelően működik, azaz folyamatosan vagy csak amikor az égő is, utánfutással (a gyári beállítás folyamatos működés).


**Nyári üzem**

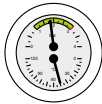
Amennyiben a fűtést szüneteltetni akarja, úgy a fűtési üzem forgatógombot ebbe  az állásba forgassa. Ilyenkor csak a HMV készítés és a fagyvédelem működik, ill. a fűtőköri szivattyú(k) beállítás elleni védelme.

**Kéményseprő üzem**

Amennyiben a fűtési üzem forgatógombját a max. értéken túl, ide  forgatja, úgy bekapcsol a kéményseprő üzem. A világító gyűrű sárgán villog. Bekapcsolt kéményseprő üzemben a falikazán a beállított max. teljesítményre fűt fel.

A beállított újraindulás gátlás feloldódik. A kéményseprő üzem 15 perc múlva leáll, vagy ha közben a beállított max. előremenő hőmérsékletet eléri.

Újraindításához forgassa teljesen balra a forgatógombot, majd újra a  kéményseprő szimbólumra.

**Hőmérő/nyomásmérő**

A műszer felső félkörében az aktuális fűtővíz hőmérséklet található.

Az alsó félkör a fűtési rendszer nyomását mutatja. A rendszer nyomása 2,0-2,5 bar között legyen.

A szivattyú beállítás elleni védelme:

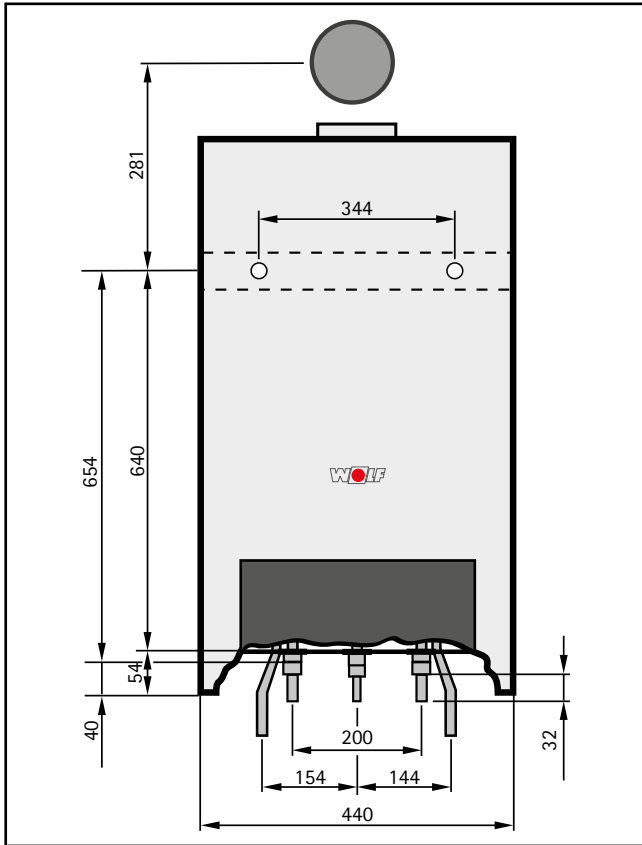
Nyári üzemben a fűtési szivattyú 24 óránál hosszabb állás után 30 másodpercre bekapcsol.

Figyelem:

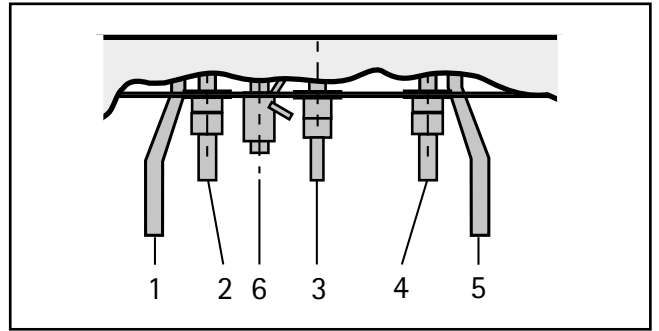
A kondenzációs falikazán újraindulási gyakoriságát az elektronika szabályozza.

A zavarkidó gomb benyomásával ez a korlátozás feloldódik. Fűtési hőségny esetén - ennek megfelelően -, ilyen esetben a falikazán azonnal üzemelni kezd.

CGB

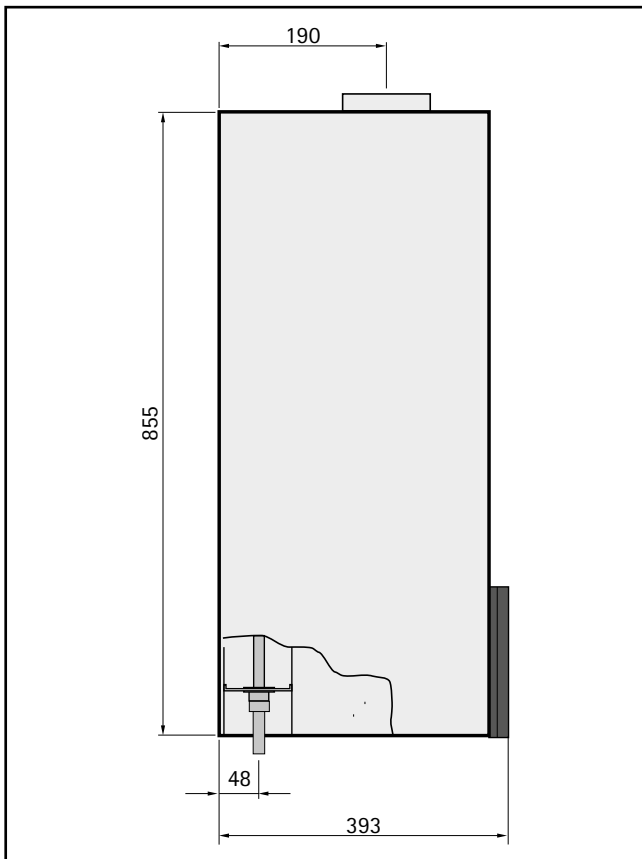


Ábra: méretek



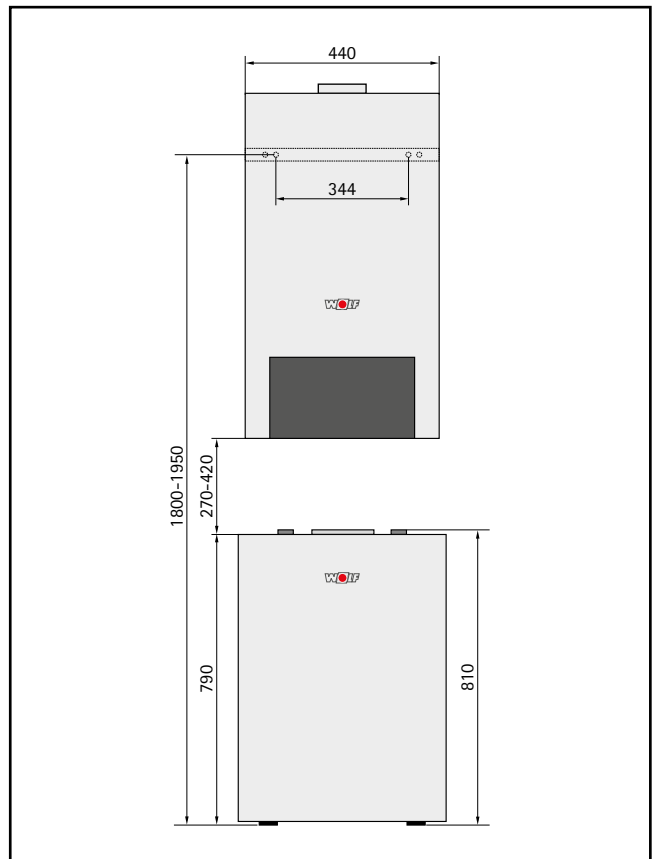
Ábra: csatlakozások

- HMV tároló előremenő
- Fűtési előremenő
- Gázcsatlakozás
- Fűtési visszatérő
- HMV tároló visszatérő
- Kondenzátum elvezetés



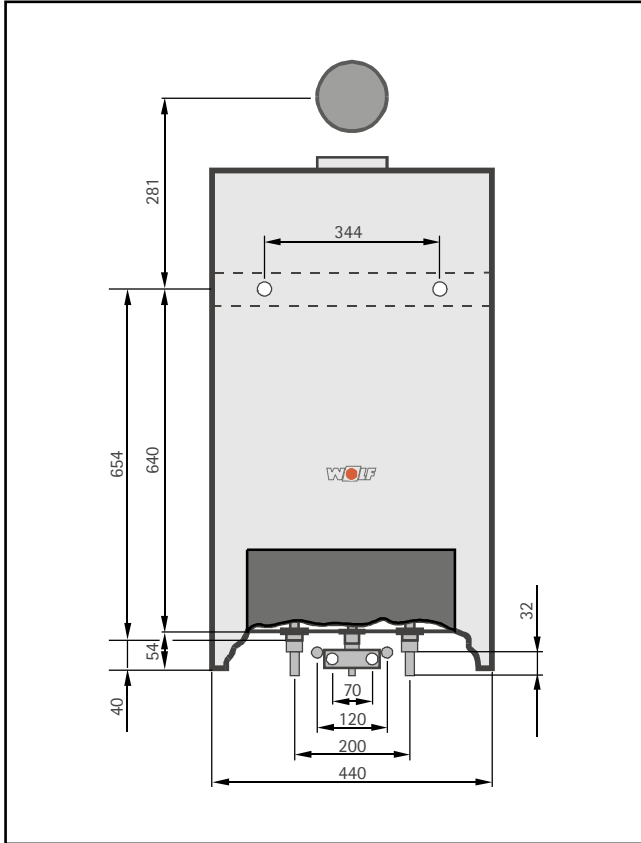
Ábra: méretek

CGB és CSW-120 tip. tároló telepítése

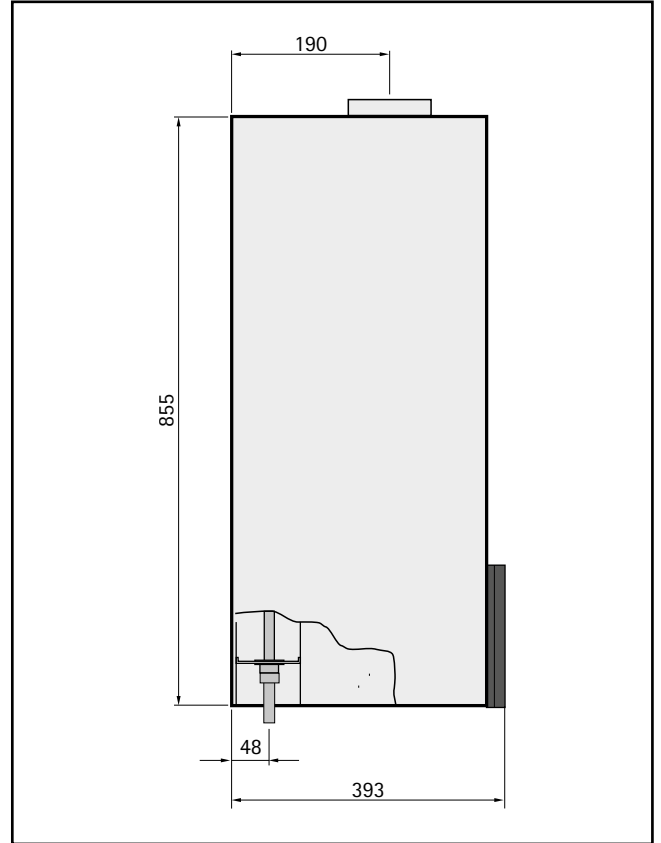


Ábra: méretek

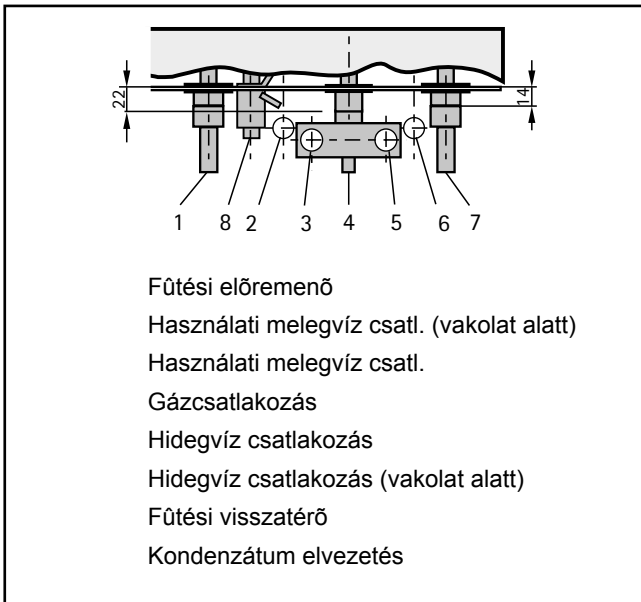
CGB-K



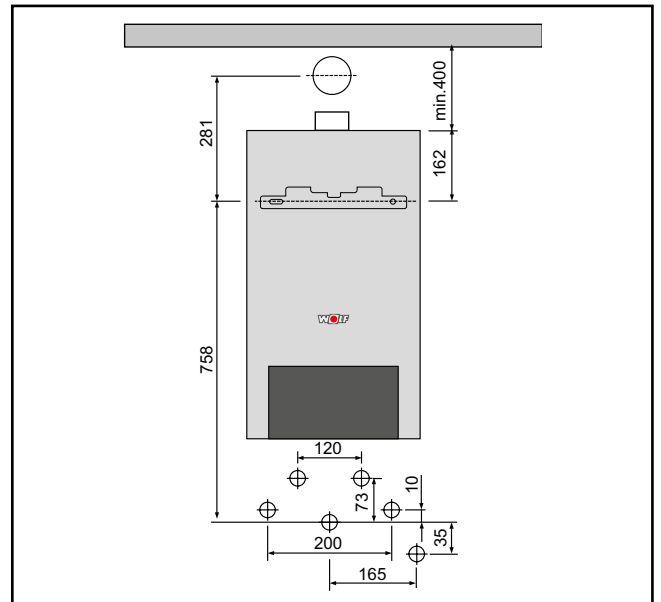
Ábra: méretek



Ábra: méretek

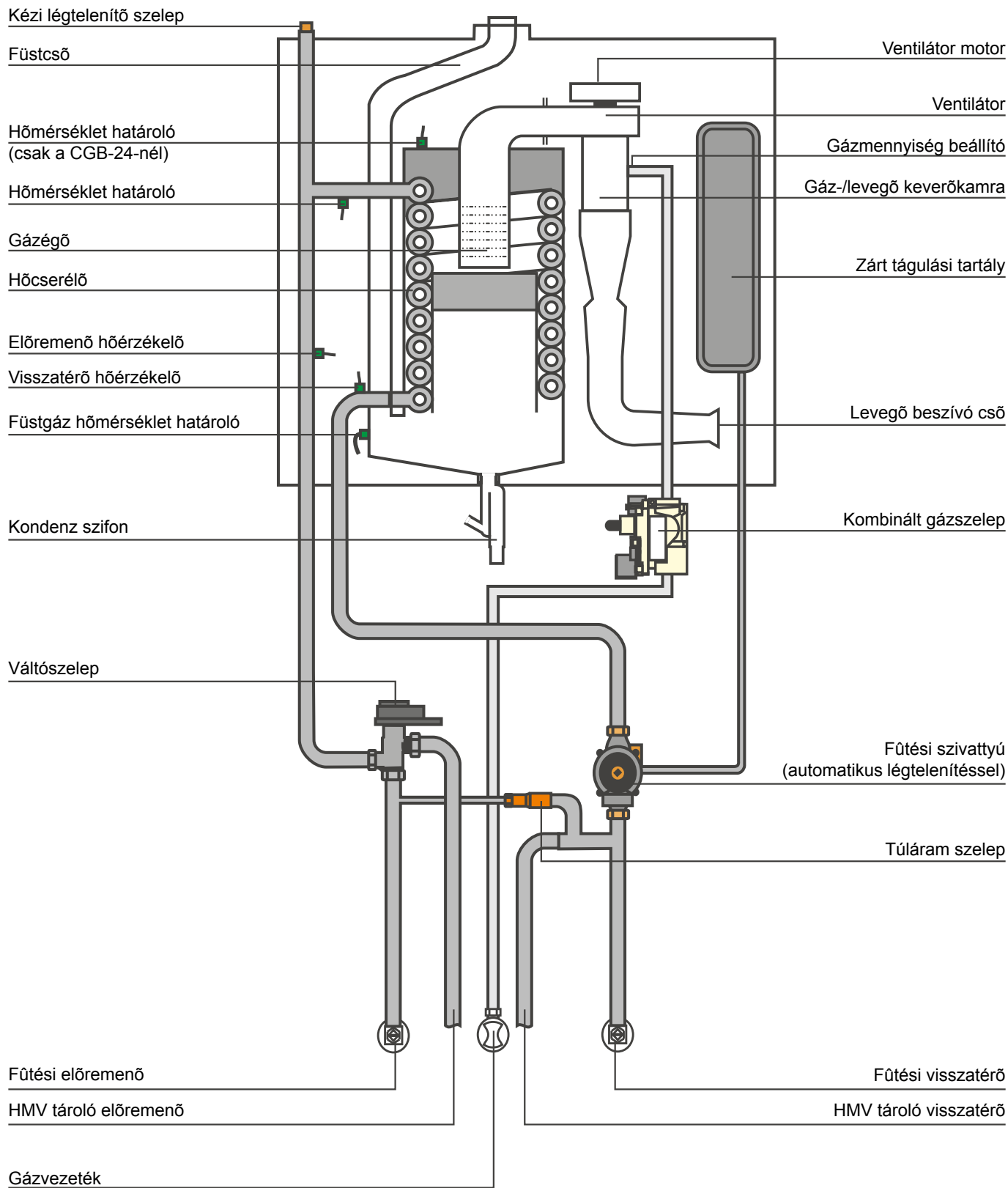


Ábra: csatlakozások

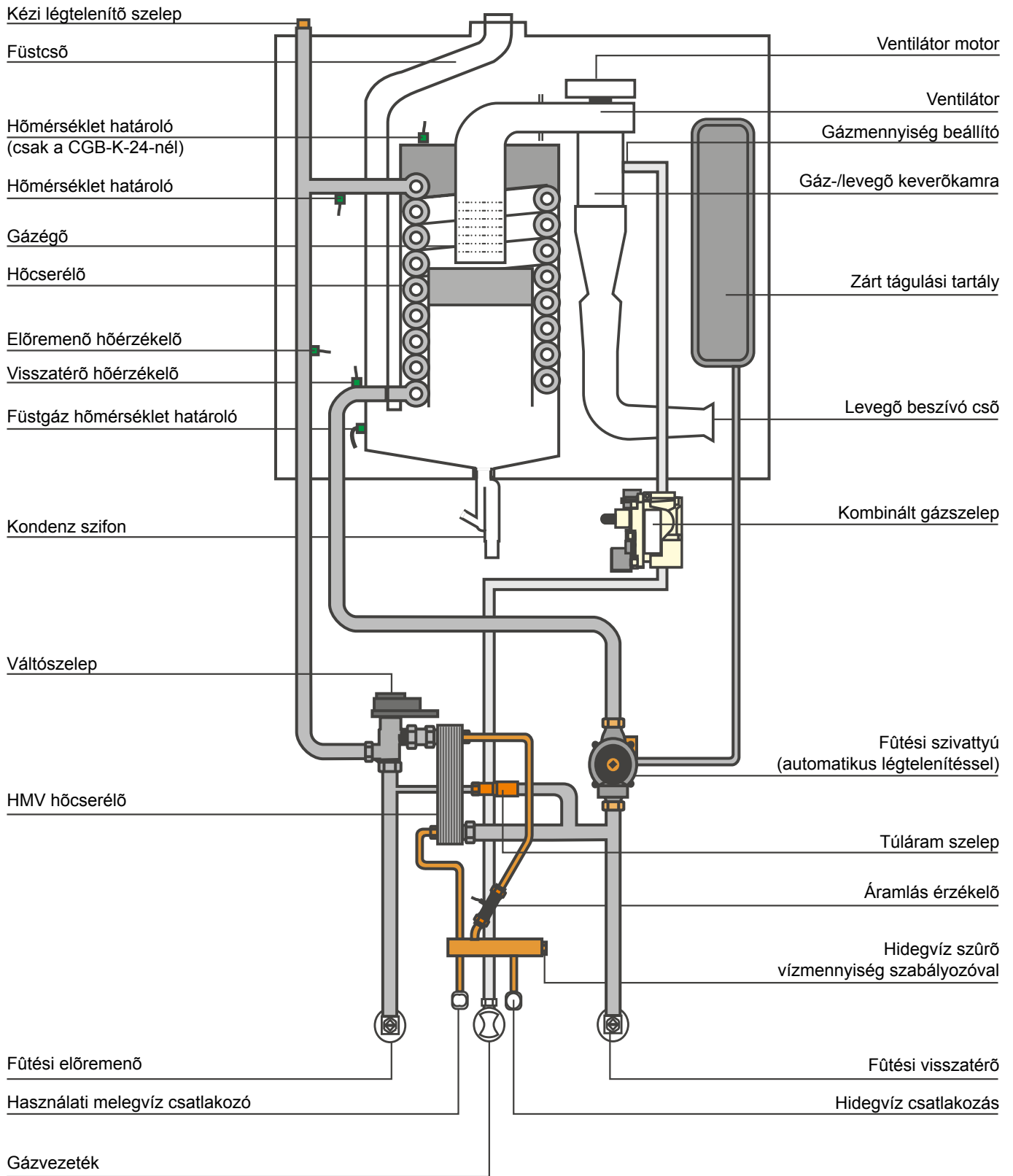


Ábra: méretek

CGB



CGB-K



Általános utasítások

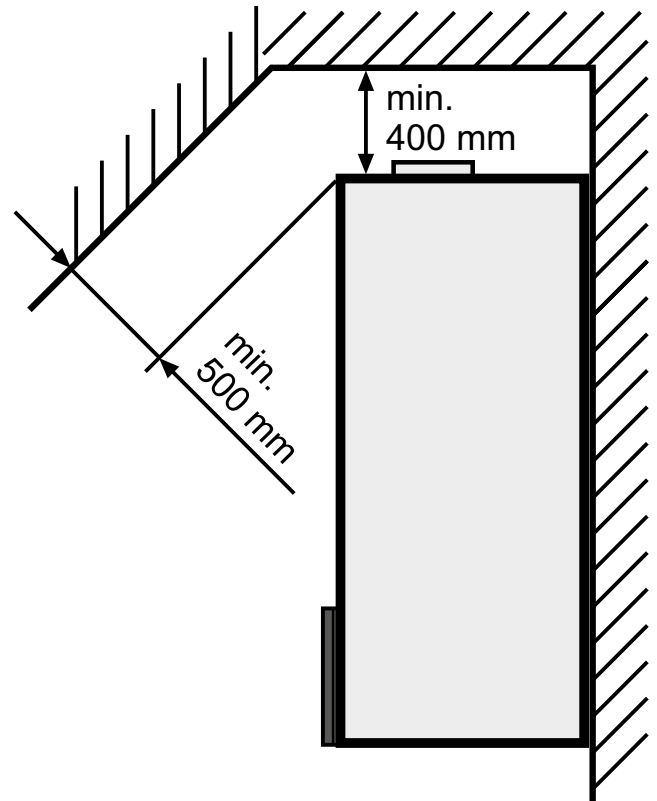
A CGW tip. kondenzációs hőközpontokat kifejezetten falra szereléshez fejlesztették ki és komplett elektromos szereléssel szállítják.

A készülék karbantartásához körülette legalább legyen egy szabad terület, amelynek hossza felül legalább 40 mm, különben az egyes alkatrészek nehezen szerelhetők ki és a vizsgálatok elvégzésére se lesz elegendő hely. A kondenzátum lefolyóvezetékét biztonságosan rögzítse a szifon feletti tartólemezhez. A lefolyóvezeték könnyen megtekinthető legyen.



A készüléket csak fagymentes helyiségben telepítheti.

Fontos még, hogy a berendezés előlről teljesen szabadon megközelíthető legyen. A telepítési méreteket tartsa be. Telepítés előtt kérje ki tanácsunkat, mert szervizesünk a szükséges hozzáférhetőséget már a beüzemelésnél előírhatja.



Éghető anyagtól lévő távolságtartás nem szükséges, mivel névleges hőteljesítménynél is a készülék hőmérséklete nem lehet 85°C-nál magasabb. Robbanásveszélyes vagy könnyen gyulladó anyagot ennek ellenére nem tárolhat a készülékkel azonos helyiségben, mivel ez rossz esetben gyulladást, robbanást okozhat!



Az égési levegő vegyi anyagoktól mentes legyen (pl. fluór, klór vagy kén). Ilyen anyagok találhatóak a spray-kben, festékekben, ragasztókban, oldó- és tisztítószerekben. Ezek kedvezőtlen esetben korrózióval lehetnek a berendezésre és a füstcsőre.

Figyelem

A fészerezésnél feltétlenül ügyeljen arra, hogy a telepítés során keletkezett hulladékanyagok ne maradhassanak a berendezésben, mivel ezek üzemzavart okozhatnak. Alkalmazzon a mellékelt védőanyagokat!

Zajvédelem: zaj szemponyjából kritikus telepítési eseteknél (pl. könnyűszerkezeteknél) kiegészítő zajcsillapítást alkalmazzon pl. zajcsillapított dűbeleket, zajvédő csíkokat vagy más zajcsillapító megoldásokat.

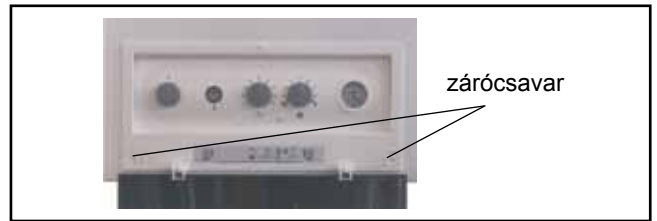
Először határozza meg a készülék beépítési helyét és helyzetét.

Ezt alapvetően meghatározza a füstgáz csatlakozás helye, ill. az oldal- és mennyezeti távolságok, valamint az esetlegesen már meglévő gáz-, fűtővíz-, HMV és elektromos csatlakozások helye

A fedőburkolat eltávolítása

Javasoljuk, hogy szerelés előtt a burkolatot távolítsa el.

Ehhez hajtsa le a szabályozást védő előlapot. A burkolat rögzítő csavarjait oldja alul balra és jobbra. Majd alul húzza előre felé a burkolatot, és utána felül akassza ki.



Ábra: a burkolat rögzítő csavarjai

A berendezés felakasztó vállal is telepíthető.

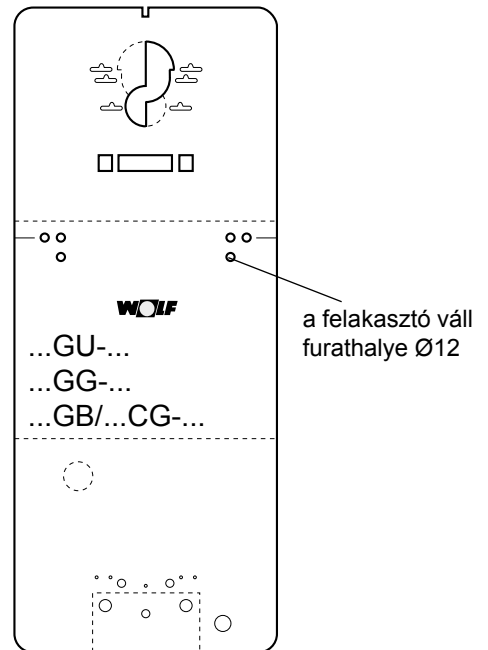


A készüléket megfelelő szilárdságú falra kell felszerelni. Emellett ügyelni kell arra, hogy gázszivárgás ill. vízkifolyás lehetséges, amely robbanáshoz, ill. elárasztáshoz vezethet.

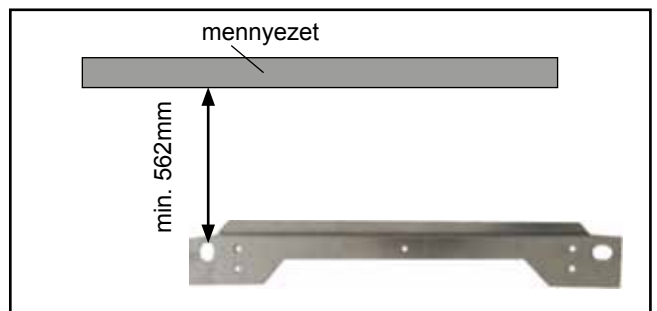
A felszereléshez először is határozza meg a készülék telepítési helyét. Eközben legyen figyelemmel a szükséges oldaltávolságokra, a gáz-, víz-, füstgáz/ levegő- és HMV csatlakozásra.

A készüléket tartó csavarok helyének pontos kijelöléséhez szerelési sablont mellékelünk valamennyi berendezéshez. A szerelési sablont függőlegesen a falon tartva jelölje ki a rögzítő furatok helyét. Eközben legyen figyelemmel a vizsgálatokhoz, karbantartáshoz szükséges oldal-, mennyezet-távolságokra.

- Jelölje be az felakasztó váll furatainak helyét.
- Helyezze el a furatban a dübelt, majd csavarja bele a töcsavart a szállított anyával és alátéttel együtt.
- Helyezze fel a falikazánt a vállal együtt a csavarokra.



Ábra: szerelési sablon



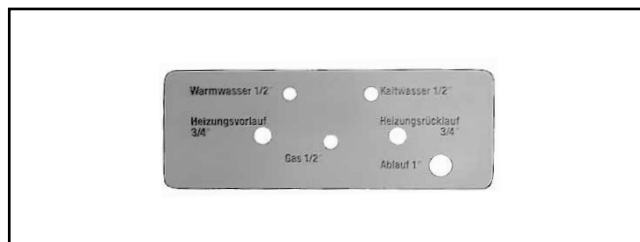
Ábra: a felakasztó váll csavarjainak helye



Ábra: a falikazán felakasztó kerete

Vakolat alatt szerelt csatlakozó vezetékek

Vakolat alatt szerelt hideg- és melegvíz, fűtési vezetékek és túlfolyó vezeték (csatorna) csatlakozási pontjait a szerelési sablonról pontosan ki lehet jelölni.



Ábra: szerelési sablon vakolat alatti szereléshez

Vakolat alatti szereléshez használhatja a tartozékként vásárolható beépítő konzolt is.

A beépítő konzolhoz a csatlakozó vezetékeket forrasztással rögzítse. (a konzolol található könyökök 360°-kal elforgathatók, hogy a csatlakozó vezetékek bármely irányból könnyen beköthessenek).

Szerelje fel a bekötő és csatlakozó készleteket.



Ábra: beépítő konzol vakolat alatti szereléshez (tartozékként vásárolható): CGB-K-hoz, CGB kazán FSW-120 tárolóval összeépítéshez



Ábra: beépítő konzol vakolat alatti szereléshez (tartozékként vásárolható)

Vakolat feletti szerelés csatlakoztatása

Vakolat feletti szerelt hideg- és melegvíz, fűtési vezetékek, gáz és túlfolyó vezeték (csatorna) csatlakozásához használhatja a tartozékként vásárolható bekötő konzolt is.

A bekötő konzolt fel kell a kombi falikazánra szerelni és vezetékeket ehhez kell csatlakoztatni.



Ábra: beépítő konzol vakolat feletti szereléshez (tartozékként vásárolható): CGB falikazánhoz



Ábra: beépítő konzol vakolat feletti szereléshez (tartozékként vásárolható): CGB-K kombi-falikazánhoz

Fűtési csatlakozók

Javasoljuk, hogy a fűtési körbe a falikazánhoz mind az előremenőbe, mind a visszatérőbe egy elzárószerelvényt építsen be. Vakolat alatti szereléshez sarok-, vakolat feletti szereléshez pedig egyenes szelepet alkalmazzon.

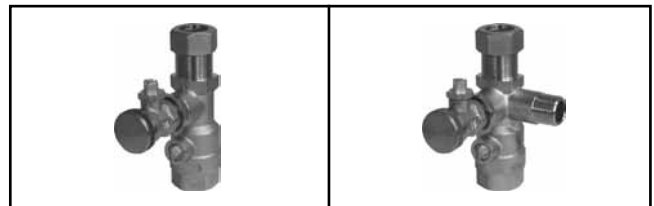


Ábra:
Sarok elzáró
(tartozékként vásárolható)

Ábra:
Sarok elzáró biztonsági szerelvény csatlakozással (tartozékként vásárolható)

Figyelem:

A fűtési rendszer legalsó pontjára szereljen töltőürítő csapot. A beépített fűtési szivattyú több fordulátú, így különféle rendszerekhez lehet a falikazánt alkalmazni. Amennyiben áramlási zajok mégis jelentkeznek, úgy építsen be egy külső túláram biztosító szelepet a fűtési rendszerbe.



Ábra:
Egyenes elzáró (tartozékként vásárolható)

Ábra:
Egyenes elzáró biztonsági szerelvény csatlakozással tartozékként vásárolható)

Fűtési biztonsági szelep

Csak „H“-jelzésű biztonsági szelepet építhet be, max. 3 bar lefuvató nyomással!

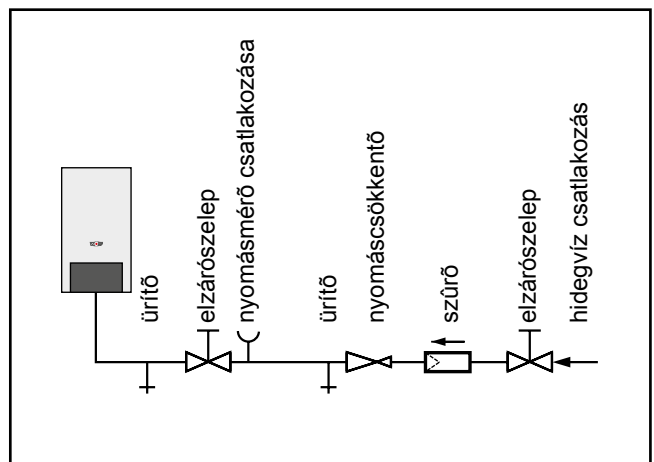


Ábra: Fűtési biztonsági szelep (tartozékként vásárolható)

Hideg- és melegvíz csatlakozás

Javasoljuk építsen be egy elzárót a hidegvíz csatlakozó vezetékbe. Ha a hálózati víznyomás a megengedett max. 10 bar felett van, úgy építsen be a vezetékbe egy bevizsgált, minősített nyomáscsökkentőt.

Ha keverő csaptelepeket használ, javasoljuk, hogy központi nyomáscsökkentőt építsen be. A hideg- és a melegvíz csatlakozást a helyileg érvényes előírásoknak megfelelően alakítsa ki. A garancia veszteséssel járhat, ha a mellékelt kapcsolási rajztól eltérnek.



Ábra: hidegvíz csatlakozás

Kondenzlefolyóvezeték csatlakozás

Először hajtsa le a szabályozás fedelét. A jobb és baloldali rögzítőt oldja meg, majd a burkolatot felfelé emelve, felül kialakítva vegye le. A szabályozás rögzítő zárját befelé nyomva oldja meg, majd fordítsa ki a szabályozót.

A készülékkel szállított zárt szifonra csatlakoztatták a kondenzálca lefolyóját.

Amennyiben a kondenzvezetékbe semlegesítőt nem kell beépíteni, úgy a kondenzátumot a biztonsági vezeték szifonjába vezetheti.

Ha a kondenzátumot közvetlenül a csatornába vezetik, úgy gondoskodni kell a rendszer kiszellőztetéséről, hogy a csatornaszag ne juthasson vissza az épületbe a kondenzációs kazánon keresztül.

Kondenzátum semlegesítő beépítése esetén (tartozékként vásárolható) használja az ahhoz mellékelt leírást.

Semlegesítő alkalmazása esetén tartsa be a visszamaradt szennyező anyagokra vonatkozó helyi előírásokat.



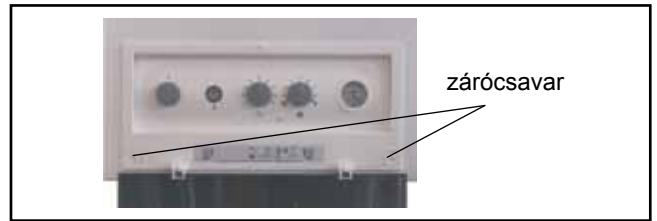
Ha a zárt szifon kiszárad, üzemeltetés esetén a füstgáz beáramolhat a helyiségbe a szifonon keresztül. Ezért fontos, hogy beüzemeléskor a szifont töltsse fel. A feltöltéshez a szifont le kell csavarozni, majd az oldalsó csatlakozásig feltöltve a helyére visszatenni. Visszaszerelésnél ügyeljen a tömítőgyűrű helyzetére.

A vízkökválás megakadályozása:

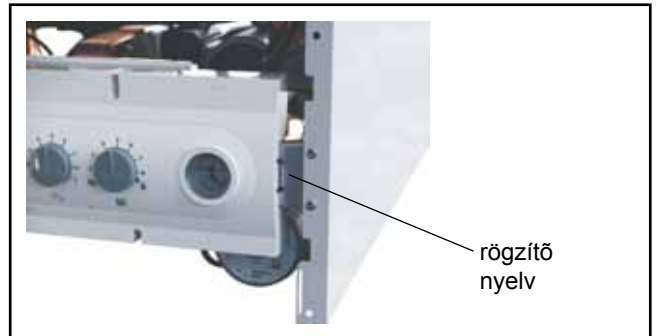
A vízkö kiválását befolyásolja a beüzemelés módja. Ha a rendszer kis teljesítménnyel vagy lassan fokozatosan melegszik fel, a vízkö nemcsak a legmelegebb helyen válik ki, hanem akár iszap formájában eloszlik az egész rendszerben. Többkazános rendszernél is ezért javasoljuk valamennyi berendezés egyszerre történő működtetését, hogy a hőátadás ne csak egy hőcserélőn keresztül legyen, akár a esztrich program működtetésével.

Csatlakozó készlet Wolf-tárolóhoz

Ha a fűtési falikazánhoz egy HMV tárolót csatlakoztat, úgy a fűtési előremenőbe, egy háromjártatú váltószelepet kell beépíteni (Wolf tartozékként vásárolható) és a visszatérőből szerelje ki a vakdugót. A beépítés részletes leírását a készlethez mellékelt szerelési utasítás tartalmazza.



Ábra: a zárócsavar oldása



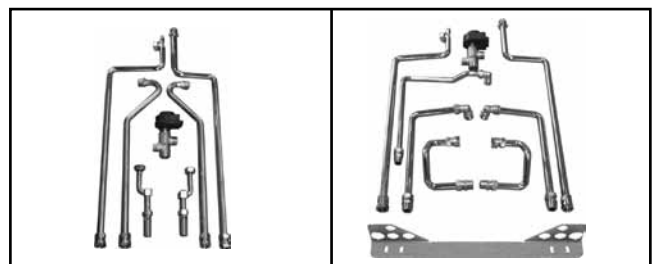
Ábra: nyomja be a rögzítőt



Ábra: a zárt szifon



Beüzemelés előtt ellenőrizze a csatlakozások tömörségét az alábbiak szerint:
 Hidegvíz oldali nyomás max. 10bar
 Fűtővíz oldali nyomás max. 4,5bar

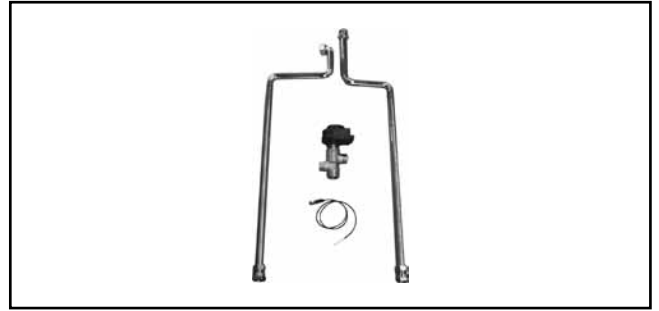


Ábra:
 Csatlakozó klt. Wolf-tárolóhoz CSW-120 tip. vakolat alatti szerelés (tartozékként vásárolható)

Ábra:
 Csatlakozó klt. Wolf-tárolóhoz CSW-120 tip. vakolat feletti szerelés (tartozékként vásárolható)

**Csatlakozás álló hengeres Wolf- HMV tárolóhoz
(200 literes, szolár)**

A tároló fűtési előremenőjét és visszatérőjét a háromjáratú váltószeleppel ill. a falikazán visszatérőjével kell összekötni. Ha más gyártmányú tárolót csatlakoztat a Wolf falikazánhoz, csak Wolf-HMV tároló hőérzékelővel tudja működtetni. A beépítés részletes leírását a készlethez mellékelt szerelési utasítás tartalmazza.



Ábra:
Csatlakozó klt. álló hengeres Wolf-HMV tárolóhoz (200 liter, szolár) vagy más típusú tárolóhoz (tartozékként vásárolható)

Gázcsatlakozás

A gázvezeték építését és a berendezésre történő csatlakozását csak minősített szerelő végezheti. A gázvezeték rendszer nyomáspróbájához a készülék előtti csapot zárja el.

Mind a fűtési rendszer, mind a gázvezeték, különösen régi hálózatoknál, alaposan tisztítsa meg. Üzembehelyezés előtt ellenőrizze mind a gáz, mind a víz, mind a fűtővíz oldali csatlakozások tömítettségét. Szakszerűtlen telepítés, vagy nem megfelelő csatlakozó alkatrészek alkalmazása gázszivárgáshoz vezethet, ami mérgezést, rossz esetben robbanást okozhat.



A Wolf-falikazán előtt a gázvezetékbe elzárót építsen be. Alkalmazzon visszalobbanásgátló elzárót. A gázrendszert a helyi előírásoknak megfelelően építse ki.



Ábra: gázcsap egyenes (tartozékként vásárolható)



Ábra: gázcsap sarok (tartozékként vásárolható)



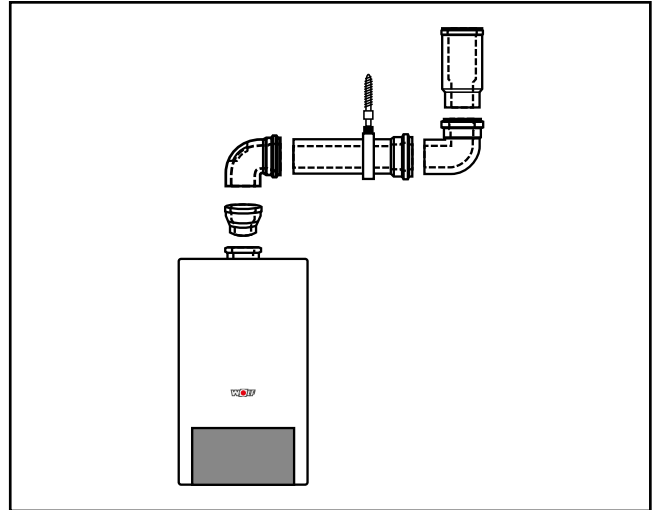
A gázégő előtti szerelvényeket max. 150 mbaral szabad nyomáspróbázni. Magasabb nyomás esetén a szerelvények károsodhatnak, amely robbanás-, ill. mérgezésveszélyhez vezethet. Nyomáspróbához kérjük zárja el mindig a falikazán előtti elzáró szerelvényt.



A gázcsap mindig könnyen hozzáférhető helyen legyen.

Figyelem A koncentrikus levegő/füstgáz rendszerhez csak eredeti Wolf elemek alkalmazhatók.
A füstgázvezeték és a levegőrendszer csatlakoztatása előtt figyelmesen olvassa el a tervezési utasítást.

A levegő/füstgáz rendszer kialakítása ill. csatlakoztatása előtt kérjük egyeztessen a helyi illetékes kéményseprő vállalattal.



Ábra: levegő/füstgáz vezetés példa

Ha a telepítési körülmények indokolják, a CO₂-érték és a füstgáz paraméterek méréséhez a falikazán utáni levegő/füstgáz vezetékbe egy mérőelemet vagy egy tisztítónyílásos elemet (80/125-as rendszer) is beépíthet egy átmeneti idom (60/100-as rendszerről) közbeiktatásával.

Figyelem Az illetékes kéményseprő részére mindig biztosítsa a mérőhely hozzáférhetőségét.

Általános előírások



Az elektromos rendszer telepítését csak vizsgázott elektromos szakember végezheti. A szereléshez a helyi előírásokat tartsa be.



A berendezés elektromos sorkapcsán még ki-kapcsolt állapotban is feszültség van.

Az elektromos csatlakozó doboz

Valamennyi szabályozóelem, hőérzékelő és biztonsági elem elektromosan bekötve és leellenőrizve.

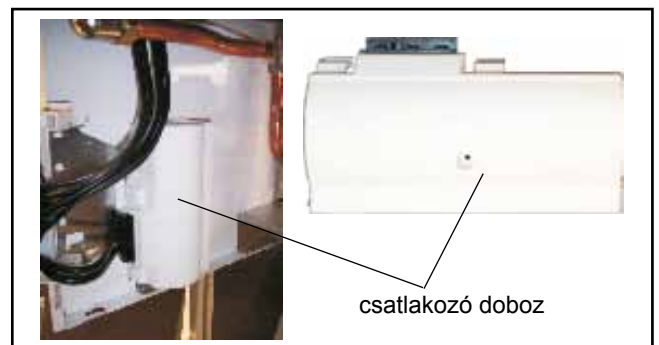
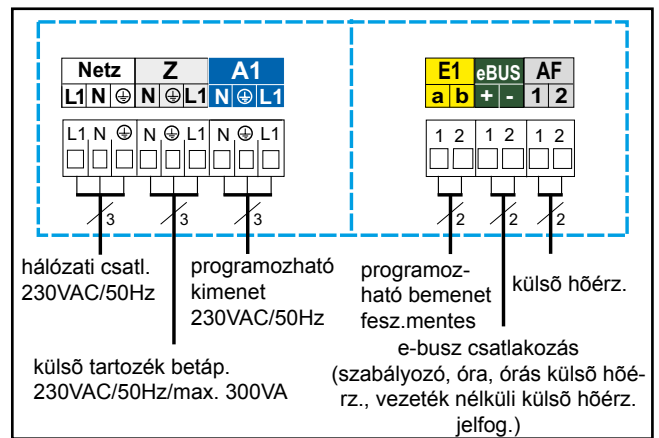
Csak a hálózati csatlakozást és a külső tartozék elektromos bekötését kell elvégezni.

Hálózati csatlakozás

A hálózati csatlakozás lehet fix bekötés, vagy földelt dugós. Ez utóbbi megoldás 1 és 2 zónában, fürdőszobában, tusolóban nem alkalmazható.

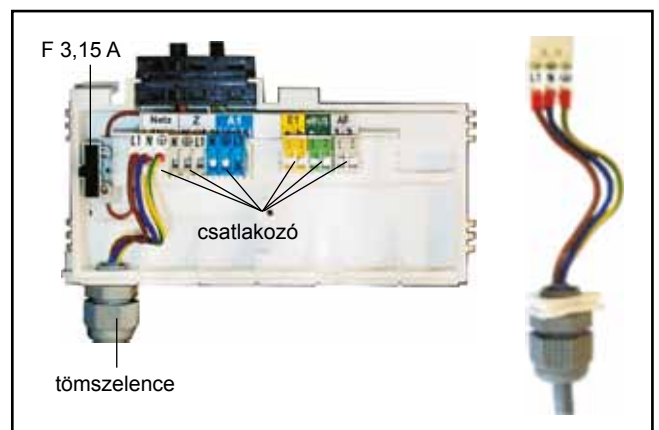
Fix csatlakozás esetén építsen be egy leválasztó kapcsolót (pl. biztosíték, fűtési vészkapcsoló) legalább 3 mm-es érintkező távolsággal.

A csatlakozó flexibilis kábel mérete 3x1,0mm² vagy merev vezeték esetén max. 3 x 1,5 mm². Földelt dugós hálózati csatlakozó jól elérhető helyen legyen. A flexi csatlakozó kábel mérete 3x1,0mm².



Az elektromos csatlakozás szerelése

- A berendezés elektromos szerelése előtt kérjük feszültségmentesítse a készüléket.
- Hajtsa ki oldalra a szabályozást.
- Az elektromos sorkapocs fedelét nyissa ki.
- A tömszelence csavarját lazítsa meg.
- A csatlakozó kábelt kb. 70mm hosszan tisztítsa meg a szigeteléstől.
- Tolja be az így előkészített vezetéket a tömszelencén keresztül a sorkapocs felé, majd húzza meg a védő anyát.
- Az 5-ös tip. csatlakozót lehúzni.
- Az egyes ereket a megfelelő helyre csatlakoztassa.
- Helyezze vissza a fedelet a sorkapocsházra.
- Az 5-ös csatlakozót helyezze ismét a helyére.

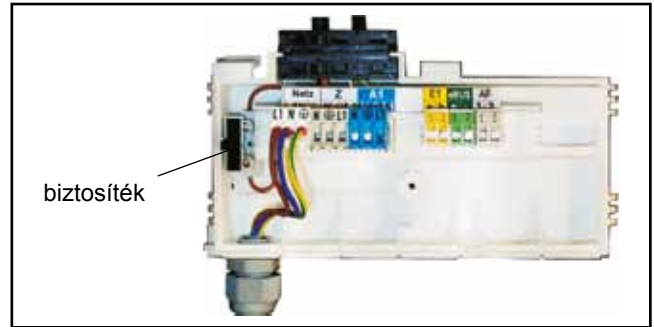


Biztosíték csere



A biztosíték cseréje előtt a készüléket feszültségmentesítse. A készülék kibekapcsolása nem jelent teljes feszültségmentesítést!

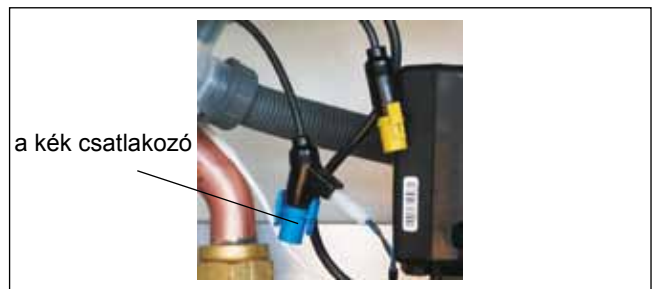
Vigyázzon az elektromos csatlakozásokon áramütés érheti. Ne nyúljon soha elektromos részhez, amíg nem választotta le a készüléket teljesen a hálózatról. Különben áramütés érheti.



Ábra: A kihajtott szabályozás elektromos csatlakozásának sorkapcsát nyissa ki.

A HMV tároló hőérzékelő


- amennyiben HMV tárolót csatlakoztat a kondenzációs falikazánhoz, úgy a hőérzékelő kék csatlakozóját dugja a szabályozó kék csatlakozójába
- szereléshez használja a HMV tároló szerelési utasítását is

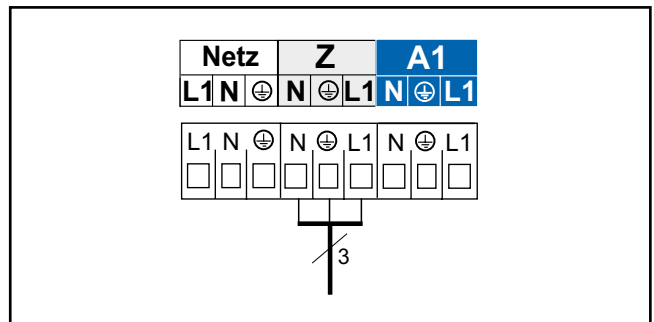


Ábra: a HMV hőérzékelő csatlakoztatása a kék dugaljhoz

Cirkulációs szivattyú, vagy más 230 V-os külső alkatrész csatlakoztatása


Az elektromos csatlakozó doboz kábel csatlakozóját csavarozza ki. A külső alkatrész (cirkulációs szivattyú) kábelét dugja át a tömszelencén, majd rögzítse.

A sorkapcsan az L1 és N, valamint a földelés  csatlakozóra kössön.

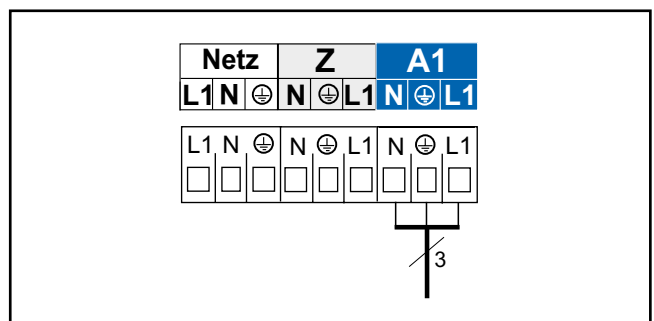


Ábra: A HMV tároló cirkulációs szivattyú, vagy egyéb külső alkatrész csatlakoztatása

Az A1-es kimenet (230VAC; 200VA)

Az elektromos csatlakozó doboz kábel csatlakozóját csavarozza ki. A csatlakozás kábelét dugja át a tömszelencén, majd rögzítse. A sorkapcsan az L1 és N, valamint a földelés  csatlakozóra kössön.

Az A1-es kimenetet a következő oldal táblázata szerint lehet programozni.



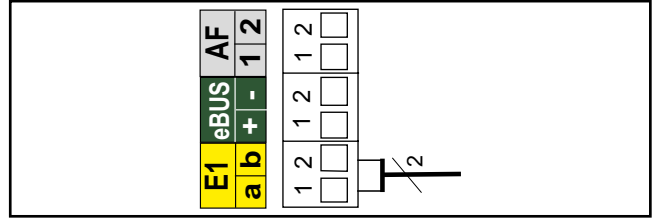
Ábra: A1-es kimenet

Az A1-es kimenet beállításai leolvashatók egy e-busz csatlakozásra alkalmas Wolf tartozékokon és ugyanott változtathatók is. Az A1-es kimenet az alábbi beállításokkal rendelkezhet:

Kód	Jelentés
0	nem működik Az A1-es kimeneten nincs jel
1	a cirkulációs szivattyú 100%-on működik Az A1 kimenetre, HMV készítés esetén a szabályozókon (pl. BM) keresztül jut jel. Szabályozók nélkül az A1-es kimeneten állandó jel van.
2	a cirkulációs szivattyú 50%-on működik Az A1 kimenetre, HMV készítés esetén a szabályozókon (pl. BM) keresztül szakaszos jel jut. 5 perc be és 5 perc kikapcsolással. Szabályozók nélkül az A1-es kimenet 5 percenként ki-be kapcsol folyamatosan.
3	a cirkulációs szivattyú 20%-on működik Az A1 kimenetre, HMV készítés esetén a szabályozókon (pl. BM) keresztül szakaszos jel jut. 2 perc be és 8 perc kikapcsolással. Szabályozók nélkül az A1-es kimenet folyamatosan ki-bekapcsol
4	hibajelzés Az A1-es kimenetre bármely hiba észlelése után 4 perc múlva jel kerül.
5	láng jelzés Az A1-es kimenetre tűz észlelése esetén jel kerül.
6	HMV készítő szivattyú (csak fűtési falikazánnál) (az A1 gyári beállítása) Az A1-es kimeneten a HMV készítés ideje alatt jel van.
7	frisslevegő zsalu Minden égőindulás előtt az A1-es kimeneten megjelenik egy jel. Az égő csak az E1 bemenet zárása után működhet. <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="margin-right: 20px;"> Fontos: az E1-es bemenet minden esetben csak a „friss levegő zsalu“-ként programozható! </div> <div> </div> </div> Az E1-es bemenetre a visszajelzés csak egy potenciálmentes jel (24V!) lehet, ha ettől eltérő, akkor építsen be relét.
8	külső elszívás Az A1-es kimenet a kombinált gázszelepre fordított jelet ad. A külső elszívások leállítása (pl. páraelszívó) csak helyiség levegőtől függő berendezés üzemeltetés esetén szükséges.
9	külső pb-gázszelep Az A1-es kimenet és a kombigázszelep egyszerre kap jelet.
10	külső szivattyú Az A1 kimenet párhuzamosan kapcsol a fűtőköri szivattyúval (HKP). Alkalmazás pl. hőcserélővel leválasztott rendszernél.

Az E1-es bement (24V)

Az E1-es bemenetet a kapcsolási rajznak megfelelően kösse be, de előtte távolítsa el a hidat az a és b csatlakozási pont között.



Ábra: a helyiség termosztát csatlakozása

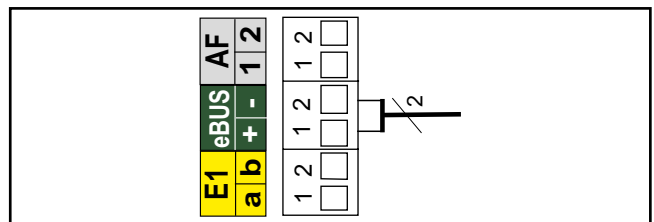
Az E1 bemenet működése leolvasható az e-busz csatlakozású Wolf-tarozékokon és ugyanott változtathatók is. Az E1-es bemenet működési módjai:

Kód	Jelentés
0	nem működik Az E1-es bemenetet a szabályozó nem veszi figyelembe
1	helyiség termosztát Az E1-es bemenet nyitott állásánál a fűtési üzemmód letiltva (nyári üzem), akár egy digitális Wolf szabályozó jelétől függetlenül is
2	határoló termosztát vagy nyomáshatároló Ide csatlakoztatható egy határoló termosztát vagy egy nyomáshatároló. Az E1-es bemenet az égő működéséhez zárt állapotban legyen. Nyitott helyzetben az égő se fűtésre se HMV készítésre nem kaphat parancsot, de kéményseprő üzemre valamint fagyvédelemre se alkalmas.
3	nincs használva
4	áramlásőr Egy külső áramlásfigyelő csatlakoztatására alkalmas. A szivattyú indítása után 12 másodpercen belül az E1 bemenetnek le kell zárnia. Különben az égő kikapcsol és a 41-es hibajel jelenik meg.
5	a frisslevegő zsalu Az A1-es kimenet 7-es kódjának programozása szerint
8	Égőzár (BOB) Égő nélküli üzem Záró kontaktus az égő nem kapcsol be A fűtőköri- és a HMV készítő szivattyú normál üzemben működik A kéményseprő-üzem és a fagyvédelem működik Nyitott kontaktus esetén az égő minden üzemben működik

WOLF szabályozók csatlakoztatása (KM, SM1, SM2, MM, BM)

A falikazánokhoz csak WOLF szabályozók csatlakoztathatók. A megfelelő elektromos kapcsolási rajzok a szabályozók dobozában találhatóak.

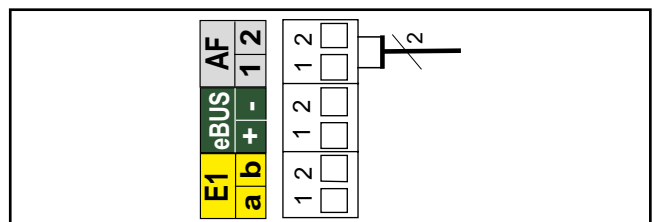
A kondenzációs falikazán és a szabályozó közötti csatlakozó kábel árnyékolt, kéteres, legalább 2 x 0,5 mm²-es legyen.



Ábra: digitális Wolf-szabályozó csatlakozása (e-busz csatlakozás)

Külső hőmérséklet érzékelő csatlakozása

A külső hőérzékelő vagy a falikazán szabályozásának AF helyére, vagy a BM szabályozó sorkapcsára csatlakoztatható szintén árnyékolt vezetékkel.



Ábra: külső hőérzékelő csatlakozása

A kondenzációs falikazán zavartalan működéséhez tökéletesen töltsen fel és légtelenítse a fűtési rendszert.

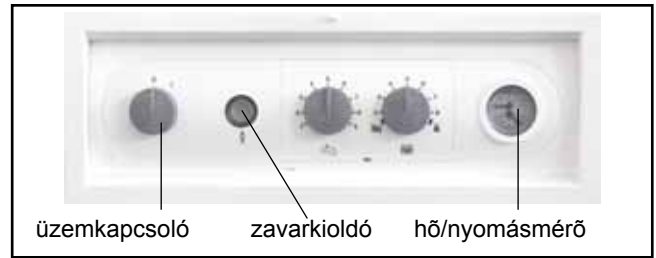
Figyelem A falikazánra történő csatlakozás esetén öblítse át a fűtési rendszert, hogy a szerelés során visszamaradt szennyeződésektől megtisztítsa.

- töltsen fel hidegen a fűtési rendszert a visszatérőn keresztül kb. 1,5 bar nyomásra. Ne használjon fagyálló vagy más anyagokat.
- ellenőrizze a fűtési rendszer tömítettségét.
- töltsen fel vízzel a kondenz szifont.
- a gázcsap zárva legyen!
- nyissa ki a kézi légtelenítő szelepet.
- az automatikus légtelenítő szelepeket nyissa ki a szivattyúkon egy fordulattal, de ne vegye le a zárófedelelet.
- nyissa ki az összes radiátor szelepet. Nyissa ki a falikazán elzárószelepeit.
- töltsen fel a rendszert 1,5 bar-ra. Üzemelés közben a nyomásmérő 1,5 és 2,5 bar között álljon.
- kapcsolja be a falikazánt, állítsa a hőmérséklet választót „2”-ra (a szivattyú működik, a világító gyűrű folyamatosan zölden világít).
- légtelenítse a szivattyút, amelyhez lazítsa meg a légtelenítő csavart majd húzza meg ismét.
- légtelenítse a fűtési kört, ehhez néhányszor kapcsolja ki-be a falikazánt.
- ha a fűtési rendszer nyomása jelentősen csökken, kérjük töltsön utána.

Figyelem zárja a kézi légtelenítő szelepet.

- nyissa ki a gázcsapot.
- yomja meg a zavarkiadó gombot.

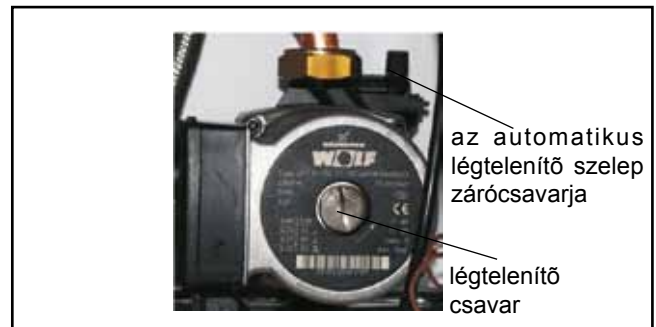
Figyelem: folyamatos működés közben a fűtési kör a szivattyún keresztül légtelenedik.



Ábra: a szabályozás nézete



Ábra: kézi légtelenítő szelep



Ábra: a szivattyú légtelenítő szelepe



Az első beüzemelést és a készülék kezelésének kiiktatását Wolf szervizes végezze

- Az üzembehelyezésnél rögzítsék, hogy a készülék a helyi adottságoknak megfelelő gázfajtának megfelel. A gázfajtának megfelelő Wobbe-index a mellékelt táblázat szerint alkalmazható

- **ellenőrizze a fűtési rendszer és a falikazán tömítettségét. Tömítse a csöpögéseket.**

- ellenőrizze a rendszer és a készülék tömítettségét.

Minden „csepegést“ szüntessen meg.

- a CGS berendezés hátsó részén található valamennyi tartozék-csatlakozás tömítettségét ellenőrizze.



Ha a tömítettséget nem ellenőrzik, úgy fennál a vízkilépés (csepegés) veszélye.

- ellenőrizze a szerelést, a füstgáz elvezetést.
- nyissa ki az előremenő-, visszatérő elzárókat
- nyissa ki a gázcsapot

- kapcsolja be a készüléket

- ellenőrizze a gyújtást és az üzemszerű lángképződést

- ha a fűtési rendszer nyomása 1,5 bar alá esik, töltsse fel a rendszert 1,5 - max. 2,5 bar nyomásra

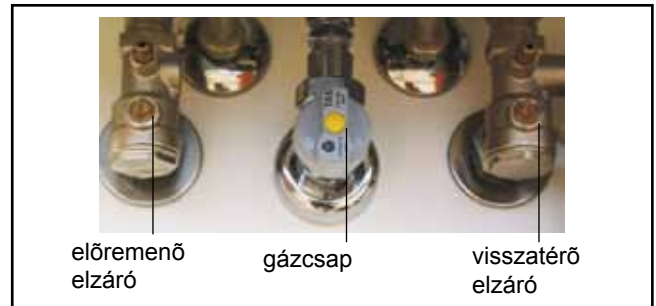
Földgáz H

WS= 11,4 - 15,2 kWh/m³ = 40,9 - 54,7 MJ/m³

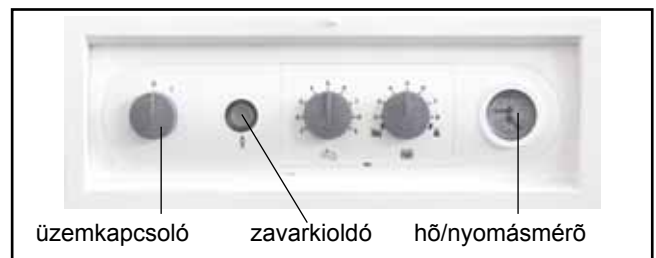
Folyékonygáz

WS= 20,2 - 24,3 kWh/m³ = 72,9 - 87,3 MJ/m³

Táblázat: Wobbeindex a gázfajták szerint

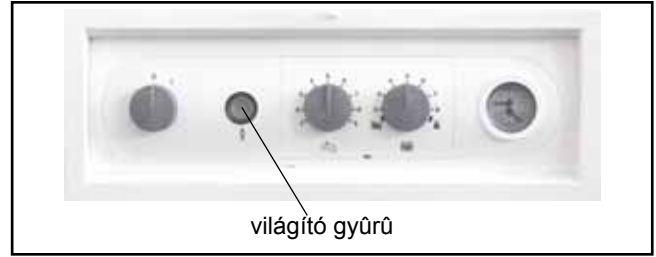


Ábra: elzárószelepek



Ábra: a szabályozás nézete

- amennyiben a berendezés üzemszerűen működik, a világító gyűrű zölden világít.
- tájékoztassa a felhasználót a készülék használatáról. Töltse ki a jegyzőkönyvet és a kezelési utasításhoz mellékelje.



Ábra: a szabályozás

Energiatakarékosság

- tájékoztassa a felhasználót az energiatakarékosági lehetőségekről.
- ismertesse a felhasználóval a kezelési utasítás ezen fejezetét.

A busz címzés beállítása

Több kazános üzem esetén és KM léptető modul alkalmazásával a kazánok busz-címeit az alábbi táblázat szerint kell beállítani.

A busz-címzés beállítása:

Reset (törlés)-gombot tartsa benyomva és 5 másodperc múlva egy villogó kód jelenik meg (ld. táblázat).

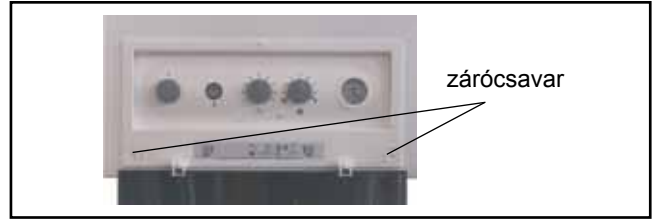
A HMV hőmérséklet választó gombjával lehet a megfelelő busz-címzést beállítani. A beállítás után engedje el a Reset-gombot.

Busz-cím	a HMV hőmérséklet választó gombja	a világító gyűrű állapota
1	1	villogó piros
2	2	villogó sárga
3	3	villogó sárga/piros
4	4	villogó sárga/zöld
5	5	villogó zöld/piros
0	6	villogó zöld (gyári beállítás)

Vizsgálja meg a csatlakozási gáznyomást (hálózati gáznyomás)

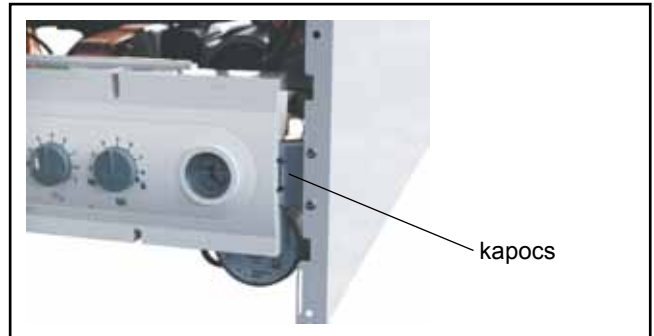


A berendezés gázos szabályozó és egyéb szerelvényeihez csak Wolf szervizes nyúljon. A nem szakszerűen elvégzett munka gázszivárgáshoz, robbanáshoz, mérgezéshez vezethet.



Ábra: csavarja ki a rögzítő csavarokat

- Kapcsolja ki a falikazánt. Nyissa ki a gázcsapot.
- Hajtsa le a szabályozás fedőlapját. A jobb és baloldali, a burkolatot rögzítő csavart lazítsa meg. A burkolatot először alul, majd felül akassza ki.
- A szabályozást kifordításához először a rögzítő kapcsot (jobboldalon a nyomásmérő mellett), egy csavarhúzóval nyomja meg.
- Hajtsa ki a szabályozást.
- A mérőcsonk zárócsavarját ! lazítsa meg, hogy légtelenítse a gázvezetékét.
- A nyomáskülönbség mérő „+” kivezetését az ! - es mérőcsonkra csatlakoztassa. A „-” csatlakozót hagyja szabadon.
- Kapcsolja be a falikazánt.
- A működő berendezés csatlakozási gáznyomását a nyomáskülönbség mérőn olvashatja le.



Ábra: nyomja meg a kapcsot!



Ábra: a csatlakozási gáznyomás ellenőrzésre

Figyelem

Földgáz:

Amennyiben a csatlakozási gáznyomás a 18-33mbar tartományon kívül esik, nem szabad a berendezést beüzemelni.

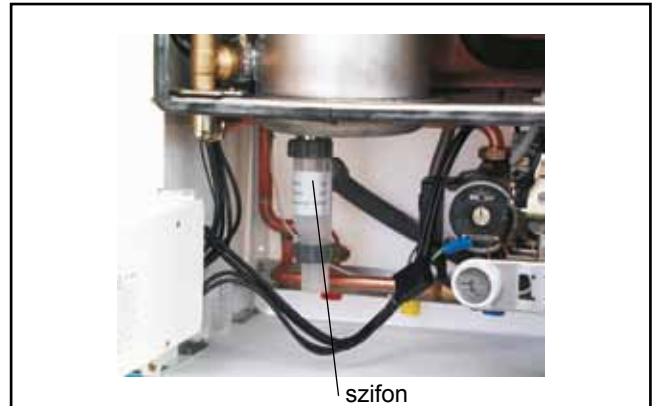
Figyelem

Folyékony gáz:

Amennyiben a csatlakozási gáznyomás a 25-35mbar (30mbar-os névleges csatlakozás esetén), ill. 43-57mbar (50mbar-os névleges csatlakozás esetén) tartományon kívül van, nem szabad a berendezést beüzemelni. Amennyiben mégis beüzemeli, működési hibák lépnek fel különböző hibajelekkel.

Töltse fel a szifont

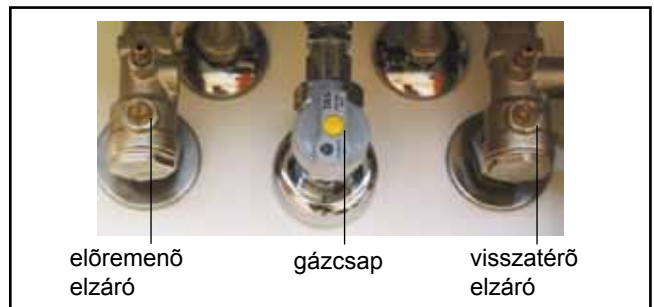
- szerelje le a szifont
- töltsse fel vízzel
- szerelje vissza a helyére



Ábra: szifon

Ellenőrizze a csatlakozási gáznyomást

- Kapcsolja ki a falikazánt. Zárja le a gázcsapot.
- szerelje le a nyomáskülönbség mérőt és **zárja le a mérőcsonk zárócsavarját tömítetten.**
- nyissa ki a gázcsapot
- ellenőrizze a mérőcsonk tömítettségét
- töltsse ki a mellékelt adattáblát, majd ragassza fel a burkolat belső felületére
- kapcsolja be ismét a falikazánt



Ábra: az elzáró szerelvények

Figyelem A paraméterek változtatását csak Wolf-szervizes végezze.

Figyelem A fűtési rendszer károsodását akadályozza meg az is, hogy $-12\text{ }^{\circ}\text{C}$ -os külső hőmérséklet alatt az éjszakai csökkentett fűtés automatikusan nappalira vált. Különbözően a füstgáz kilépő csőnkja eljégesedhet, a leeső jégdarabok sérülést okozhatnak.

Figyelem A szakszerűtlen beállítás működési zavarokat eredményezhet.

A GB 05-ös paraméter beállításánál (külső hőmérsékletfüggő fagyvédelem) figyeljen arra, hogy $0\text{ }^{\circ}\text{C}$ alatt a fagyv édelmi funkció hatástalan. Emiatt károsodhat a fűtési rendszer.

A falikazán teljesítmény adatait az adattábla tartalmazza.

Bármilyen szabályozási paraméter változtatása csak az e-busz csatlakozású valamilyen szabályozón lehetséges. Ehhez használja a megfelelő szabályozó kezelési utasítását.

Az 1-es oszlopban található paraméterek az ART és AWT szabályozóval állíthatók

A 2-es oszlopban található paraméterek a BM modulal állíthatók

1	2	Parameter	egység	gyári beállítás	min	max
GB01	HG01	Az előremenő fűtővíz hőmérséklet histerézise	K	8	5	30
	HG02	égő ventilátor alsó fordulatszám, min. fordulatszám %-ban	%	CGB-11: 27 CGB-20: 27 CGB-24: 30	27	100
	HG03	égő ventilátor felső fordulatszám, (HMV készítés) max. fordulatszám %-ban, (HMV készítés)	%	CGB-11: 100 CGB-20: 100 CGB-24: 98	27	100
GB04	HG04	A gázégő ventilátor max. fordulatszáma fűtési üzemben %-ban kifejezve, amely a HMV készítéshez szükséges teljesítményre vonatkozik vonatkozik (ld. táblázat)	%	CGB-11: 70 CGB-20: 82 CGB-24: 82	27	100
GB05	A09	A külső hőmérséklet fagyvédelmi határa csatlakoztatott külső hőérzékelő esetén a fűtésiszivattyú a hőmérséklet alatt kapcsol be	$^{\circ}\text{C}$	2	-10	10
GB06	HG06	Kazánkörü szivattyú működési módja 0 → fűtési üzemben a szivattyú működik 1 → a szivattyú csak az égő üzeme alatt működik		0	0	1
GB07	HG07	Kazánkörü szivattyú utánfutás fűtési üzemben, percben kifejezve	min	1	0	30
GB08	HG08 7 HG22	Max. előírt fűtési előremenő hőmérséklet fűtési üzemben érvényes	$^{\circ}\text{C}$	80	40	90
GB09	HG09	Gázégő újraindulás gátlása fűtési üzemben érvényes	min	7	1	30
	HG10	e-busz cím a hőtermelő e-busz címe (csak kijelzés)		0	0	5
	HG11	azonnali HMV készítés a HMV hőcserélő hőmérséklete nyári üzemben (csak kombi készülékekre vonatkozik)	$^{\circ}\text{C}$	10	10	60
	HG12	gázfajta CGB kazánoknál nincs funkciója		0	0	1
GB13	HG13	E1-es bemenet (24V) Az E1-es bemenet többféle funkcióval rendelkezik. Ehhez olvassa el „Az E1-es bemenet” fejezetet		1 helyiség termosztát	0	5
GB14	HG14	A1-es kimenet (230VAC) Az A1-es kimenet többféle funkcióval rendelkezik. Ehhez olvassa el „Az A1-es kimenet” fejezetet.		6 HMV készítő szivattyú	0	9
GB15	HG15	HMV tároló hőmérséklet histerézise A HMV készítés ki-bekapcsolási hőmérséklet különbsége		5	1	30
GB16	HG16	min. szivattyú teljesítmény HK	%	CGB-11: 27 CGB-20: 48 CGB-24: 48	20	100
GB17	HG17	max. szivattyú teljesítmény HK	%	CGB-11: 56 CGB-20: 77 CGB-24: 82	20	100
	HG21	a kazán min. hőmérséklete TK-min	$^{\circ}\text{C}$	20	20	90

CGB-11/CGB-20/CGB-K-20/CGB-24/CGB-K-24 Teljesítmény beállítás (GB04-es paraméter)

A falikazánok teljesítményének beállítása csak busz-csatlakozású Wolf-szabályozókon lehetséges.

A teljesítményt a gázégő ventilátorának fordulatszámával állítják be. A gázégő ventilátor fordulatszámának táblázat szerinti csökkentésével állítja be max. fűtési teljesítményt 80/60°C rendszer és földgáz vagy folyékony gáz figyelembevételével

CGB-11

Fűtési teljesítmény (kW)	3,3	4	5	6	7	8	9	10
Kijelzett érték (%)	26	29	35	42	49	56	63	70

CGB-20/CGB-K-20

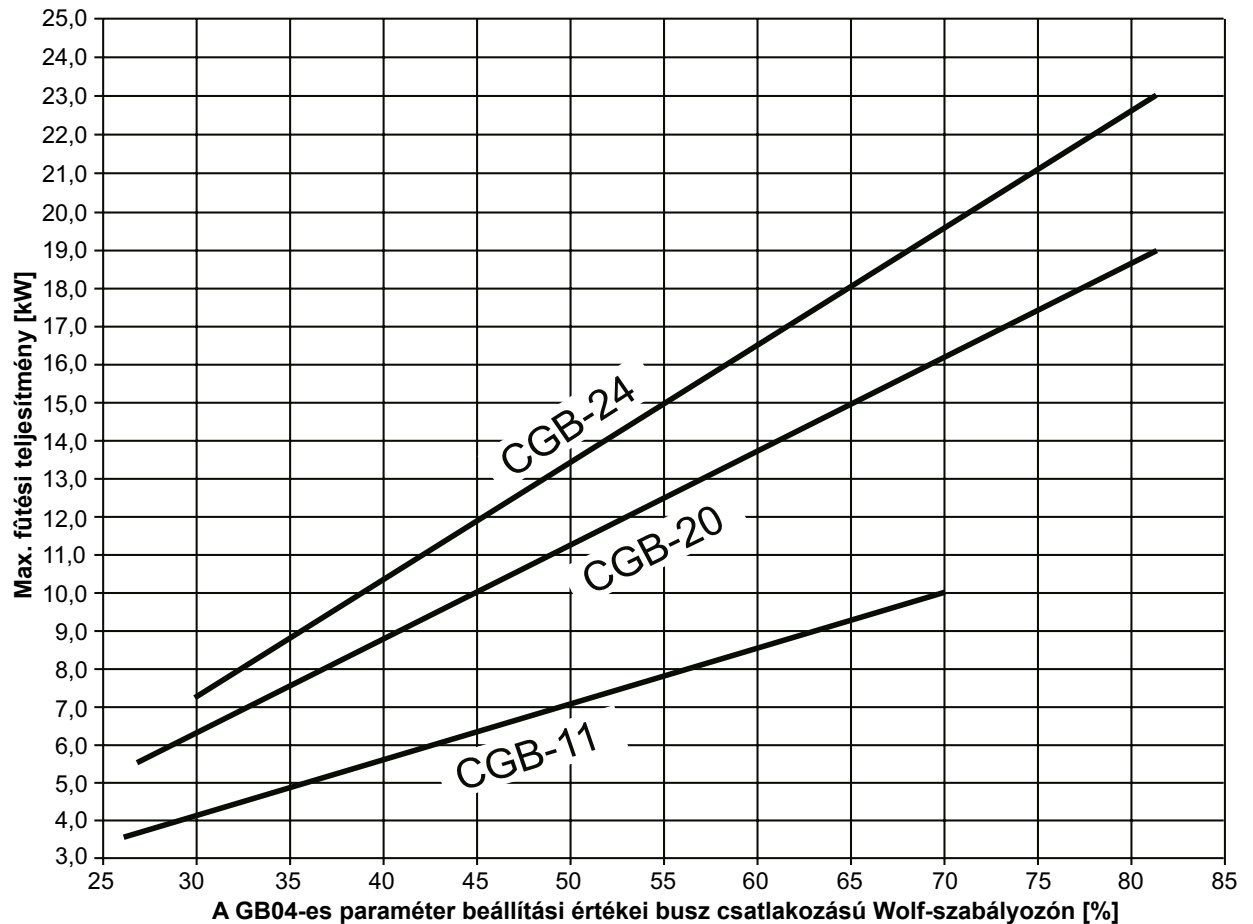
Fűtési teljesítmény (kW)	5,6	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
Kijelzett érték (%)	27	29	33	37	41	45	49	54	57	62	66	70	74	78	82

CGB-24/CGB-K-24

Fűtési teljesítmény (kW)	7,1	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23
Kijelzett érték (%)	30	32	35	38	42	45	47	52	55	57	61	64	67	70	73	77	82

Táblázat: a teljesítmény beállítása

A max. fűtési teljesítmény korlátozása 80/60°C rendszerre vonatkozik.



A kondenzációs falikazánokat vagy 3-fordulatú, vagy folyamatos szabályozású szivattyúval gyártják. A folyamatos szabályozású szivattyúkkal egy másik fejezet foglalkozik.

A 3-fokozatú szivattyúk gyárilag a 2-es fokozatra állítva (középső) kerülnek kiszállításra.

A szükséges fordulatszám a felszerelés után kézzel beállítható.

- Ellenőrizze, hogy a szivattyú diagram szerinti szállítási teljesítmény megfelel-e a telepített rendszernek.

Javasoljuk a következő beállításokat:

Berendezés	Szivattyú fokozat
Fűtési falikazán	1, 2, 3
Fűtési falikazán tárolóval	1, 2, 3
Kombi falikazán	2, 3

- kapcsolja ki a falikazán üzemkapcsolóját.
- vegye le a burkolatot.
- kapcsolja ki a szabályozás rögzítőjét és hajtsa ki a szabályozást.
- kapcsolja át a szivattyút a kívánt fokozatba.

Figyelem Ügyeljen arra, hogy a kapcsolót pontosan átváltotta és nem egy köztes állásban hagyta.

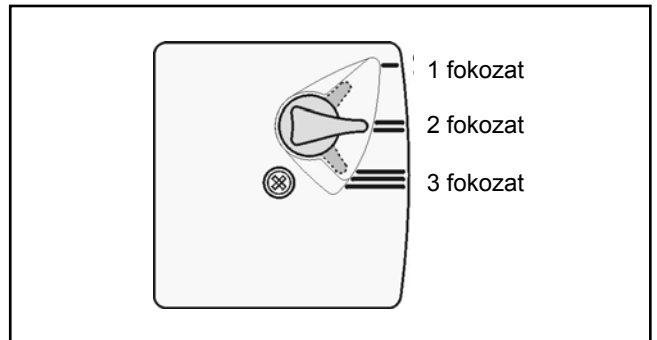
Figyelem Ha továbbra is áramlási zajt észlel, válasszon egy kisebb fokozatot.

Figyelem Ha egyes radiátorok a nyitott szeleppállás ellenére mégsem melegszenek, válasszon egy nagyobb fokozatot.



szivattyú fordulatszám kapcsoló

Ábra: a 3-fokozatú szivattyú fordulatszám kapcsolója



Ábra: a 3-fokozatú szivattyú fokozat kapcsolása

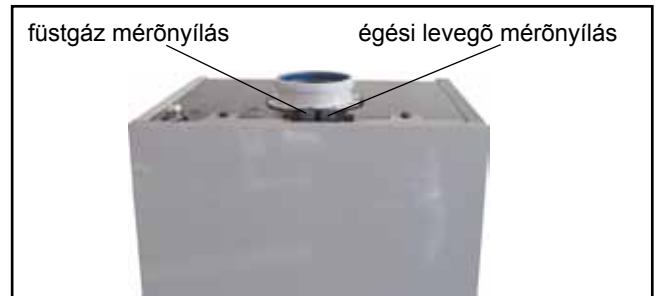
A tüzeléstechnikai mérést csak visszaszerelt burkolattal végezze!

Az égési levegő mérése

- a jobboldali mérőnyílás zárócsavarját távolítsa el.
- nyissa ki a gázcsapot.
- dugja be a mérőszondát.
- kapcsolja be a falikazánt és kapcsolja kéményseprő üzembe. (a világító gyűrű sárgán villog)
- mérje meg a hőmérsékletet és a CO₂ tartalmat.

Amennyiben koncentrikus levegő/füstgáz vezetéskor a CO₂-tartalom > 0,3 %, a rendszer tömítetlen, amelyet haladéktalanul meg kell szüntetni.

- a mérés befejezése után, kapcsolja ki a berendezést, vegye ki a mérőszondát és zárja le a mérőnyílást. Ügyeljen a csavar tömítettségére.



Ábra: mérőnyílások

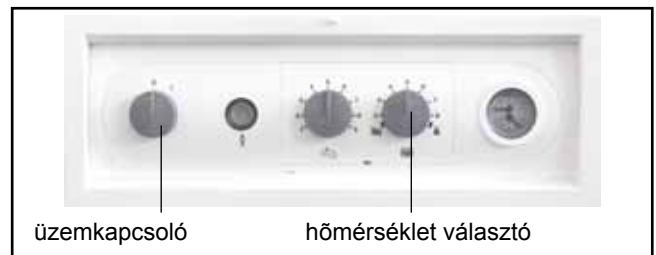
A füstgázparaméterek mérése

Figyelem Nyitott (rosszul zárt) füstgáz mérőnyílásnál füstgáz kerülhet a helyiségbe. Mérgezés veszélye állhat fenn.

- a baloldali mérőnyílás zárócsavarját távolítsa el.
- nyissa ki a gázcsapot.
- kapcsolja be a falikazánt és kapcsolja kéményseprő üzembe. (a világító gyűrű sárgán villog)
- dugja be a mérőszondát.
- mérje meg a füstgáz értékeket.
- a mérés befejezése után, kapcsolja ki a berendezést, vegye ki a mérőszondát és zárja le a mérőnyílást. Ügyeljen a csavar tömítettségére.



Ábra: elzárószerelvények




Ábra: a szabályozás

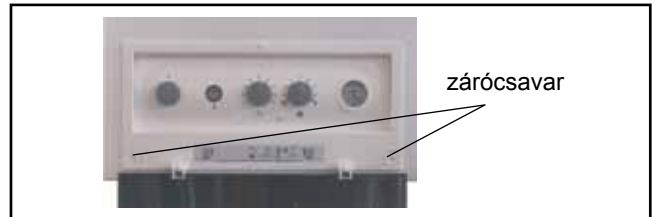
A gáz-levegő arány beállítása

Figyelem A gáz-levegő arány beállítását a következő leírás szerint végezze el. A kombinált gázszelepet a gyárban az adattáblának megfelelően állítanak be. A kombinált gázszelep beállítása csak a megfelelő gázfajtára történő átállítás után lehetséges.

A) CO₂-tartalom beállítása a felső hőterhelésre (kéményseprő üzemmód)

- hajtsa le a szabályozás fedőlapját. A falikazán burkolatát a jobb- és baloldali rögzítő oldásával vegye le. Először alul, majd felül akassza ki.
- csavarja ki a baloldali mérőnyílás zárócsavarját.
- a CO₂-tartalom mérő szondát dugja be a nyílásba.
- kapcsolja be a falikazánt és kapcsolja  kéményseprő üzembe. (a világító gyűrű sárgán villog)
- Teljes terhelés mellett mérje a CO₂-tartalmat és az értékeket hasonlítsa össze a táblázat értékeivel.
- ha szükséges a szabályozó kifordításával állítsa be a CO₂-tartalmat a kombinált gázszelepen.

- **jobbra csavarás** - a CO₂-tartalom csökken
- **balra csavarás** - a CO₂-tartalom nő.



Ábra: a burkolat rögzítők



Ábra: a kombinált gázszelep

CGB / CGB-K tip. burkolat nélküli eredményei a legnagyobb terhelésnél	
Földgáz H 8,8% ± 0,2%	Folyékony gáz B/P 9,9% ± 0,3%

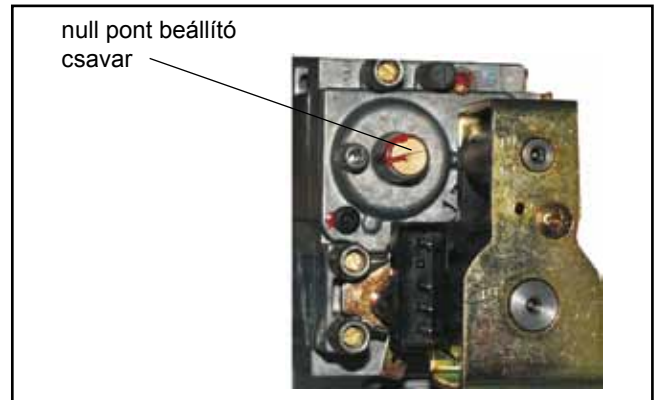
- a kéményseprő üzemet a hőmérséklet választó balra forgatásával fejezheti be.



Ábra: a készülék mérőnyílásai burkolat nélkül

B) CO₂-tartalom beállítása a legkisebb teljesítményre (lágú indítás)

- a falikazánt a zavarkiloldó gomb megnyomásával újra indíthatja.
- az indítás után kb. 20 másodperc múlva ellenőrizze a CO₂-tartalmat a CO₂-mérővel és szükség esetén a nullpont beállító csavarral a táblázat szerint utánállíthatja. Ezt a beállítást készülék újra indítása után 120 másodpercen belül végezze el. Ha nem fejezte be a beállítást az adott idő alatt, a zavarkiloldó ismételt megnyomásával ezt a műveletet megismételheti.
- jobbra csavarja - CO₂ tartalom növelése!
- balra csavarja - CO₂ tartalom csökkentése!



Ábra: a kombinált gázszelep

CGB / CGB-K burkolat nélkül a legkisebb teljesítményre	
földgáz H 8,8% ± 0,2%	folyékony gáz B/P 10,8% ± 0,5%

C) ellenőrizze a CO₂-tartalmat

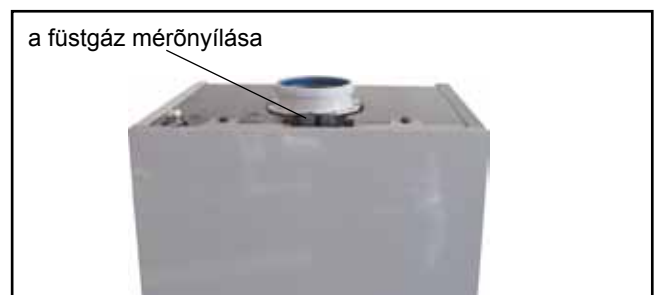
- A mérés végeztével szerelje vissza a burkolatot és ellenőrizze a CO₂-tartalmat burkolattal felszerelt berendezésnél.

Figyelem Az első beüzemelés után a CO-kibocsátás néhány órán keresztül elérheti a 200 ppm értéket, mivel a szigetelés kötőanyagainak ki kell égnie.



A CO₂-tartalom beállításánál figyeljen a CO-tartalomra. Ha a CO-tartalom jól beállított CO₂-tartalom mellett nagyobb, mint 200ppm, ilyenkor a kombinált gázszelep nincs jól beállítva. Ilyenkor az alábbiak szerint járjon el:

- a nullpont beállító csavart forgassa egészen vissza
- a nullpont beállító csavart nyissa földgáznál 3 fordulattal és folyékony gáznál 2 fordulattal.
- a beállítást az A) -tól ismétlje.
- egy jól beállított falikazán kibocsátási értékei a mellékelt táblázat szerintiek



Ábra: a falikazán mérőnyílásai

CGB / CGB-K burkolattal lezárt berendezés a legnagyobb teljesítményre	
földgáz H 9,0% ± 0,2%	folyékony gáz B/P 10,1% ± 0,3%

D) a beállítások befejezése

- kapcsolja ki a falikazánt majd zárja le a mérőnyílásokat és ellenőrizze le azok tömítettségét

CGB / CGB-K burkolattal lezárt berendezés a legnagyobb teljesítményre	
földgáz H 9,0% ± 0,2%	folyékony gáz B/P 11,1% ± 0,5%

Beüzemelési munkálatok	Mért értékek ill. jóváhagyás
1.) Gázfajta	Földgáz H <input type="checkbox"/> Pb-gáz <input type="checkbox"/> Wobbe-Index _____ kWh/m ³ Hőérték _____ kWh/m ³
2.) Megvizsgálta a gáznyomást?	<input type="checkbox"/>
3.) Ellenőrizet tömörtelenséget?	<input type="checkbox"/>
4.) Ellenőrizte a levegő/füstgáz rendszert?	<input type="checkbox"/>
5.) Ellenőrizte a fűtési rendszer tömítettségét?	<input type="checkbox"/>
6.) Töltse fel a szifont	<input type="checkbox"/>
7.) Légtelenítette a rendszert és a berendezést?	<input type="checkbox"/>
8.) A rendszer nyomása 1,5 - 2,5 bar között van?	<input type="checkbox"/>
9.) Felírta a gázfaját és a fűtési teljesítményt?	<input type="checkbox"/>
10.) Ellenőrizte a készülék működését?	<input type="checkbox"/>
11.) Mérési eredmények: füstgázhőmérséklet (brutto) égési levegő hőmérséklet füstgázhőmérséklet (netto) széndioxid (CO ₂) vagy oxigén (O ₂) tartalom szénmonoxid (CO) tartalom	_____ t _A [°C] _____ t _L [°C] _____ (t _A - t _L) [°C] _____ % _____ ppm
12.) Helyére tette a burkolatot?	<input type="checkbox"/>
13.) Kioktatta a felhasználót, átadta a kezelési utasítást?	<input type="checkbox"/>
14.) A beüzemelés jóváhagyva?	_____ <input type="checkbox"/>

A tartozékként vásárolható átalakító készletek biztosítják gázfajta változása esetén is az üzemeltetés folyamatosságát.

Átalakítás más gázfajtára:

amiről	amire	CGB-11	CGB-(K)-20	CGB-(K)-24
földgáz H	folyékony gáz B/P	-	86 02 667	86 10 610
folyékony gáz B/P	földgáz H	-	86 02 698	86 10 611 *

* csak folyékony gáz P

berendezés	gázátalakítás		biztonsági hőmérséklet határoló STB	
	gázfajta	gázmennyiség beállító	füstgáz-STB	tűztér-STB
CGB-11	H	zöld 430 17 20 523	27 41 063	-
CGB-(K)-20	H	narancs 580 17 20 532	27 41 063	-
	folyékony gáz	zöld 430 17 20 523		
CGB-(K)-24	H	fehér 780 17 20 522	zöld pontos jelzéssel	27 41 068
	folyékony gáz	piros 510 17 20 520	27 44 089	

átalakítás más HMV előállításra:

amiről	amire	cikkszám
fűtő falikazán	fűtő falikazán SW-120 tárolóval vakolat felett	86 02 714
fűtő falikazán	fűtő falikazán más tárolóval	86 02 715
fűtő falikazán	kombi falikazán (csak a CGB-20)	86 02 668
fűtő falikazán tárolóval	fűtő falikazán	86 02 708
fűtő falikazán tárolóval	kombi falikazán (csak a CGB-20)	86 02 668
kombi falikazán	fűtő falikazán	86 02 708
kombi falikazán	fűtő falikazán tárolóval	86 02 708 ¹⁾

¹⁾ az átalakító készlet csak akkor szükséges, ha a ragasztható adattábla már nincs meg.
Az átalakítást a „Kombi falikazán átalakítása falikazán-tárolóval változatra“ fejezet tartalmazza.



A készülék átszerelését csak vizsgázott szerelő, vagy Wolf szervizes végezze.

Az alábbiak szerint járjon el:

- szerelje le a falikazán csatlakozó egységéről a hideg- és a melegvíz csatlakozást.
- szerelje le a szifont.
- szerelje le az áramlásérzékelő csatlakozóját.
- szerelje le a váltószelepet a lemezes hőcserélőről.
- szerelje le a lemezes hőcserélőről az elosztó egységet.
- építse ki a fenti egységeket.
- csatlakoztassa a szabadon maradt csatlakozásokat a tárolóhoz az ábra szerint. Használja ehhez az eredeti Wolf-alkatrészeket (Wolf-tárolónál).
- csatlakoztassa a Wolf hőmérséklet érzékelőt a szabadon maradt kék csatlakozóhoz
- építse be a vízzel feltöltött szifont.

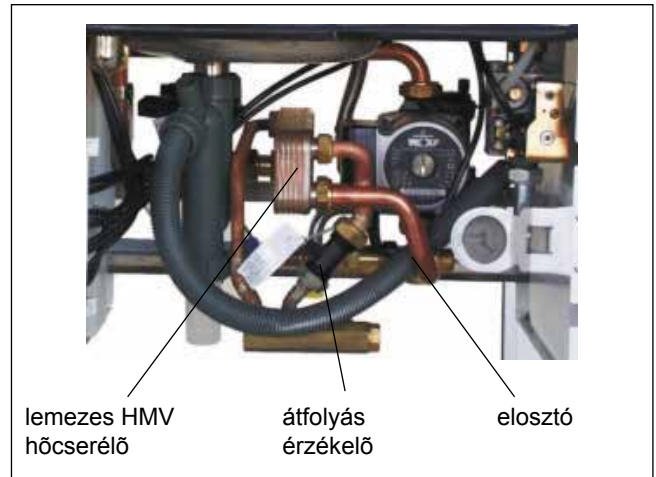


Az átszerelés után végezzen el a visszakapcsolt berendezésen egy Master-Reset-et. Különben nem fog a készülék a hőigényre reagálni. Ezzel minden paramétert a gyári beállításra állít vissza.

Amennyiben a korábbi paraméterek szerint kell, hogy a készülék működjön, a törlés előtt kérjük jegyezze fel a paramétereket, hogy a visszaállítást megkönnyítse.

A Master-Reset (törlés) az alábbiak szerint történik:

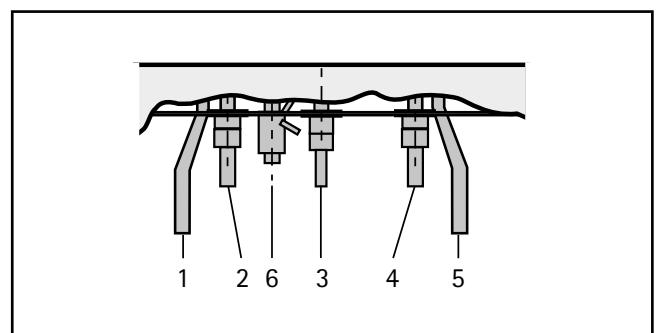
- kapcsolja ki a falikazánt.
- azután tartsa benyomva a zavarkiadó gombot és ezzel kapcsolja be a berendezést.
- engedje el a zavarkiadó gombot, amint a világító gyűrű felvillan.
- a kb. 1 percig működtesse a készüléket.



Ábra: a kombi falikazán csövezése



Ábra: a csatlakozó készlet kiszérése



Ábra: HMV tároló csatlakozás

- 1 HMV tároló fűtési előremenő
- 2 Fűtési előremenő
- 3 gázcsatlakozás
- 4 fűtési visszatérő
- 5 HMV tároló fűtési visszatérő
- 6 kondenzvíz csatlakozás

Az alábbi leírás a következő szimbólumokat alkalmazza. Ezek a jelzések a veszélyekre hívják fel a figyelmet és biztonságos üzemeltetésre.



„Figyelem“ jelzés melletti utasítások pontos betartása szükséges, hogy elkerülje a berendezés károsodását és a személyi sérüléseket.



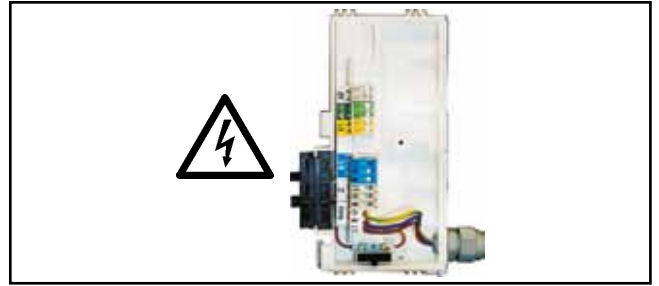
Áramütés veszélyére felhívó jelzés. Figyelem: a készülék burkolatának eltávolítása előtt kapcsolja ki a készüléket.

Sose nyúljon feszültség alatti berendezés elektromos csatlakozóihoz és elemeihez. Áramütés veszélye áll fenn, amely személyi sérüléshez, életveszélyes helyzethez vezethet.

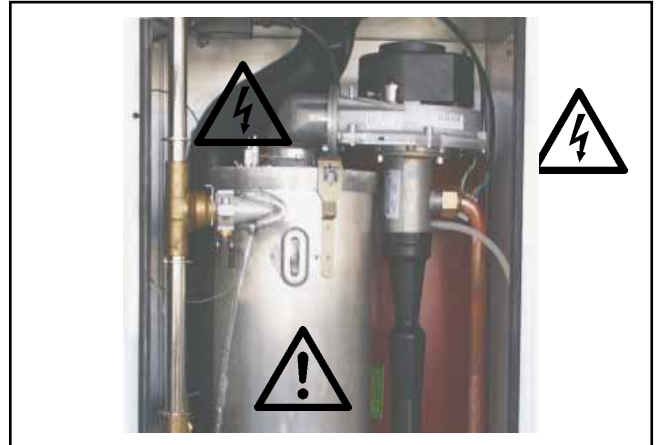
A kikapcsolt falikazán sorkapcsa feszültség alatt van!

Figyelem

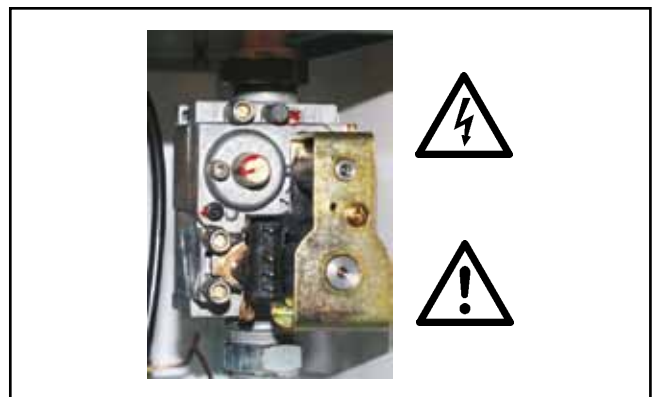
„Utasítás“ felirat műszaki jellegű, amelynek betartása megakadályozza a működési zavarokat és a károsodások elkerüléséhez vezetnek.



Ábra: sorkapocs. Fennáll az áramütés veszélye



Ábra: gyújtótrafó, nagyfeszültségű-gyújtóelektroda, hőcserélő. Fennáll az áramütés veszélye, ill. a forró alkatrészek miatti égési sérülés veszély.



Ábra: kombinált gázszelep
Áramütés veszélye állhat fenn.
A kiáramló gáz mérgezést, robbanást okozhat.

Általános utasítások



A karbantartást mindig Wolf szervizes végezze. A rendszeres karbantartás során csak eredeti Wolf alkatrészek építhetők be, mert csak ezzel biztosítható a készülék tartós és biztonságos üzemeltetése. Javasoljuk, kössön karbantartási szerződést Wolf szervizzel.



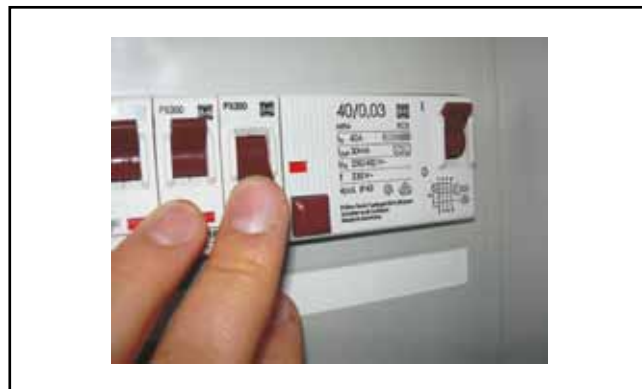
Ábra: gázcsatlakozás: a kiáramló gáz mérgezést, robbanást

- Hajtsa le a szabályozás fedelét.
Kapcsolja ki a falikazánt.



Figyelem: a kikapcsolt falikazán sorkapcsa továbbra is feszültség alatt marad.

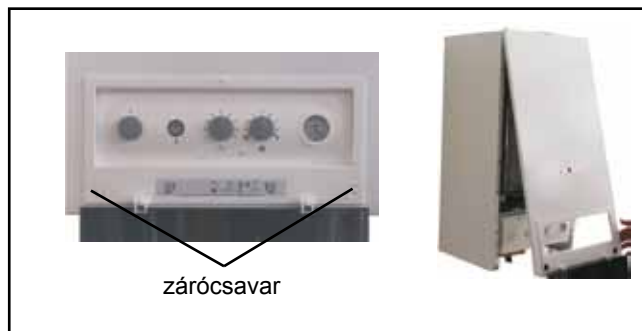
- Feszültségmentesítse a berendezést.



Zárja el a gázcsapot.



- Az előlő burkolat jobb- és baloldali zárócsavarját oldja meg.
Az alul így kinyitott burkolatot felül is akassza ki és vegye le.



**Forrázási veszély**

A készülék egyes alkatrészei felhevülhetnek. Hagyja ezeket lassan kihűlni, vagy használjon hőálló védőkesztyűt.

- húzza le a vezérlő kábel csövét a keverőkamráról.



- csavarozza le a gázcsatlakozást.



- húzza ki az elfordítás elleni bitosítót.



- emelje meg a tűzteret.



tegye fel a helyére a karbantartási szennyfelfogó ládát.



- forgassa ki a tűzteret.



- húzza le a gázégő elektromos csatlakozóját.



- húzza le az lángőr és a gyújtóelektróda elektromos csatlakozóját.



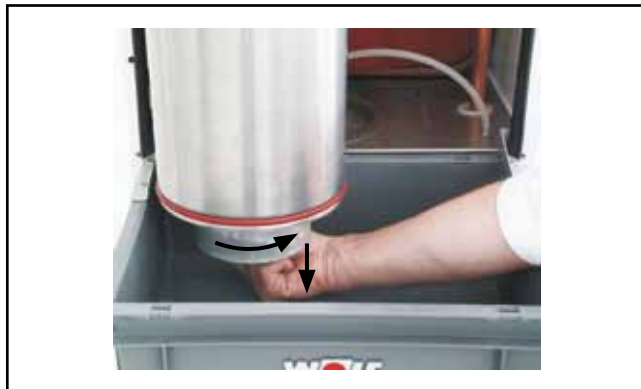
- nyissa ki a bajonett zárat.



- vegye ki felfelé a tűztér fedelét.



- csavarozza ki a tűztér alját és lefelé húzva vegye ki.

**Ellenőrizze a tűztér tömítését**

A tömítést Wolf-szilikkonnal kenje be, vagy ha nem megfelelő cserélje újra és azt szilikonozza be.



- tisztítsa meg kefével a hőcserélőt.



A bevonatolt kivitelű hőcserélőt csak műanyag kefével tisztítsa.



- tisztítsa meg a kondenzátum gyűjtőt.



- vízveszteség esetén ellenőrizze a tágulási tartály előnyomását. A nyomás 0,75 bar legyen legalább. A tágulási tartály nyomásának beállítása közben, a fűtési rendszer ne legyen túlnyomás alatt!



- az alsó és felső tüztér tömítést cserélje ki és szilikonozza be.



- szilikonozza be a tüztér alsó ülékét.



- ellenőrizze, tisztítsa meg és helyezze vissza, vagy szükség esetén cserélje ki a gyújtóelektrodát és alángőrt



Ellenőrizze a hőszigetelést
amennyiben tönkrement, cserélje újra



A karbantartás utáni összeszerelés

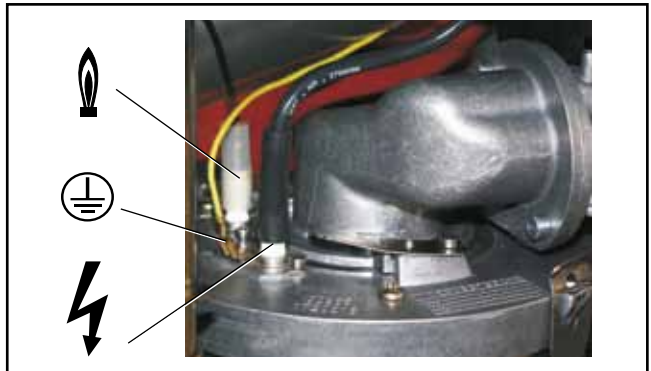
- helyezze vissza a tűztér felső részét a tűztérre és a bajonett zárral rögzítse.

**Figyelem**

- csavarozza vissza a tűztér alsó részét



- dugja vissza a gyújtóelektroda és a lángőr elektromos csatlakozását.



- dugja vissza a gázegő elektromos csatlakozását.



- forgassa vissza a tűzteret a helyére.



- felülről lefelé nyomja vissza a helyére a tűzteret a kondenzátum gyűjtőre.



a kifordítás elleni biztosítót tegye a helyére.



- ellenőrizze a gázmennyiség szabályozó gyűrűt.

Teljesítmény	gázfajta	gyűrű
11 kW *	H	zöld 430 17 20 523
20 kW	H	narancs 580 17 20 532
	folyékony gáz	zöld 430 17 20 523
24 kW	H	fehér 780 17 20 522
	folyékony gáz	piros 510 17 20 520

* CGB



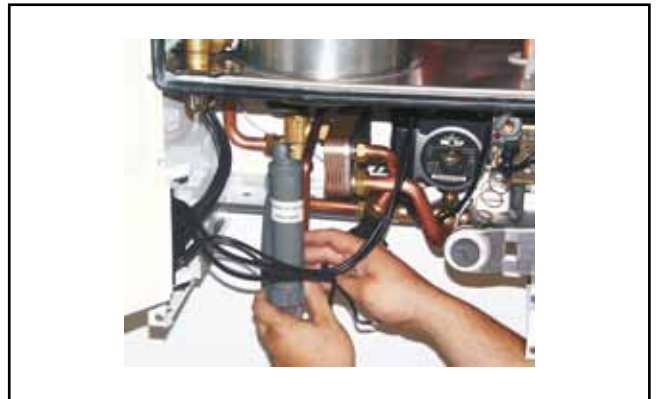
- szerelje le a karbantartási szennyfelfogó ládát.
- Ellenőrizze a levegő/füstgáz vezetéket.

**Ellenőrizze a szifont.**

esetleg tisztítsa ki és töltsse fel.



ellenőrizze a csatlakozásokat tömítettségüket, hogy a füstgáz kiáramlását megakadályozza.

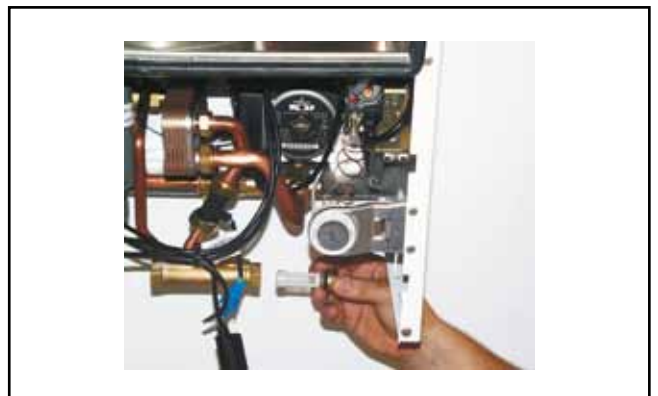


- zárja el a hidegvíz csatlakozást.



Ábra: kombi-kondenzációs falikazán

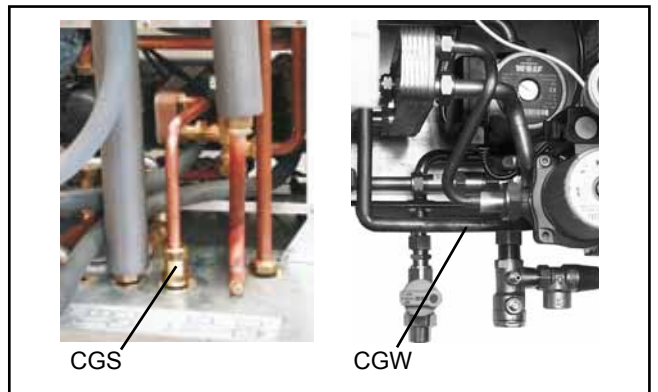
- tisztítsa ki a vízsűrőt. (csak a kombi berendezéseknél)



- ha csökkent a HMV hőcserélő teljesítménye, vízkőoldóval tisztítsa ki.
- ezután nyissa ki a hidegvíz csapot.



- ha továbbra is kevés a HMV oldali teljesítmény, vízkőoldóval tisztítsa meg a visszacsapó szelepet.



Ábra: visszacsapó szelep

A védőanód ellenőrzése (CGS)

- zárja el a hidegvíz csapot.
- távolítsa el a felső burkolatot és csavarozza ki a védőanódot.
- jelentős fogyás esetén cserélje ki a védőanódot.



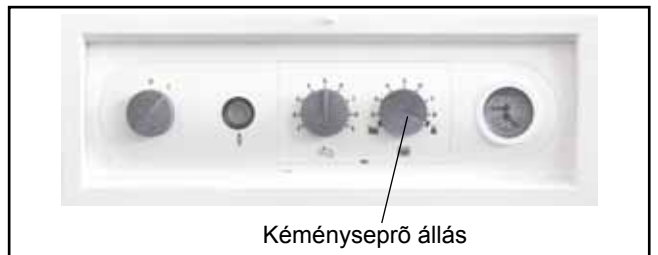
A karbantartás utolsó fázisa

Ellenőrizze a gáz-, a víz és a fűtési rendszer tömítettségét.

- Tegye az elülső burkolatot a helyére.

**Próbaüzem**

- Helyezze a készüléket feszültség alá.
- Nyissa ki a gázcsapot.
- Kapcsolja be a falikazánt.
- Állítsa a programkapcsolót kéményseprő állásba.

**Az égési levegő ellenőrzése**

Ha a $\text{CO}_2 > 0,2\%$, ellenőrizze a levegő/füstgáz rendszer tömítettségét

Füstgáz oldali mérések

A mérést kéményseprő üzemmódban végezze el és a mért értékeket a jegyzőkönyvben rögzítse.

Szükség esetén a CO_2 -értéket állítsa be újra. (a 29-30 old. szerint)




Ellenőrizze a szabályozó elemeket



Ábra: BM



Ábra: AWT

- a buszcsatlakozás  a szabályozó kijelzőjén látható.



A busz-csatlakozás jele

A karbantartáshoz az alábbiak szükségesek:

1	Karbantartási készlet	Cikkszám:	86 03 017
1	Tisztító készlet	Cikkszám:	86 03 194
1	Füstgázelemző		

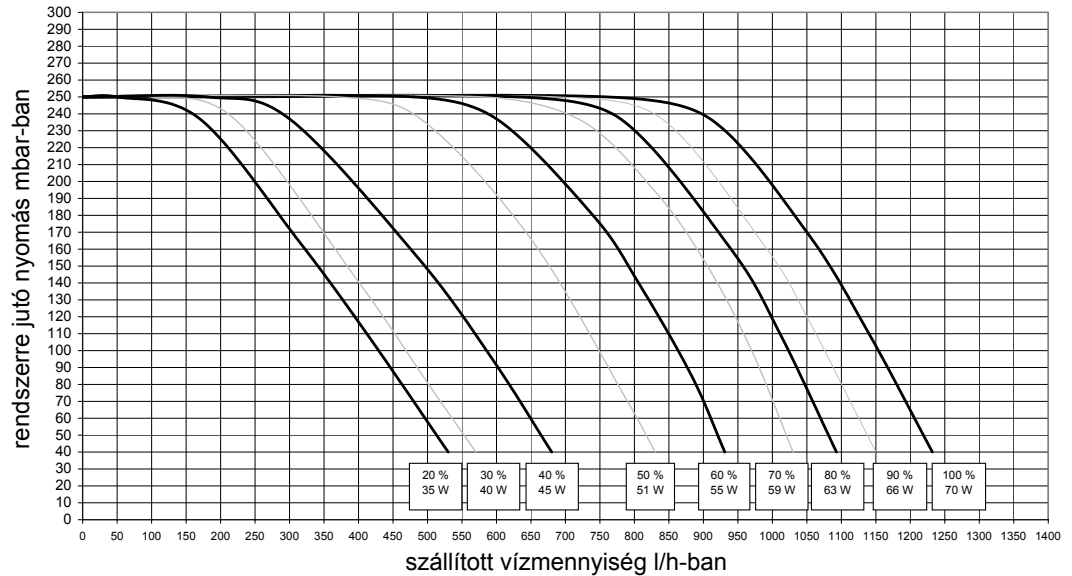
A karbantartáshoz még az alábbi alkatrészek legyenek a szervizesnél

1	tűztér felső-rész hőszigetelése	Cikkszám:	86 03 041	
1	füstgáz hőmérséklet figyelő tömítése	Cikkszám:	86 03 033	
1	mérőcsonk tömítése	Cikkszám:	39 03 143	
1	Wolf-szilikon tubusban	10 g	Cikkszám:	86 02 264
1	az égő tömítése		Cikkszám:	39 03 121
1	visszatérő hőmérséklet érzékelő		Cikkszám:	86 03 036
1	előremenő hőmérséklet érzékelő		Cikkszám:	86 03 038
1	füstgáz hőmérséklet érzékelő		Cikkszám:	86 03 058
1	tűztér alsó-rész hőszigetelése		Cikkszám:	86 01 869
1	gyújtó elektróda		Cikkszám:	86 03 061
1	a HMV tároló védőanódja		Cikkszám:	24 45 128

A karbantartási jegyzőkönyv - munkafázisok

Sorszám	Munkafázis	jegyzőkönyv	Protokollpont
1	kapcsolja ki a készüléket, a védőkapcsolót is		
2	zárja el a gázcsapot		
3	vegye le a burkolatot és a tűztér burkolatot		
4	a ventilátor, érzékelő és elektróda elektromos csatlakozásait húzza le		
5	vegye ki a tűztér felső részét felfelé		
6	szükség esetén tisztítsa meg az égőt	○	○
7	tisztítsa meg a hőcserélőt	○	○
8	tisztítsa ki a kondenzátum gyűjtőt	○	○
9	szükség esetén tisztítsa meg a keverő kamrát	○	○
10	ellenőrizze a tűztér hőszigeteléseit	○	○
11	ellenőrizze a tömítéseket, ha kell cserélje és szilikonozza	○	○
12	töltse utána a semlegesítő granulátumát (ha van semlegesítő)	○	○
13	zománcozott HMV tároló védőanódját két évente ellenőrizze	○	○
14	a berendezés összeépítése		
15	a szifon tisztítása, feltöltése, tökéletes felszerelése	○	○
16	szükség esetén a HMV hőcserélő vízkötelenítése	○	○
17	a hidegvíz szűrő tisztítása	○	○
18	a zárt táglulási tartály ellenőrzése (vízvesztésnél)	○	○
19	nyissa ki a gázcsapot, kapcsolja be a készüléket		
20	ellenőrizze a gázoldali tömítettséget	○	○
21	ellenőrizze a füstgázoldali tömítettséget	○	○
22	ellenőrizze a gyújtást	○	○
23	ellenőrizze a szabályozó egységek működését	○	○
24	füstgázmérés kéményseprő üzemben	○	○
25	füstgázmérés kéményseprő üzemben	°C	°C
26	égési levegő hőmérséklet	°C	°C
27	nettó füstgáz hőmérséklet	°C	°C
28	széndioxid tartalom (CO ₂)	%	%
29	oxigén tartalom (O ₂)	%	%
30	szénmonoxid tartalom (CO)	%	%
31	füstgázvesztesség	%	%
	a karbantartás elvégzője (pecsét, aláírás)		
	Dátum		

A folyamatos szabályozású szivattyú rendszerre jutó nyomása (A osztály)



A folyamatos szabályozású szivattyú működési leírása (24kW-os falikazán szivattyúja csak többfordulatú) (A osztály)

Fűtési üzemben:

A szivattyú az égő teljesítményének megfelelően szabályozza magát, azaz max. égőt teljesítménynél a fűtési üzemhez beállított max. fordulaton működik és min. égőt teljesítménynél a fűtési üzemhez beállított min. fordulaton. Az égő- és a szivattyú teljesítményét így mindig a szükséges hőveszteség szabályozza. A szivattyú folyamatos szabályozása csökkenti az áramfelvételt is.

HMV készítésnél:

A szivattyú mindig azonos, a HMV üzemhez beállított állandó fordulaton működik. (ld a táblázatot)

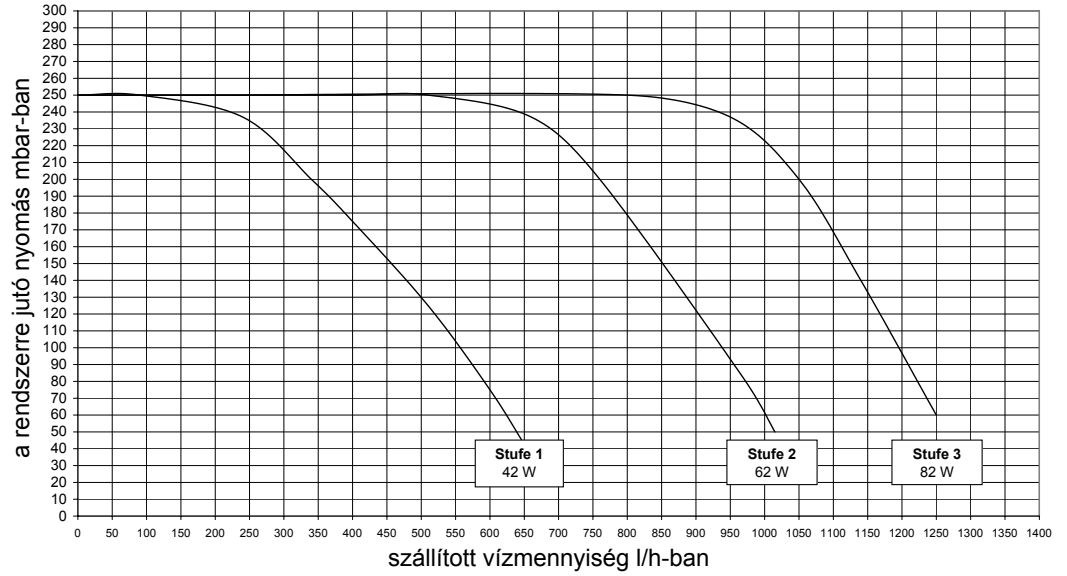
Stand-by üzemben:

A szivattyú mindig azonos, a stand-by üzemhez beállított állandó fordulaton működik.

A szivattyú fordulatszámok gyári értéke

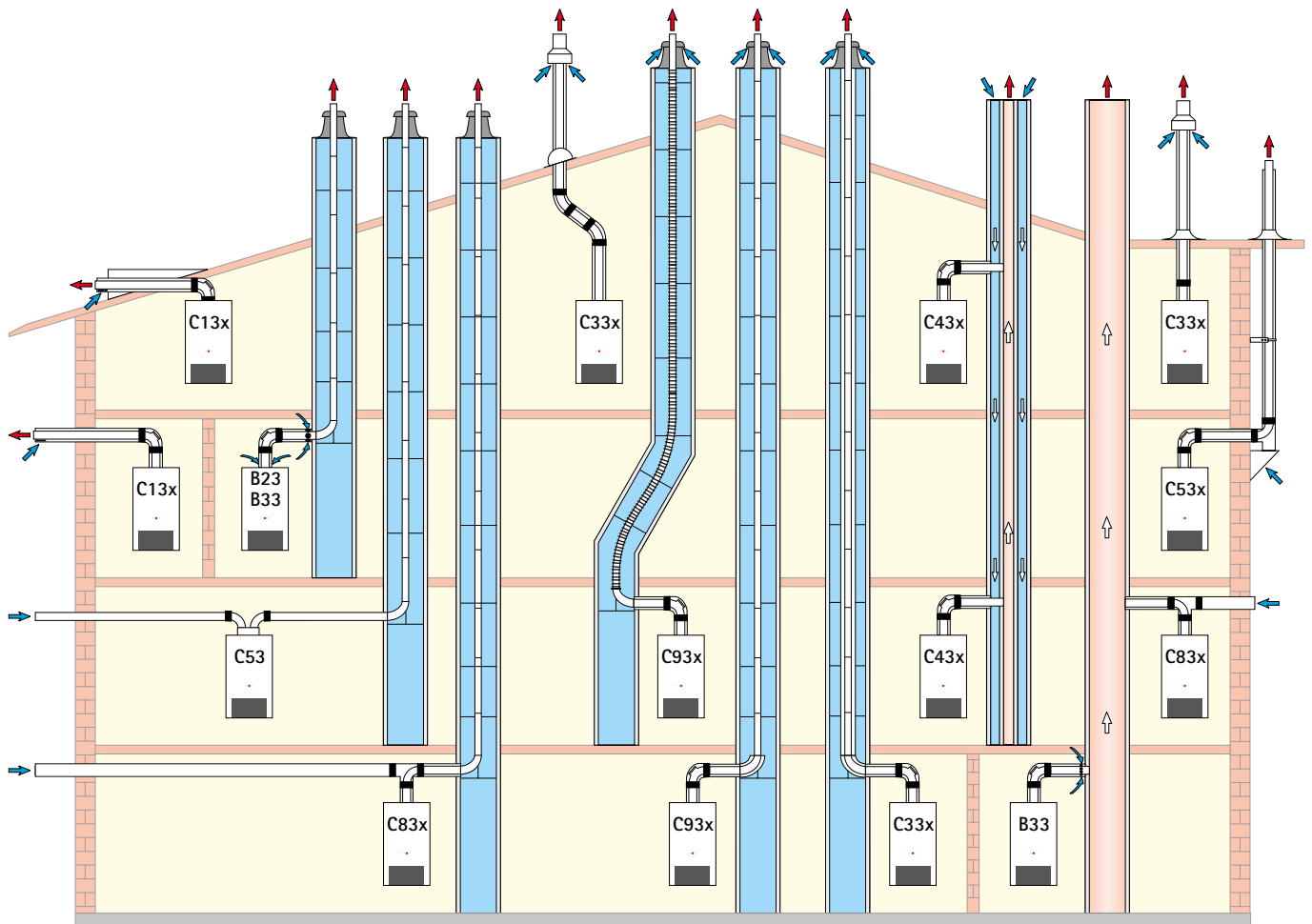
Berendezés	Fűtési üzem		HMV üzem	Stand-by
	max.	min.		
CGB-11	56 %	27 %	56 %	20 %
CGB-(K)-20	77 %	48 %	74 %	20 %
CGB-(K)-24	82 %	48 %	90 %	20 %

A 3-fokozatú szivattyúk rendszerre jutó nyomása



Probléma megoldás

Probléma	Megoldása
Néhány radiátor nem elég meleg.	Állítsa be a rendszer hidraulikus egyensúlyát, szabályozza be a radiátorokat.
Átmeneti időben a helyiség hőmérséklete nem éri el a beállított értéket.	Állítsa a szabályozón magasabbra a kért értéket. pl. 20 - 25°C fokra.
Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a helyiség hőmérséklete nem éri el a beállított értéket.	Állítsa magasabbra a jelleggörbe meredekségét pl. 1,0-ről 1,2-re.

Levegő/füstgáz elvezetési megoldások

Levegő-/füstgáz vezeték

24 kW alatti kondenzációs levegő- / füstgáz rendszer kiviteli megoldásai		max. hosszúsága ^{1) 2)} [m]	
		NÁ60/100	NÁ80/125
B23	függőleges füstgáz elvezetés kéményen keresztül, égési levegő a készüléken keresztül (égési levegő a helyiségből) + 2 m vízszintes koncentrikus levegő-/ füstgáz vezeték	-	30
B33	NÁ 80-as aknában szerelt füstgázvezeték + 2 m vízszintes koncentrikus levegő-/ füstgáz vezeték (égési levegő a helyiségből)	13	30
B33	csatlakozás nedvességre érzéketlen kéményre, vízszintes koncentrikus csatlakozó vezetékkel (égési levegő a helyiségből)	Számítás a DIN EN 13384 szerint (kémény)	
C13x	vízszintes ferdetetűn keresztüli levegő-/füstgáz vezetés, a CGB-11-re NÁ 60/100-as rendszerrel nem alkalmazható (égési levegő nem a helyiségből - egyedi tetőátvezetés)	9	10
C13x	oldalfali csatlakozás (égési levegő nem a helyiségből)	5	10
C33x	függőleges koncentrikus csővezeték ferde- vagy lapos tetőn keresztül, vagy függőleges aknában szerelve (égési levegő nem a helyiségből)	9	22
C43x	nedvességre érzéketlen levegő/füstgáz kéményre történő csatlakozás (LAS), a berendezésre szerelt könyöktől a max. vízszintes csőelhúzás 2m lehet (égési levegő nem a helyiségből)	Számítás a DIN EN 13384 szerint (kémény)	
C53	csatlakozás aknába szerelt füstgázvezetékre, égési levegő szívása épületen kívülről	-	30
C53x	csatlakozás homlokzaton vezetett füstgázvezetékre (égési levegő nem a helyiségből)	-	22
C83x	csatlakozás aknába szerelt füstgázvezetékre, égési levegő szívása épületen kívülről (égési levegő nem a helyiségből)	-	30
C83x	koncentrikus levegő/füstgáz csatlakozás nedvességre érzéketlen kéményre, az égési levegő oldalfalon keresztül szívott (égési levegő nem a helyiségből)	Számítás a DIN EN 13384 szerint (kémény)	
C93x	függőleges aknába épített NÁ 80-as merev/flexibilis füstgázvezetés + 2 m vízszintes koncentrikus csatlakozó levegő/füstgáz vezeték	13	22

¹⁾ a ventilátor rendelkezésre álló nyomása: 90 Pa
(a max. hosszúság a készüléktől a kibocsátási nyílásig terjedő egyenértékű hosszúságot jelenti)

Figyelem: a C33x és C83x rendszerben szerelt berendezések garázsban is telepíthetők.

A szerelési példákat minden esetben egyeztetni kell a helyi építési előírásokkal. Telepítés és szerelés előtt kérje ki a helyi kéményseprő vállalat véleményét, különös tekintettel a tisztító és szellőztető nyílások helyére (kiszellőztetés 50 kW feletti teljesítmény esetén kötelező).

A megadott hosszúságok csak az eredeti Wolf gyártmányú koncentrikus levegő-/füstgáz és füstgáz elemekre vonatkoznak.

Az NÁ 60/100 és NÁ 80/125 Wolf levegő-/füstgáz elemek a Wolf berendezésekkel együtt minősítették.

A következő, CE-0036-CPD-9169003 minősítéssel rendelkező elemek használhatók:

- NÁ 80 füstgázvezeték
- koncentrikus levegő-/füstgáz elem NÁ 60/100 és NÁ 80/125
- NÁ 110 füstgázvezeték
- koncentrikus levegő-/füstgáz elem (homlokzati vezetés) NÁ 80/125
- flexibilis NÁ 83-as füstgázvezeték

A szükséges minősítő jelzések valamennyi Wolf-tartozékon megtalálható.

A tartozék szerelése során vegye figyelembe a vonatkozó mellékelt szerelési utasítást.

Általános előírások

Különösen üzembiztonsági okokból fontos, hogy a koncentrikus levegő/füstgáz és a füstgáz elemek csak eredeti Wolf-alkatrészek legyenek.

A szerelési és beépítési példákat igazítsa a helyi építési előírásokhoz. A telepítéssel kapcsolatos kérdéseket, különös tekintettel a tisztító- és mérőcsonkok lehelyezésére, tisztázza a helyi kéményseprő munkatársaival és a kéményseprővel.



Alacsony külső hőmérséklet esetén előfordulhat, hogy a füstgáz vízgőztartalma kondenzálódik a levegő/füstgáz cső végén és megfagy. **A jégdarabkák a tetőről leesve sérülést okozhatnak.** A tetőre felszerelt hófogók a leesést megakadályozhatják.



Amennyiben a levegő/füstgáz vezetékét lakoszinteken keresztül vezet, úgy 90 perces hőállóságú anyagból készült aknába helyezze el egy lakóépületben. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, tűzveszélyt okozhat.



Kondenzációs falikazán függőleges tetőátvezetésű levegő/füstgáz csővel csak tetőtérben, vagy max. a tetőfödém alatti szinten telepíthető.

Azokra a tetőfödémekre, amelyeken levegő/füstgáz átvezetés lesz, és felettük már csak a tető található, az alábbiak érvényesek:



Ha a födémre tűzgátlási előírások vonatkoznak, úgy az azon átvezetett vezetékekre is ugyanazok az elvárások érvényesek egész a tető kivezetésig. Alkalmazzon ilyenkor nem éghető burkolatot. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, tűzveszélyt okozhat.



Ha a födémre tűzgátlási előírások nem vonatkoznak, úgy az azon átvezetett vezetékeket mégis egy aknán keresztül kell vezetni egészen a tető kivezetésig. Az akna nem éghető és alaktartó anyagból készüljön, vagy egy fém védőcső vegye körül. (mechanikus védelem). Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, tűzveszélyt okozhat.



Éghető anyagtól történő távolság tartás koncentrikus levegő/füstgáz vezetéktől nem szükséges, mivel még névleges teljesítmény leadás esetén is a hőmérséklet max. 85°C. Ha csak a füstgáz vezetékét vezet, úgy arra a helyileg érvényes előírások érvényesek.



A levegő/füstgáz vezetékét csak aknában vagy nem éghető védőcsőben vezethető más helyiségeken át, amely a mechanikai és a tűz elleni védelmet is biztosítja.



Az égési levegő nem szívható olyan kéményből, amelyben korábban olaj- vagy vegyestüzelésű füstgázvezetés volt!



A levegő/füstgáz vagy a füstgáz vezetékét aknán kívül a készülék után legalább 50 cm-rel rögzíteni kell a falhoz. Könyök után ugyanez érvényes, hogy a kihúzás elleni védelmet megoldják. Ha ezeket az előírásokat nem tartja be, úgy fennáll a füstgáz kilépés veszélye.

Füstgáz hőmérséklet határoló

Az elektronikus füstgáz hőmérséklet határoló 110°C-os füstgáz hőmérséklet felett leállítja (hibára) a falikazánt.

A zavarkioldó megnyomása után, a berendezés ismét üzemel.

Ha oldalfalon kívülre történik a levegő/füstgáz vezetés (C13x), úgy a névleges teljesítményt fűtési üzemben 11 kW-ra kell csökkenteni (ld. a 24 old. max teljesítmény beállítás fejezetét).

Csatlakozás levegő/füstgáz csőre

A füstgázvezeték a cső szabad keresztmetszetére kell méretezni. Abban a helyiségben, ahol falikazánt telepítették kerüljön a levegő/ füstgázcsőbe egy ellenőrző idom a helyi kéményseprő vállalattal egyeztetett módon és helyre (a mérőnyílást a készülék tartalmazza).

A füstgázoldali csatlakozások tokos szilikon gyűrűs tömítéssel szereltek. A tokok mindig a kondenzátum akadálymentes lefolyásának megfelelően legyenek szerelve. **A levegő/füstgáz vezeték legalább 3°-os lejtéssel kell a kondenzációs falikazán felé szerelni. A vezeték távolságtart ókkal rögzítse (ld. szerelési példák).**

A levegő/füstgázcső egyenértékű hosszának számítása

A levegő/füstgáz vagy a füstgáz vezeték egyenértékű csőhosszát az egyenes szakaszok és az ívek hossza teszi ki. Egy 90°-os könyök vagy egy 90°-os T-idom a számítás során 1 m-t, a 45°-os ív 0,5 m-t jelent.

Számítási példa egy 60/100¹⁾-as rendszerhez:

egyenes levegő/füstgázcső hossza 1,5 m L = egyenes szakasz + könyökök
1 x 87°-os könyök \triangleq 1,5 m L = 1,5 m + 1 x 1,5 m + 2 x 1,3 m
2 x 45°-os ív \triangleq 2 x 1,3 m L = 5,6 m

Figyelem: A függőlegesen vezetett levegő/füstgáz rendszer tetőidomjainak egymástól lévő távolsága legalább 2,5 m legyen.

¹⁾ a különböző rendszerek egyenértékű idomhossza:

	60/100	80/125
87°-os könyök	1,5 m	3 m
45°-os ív	1,3 m	1,5 m

Csatlakozás nedvességre nem érzékeny levegő/füstgáz elvezető rendszerre (LAS), kéményre, vagy füstgáz elvezető rendszerre C43x kialakítás szerint.

A füstgáz elvezető rendszer rendelkezzen a helyileg illetékes hatóságok engedélyével. A kémény méretezéséhez a füstgáz csoport táblázatait is alkalmazza. A berendezésre szerelt tisztítónyílásos T-idom mellett legfeljebb 2 db könyökidom beépítése javasolt a bekötő vezetékbe. A túlnyomásos füstgáz elvezetés miatt a kémény ellenőrzése, engedélyeztetése szükséges.

Levegő/füstgáz elvezető kéménybe bekötő egyenes vezeték szakasz **hossza max. 2 m lehet.**

A levegő/füstgáz elvezető kéményt ellenőriztesse és engedélyeztesse az illetékes kéményseprő vállalattal túlnyomásos kondenzációs üzemre.

Csatlakozás nedvességre nem érzékeny kéményre, vagy B33-as helyiség levegőtől függő füstgáz elvezető rendszer

Levegő/füstgáz elvezető kéménybe bekötő egyenes vezeték szakasz hossza max. 2 m lehet és legfeljebb 2 db könyök építhető a vezetékbe a készülékre szerelt könyökön kívül.

A füstgáz elvezető rendszert ellenőriztesse és engedélyeztesse az illetékes kéményseprővel.

A füstgáz elvezető kéményre csatlakozó eleme a kémény tartozéka legyen.

A helyiség levegőt szívó csatlakozás keresztmetszete mindig teljesen szabad legyen.

Csatlakozás nedvességre nem érzékeny kéményre B23-as helyiség levegőtől függő légbeszívási rendszer szerint

A kéménybe bekötő vízszintes egyenes füstgáz vezeték hossza ne legyen 3 m-nél több és legfeljebb 2 db könyök építhető a vezetékbe a készülékre szerelt tisztítónyílásos könyökön kívül. Ennél a kivételnél a kazán helyiség szellőzésére és az égési levegő pótlására vonatkozó előírásokat maradéktalanul be kell tartani.

Csatlakozás nedvességre nem érzékeny kéményre C53-as, C83x helyiség levegőtől független levegő/ füstgáz rendszer kialakítás szerint.

A kéménybe bekötő vízszintes egyenes füstgáz vezeték hossza ne legyen 2 m-nél több. A levegő vezeték hossza is 2 m-nél rövidebb legyen.

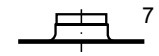
Ezenfelül ügyeljen a levegővel nem körül áramoltatott (szérválasztott) rendszernél füstgáz vezeték anyagának kiválasztásánál annak hőtechnikai tulajdonságaira, valamint a helyi előírásokra.

Csatlakozás egy nem gáztüzelésre bevizsgált levegő/ füstgáz rendszerre C63x szerint.

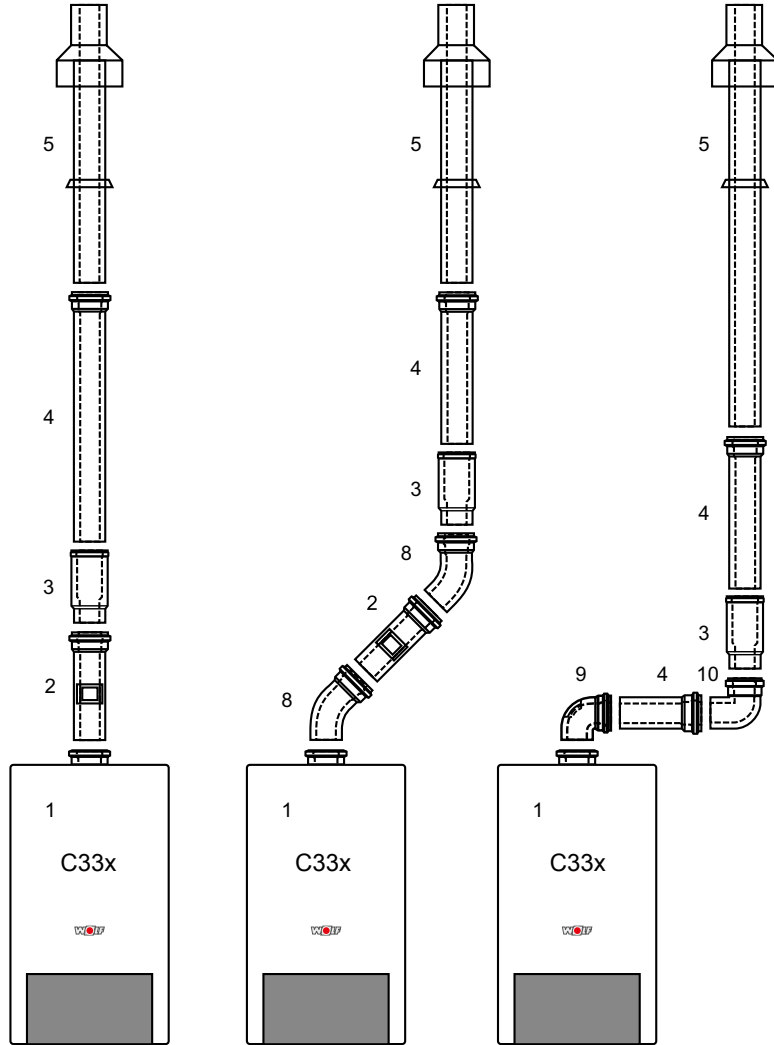
Az eredeti Wolf levegő/füstgáz elemeket hosszú évek alatt kísérletezték ki és a kondenzációs üzemhez alakították. Amennyiben a szerelő nem ezeket építi be, úgy ő a felelős a készülék és a rendszer hibátlan működéséért. Idegen elemek alkalmazásából (helytelen méretezés, rossz csőhosszak, nagy nyomásvesztés, helytelen kondenzátum kilépés stb.) adódó működési rendellenességért, készülék meghibásodásért, egyéb ebből eredő károkért semmiféle felelősséget nem vállalunk.

Levegő/füstgáz elvezető kéménybe bekötő egyenes vezeték szakasz hossza max. 2 m lehet és legfeljebb 2 db könyök építhető a vezetékbe a készülékre szerelt könyökön kívül. Amennyiben az égési levegőt a berendezés egy kéményből veszi, azt használat előtt tökéletesen pormentessé kell tenni.

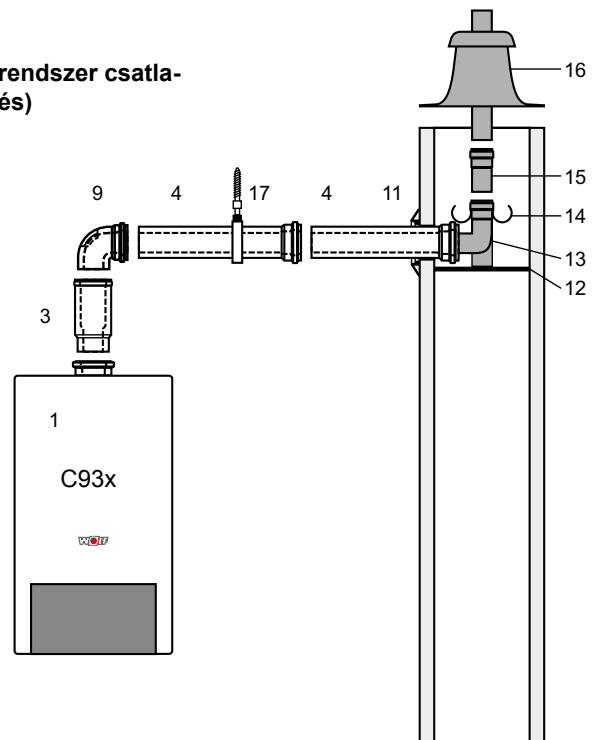
NÁ 60/100-as függőleges levegő/füstgáz vezetési példák NÁ60/100



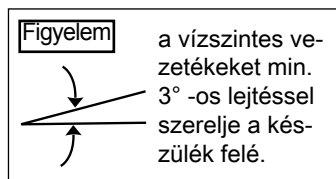
- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Tisztítónyílásos levegő/füstgáz vezeték (250mm hosszú)
- 3 NÁ 60/100-as bontó idom (szükség esetén használjon bilincset)
- 4 NÁ 60/100-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 5 NÁ 60/100-ös függőleges levegő/füstgáz vezeték (lapos- vagy ferdetetős átvezetés)
L = 1200 mm
L = 1200 mm ... 1700 mm
- 6 Univerzális cserépidom 25-45 fokos ferdetetűhöz
- 7 Átvezető idom lapostetőhöz
- 8 45°-os NÁ 60/100-as ív
- 9 Tisztítónyílásos NÁ 60/100
- 10 87°-os NÁ 60/100-as könyök
- 11 Belső takarórózsa
- 12 Alátámasztó sín
- 13 87° fokos NÁ 60-asNÁ 80-re alátámasztós könyök
- 14 Távtartó
- 15 NÁ 80-as füstcső
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 16 Kéménylezáró idom UV-álló végelemmel
- 17 Rögzítő bilincs



Nem helyiség levegőt szívó rendszer csatlakoztatása (függőleges vezetés)

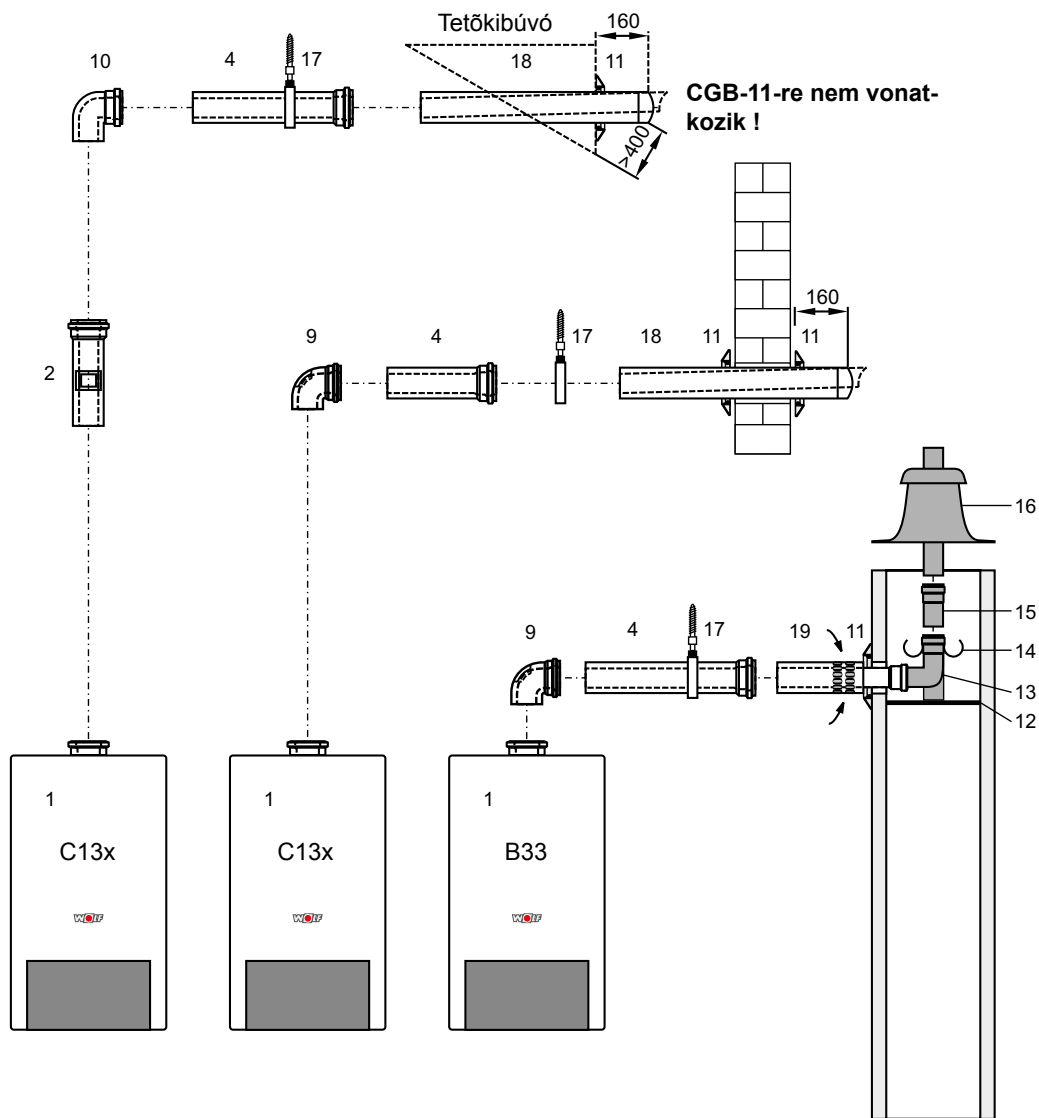


füstgáz hőm < 120 °C

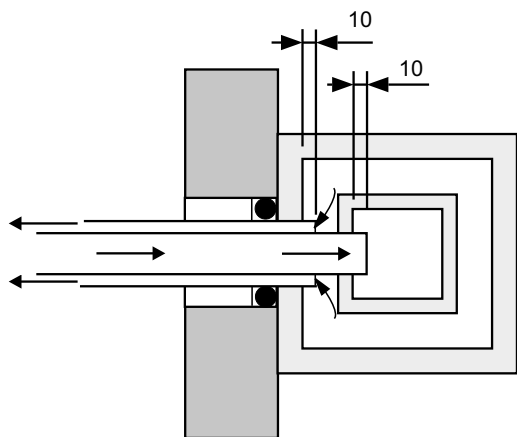


NÁ 60/100-as vízszintes levegő/füstgáz vezetés külső falon át ill. csatlakozás LAS kéményre

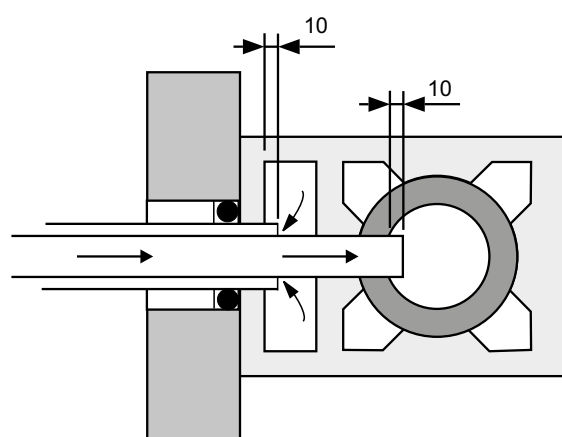
- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Tisztítónyílásos levegő/füstgáz vezeték (250mm hosszú)
- 4 NÁ 60/100-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 9 Tisztítónyílásos
- 10 87°-os NÁ 60/100-as könyök
- 11 Belső takarórózsza
- 12 Alátámasztó sín
- 13 87° fokos NÁ 60-as NÁ 80-re alátámasztós könyök
- 14 Távtartó
- 15 NÁ 80-as füstcső
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 16 Kéménylezáró idő UV-álló végelemmel
- 17 Rögzítő bilincs
- 18 Levegő/füstgáz vezeték vízszintes szélfogóval
- 19 Csatlakozás B33-as kéményre
250 mm hosszú elem légbeszívó nyílásokkal



Nedvességre nem érzékeny kéményre vagy LAS rendszerre csatlakozás



Plewa rendszer
C43x

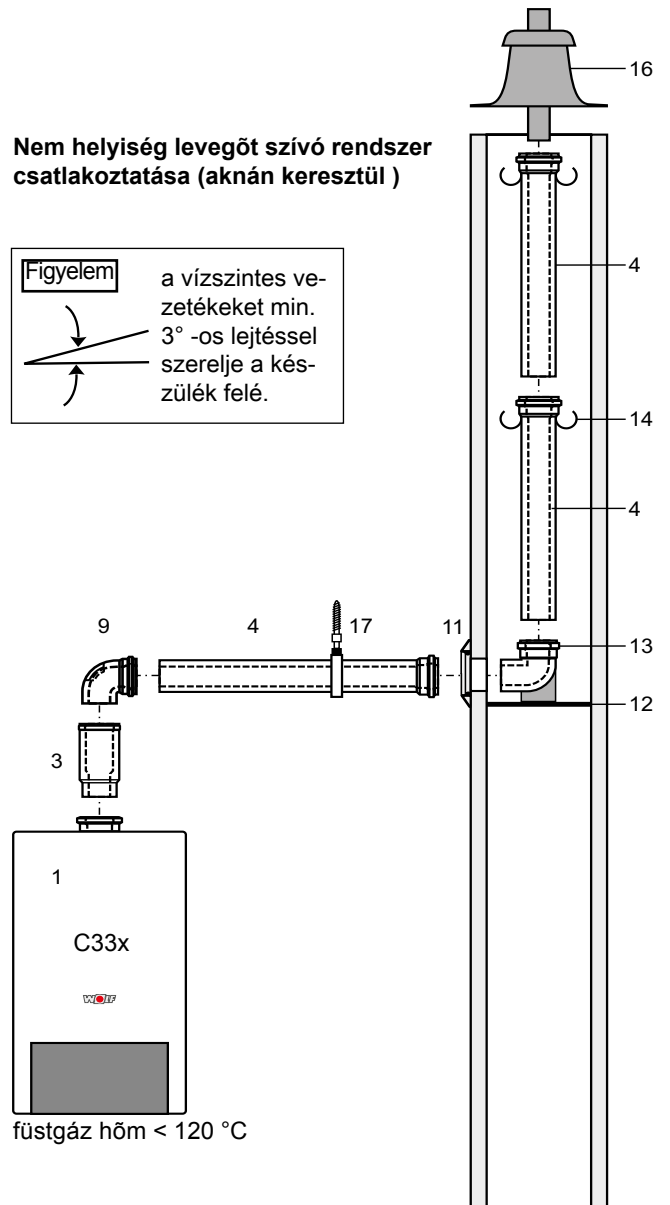
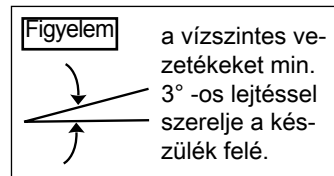


Schiedel rendszer
C43x

Aknában szerelt levegő/füstgáz vezeték vízszintes NÁ 60/100-as bekötéssel

- 1 Kondenzációs falikazán
- 3 NÁ 60/100-as bontó idom
(szükség esetén használjon bilicset)
- 4 NÁ 60/100-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 9 Tisztítónyílásos
- 11 Belső takarórózsa
- 12 Alátámasztó sín
- 13 87°-os NÁ 60/100-as alátámasztós könyök
- 14 Távtartó
- 16 Kéménylezáró idom UV-álló végelemmel
- 17 Rögzítő bilincs

Nem helyiség levegőt szívó rendszer csatlakoztatása (aknán keresztül)



NÁ 60/100-as csatlakozás kéményre

Csatlakozás B33-as nedvességre nem érzékeny kéményre

A kéményre történő csatlakozást az ábra szerint végezze el, hogy mindvégig a füstcső levegővel történő körüláramoltatása biztosítva legyen.

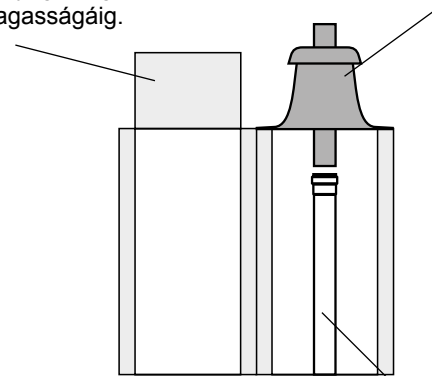
A légbevezető nyílás teljesen szabad legyen.

Vizsgálni kell a füstgázvezeték alkalmasságát. A számításnál a készülék méretezési nyomását 0 Pa-ra kell venni. A csatlakozás feleljen meg a helyi kéményseprő előírásainak.

Csatlakozás nedvességre nem érzékeny füstgázvezetékre, amely 2 vagy többhuzamos kéménycsoportban szerelt.

Aszilárdtüzelésű kéményt magasítsa meg legalább a műanyag füstgázvezeték magasságáig.

A kéménylezáró idom a Wolf szállítási program része.



120°C-ig engedélyezett poli-propilén füstgáz-vezeték, CE-zugelassen

A füstgázvezeték telepítése előtt egyeztessen a helyi kéményseprővel.

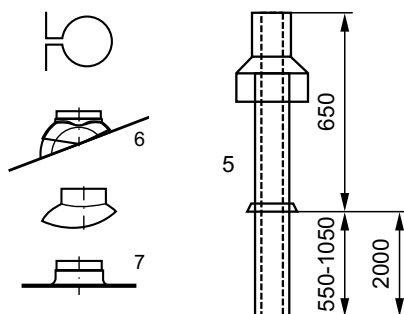
Kiegészítő szerelési utasítás az NÁ 60/100-as rendszerhez.

Lapostető: A fűdémáttörés kb. Ø 130 mm-es, a (7)-es átvezető idomot a szigetelésbe ragassza be.
Ferdetető: A (6)-os átvezető idom elhelyezésénél ügyeljen a fedőelem hajlásszögére.

Az (5)-ös tetőátvezető levegő/füstgáz csövet felülről lefelé tolja be az átvezető idomba és a tetőn belül a rögzítő bilinccsel erősítse az ácsszerkezethez

A tetőátvezetést csak új, eredeti elemekből állíthatja össze. Az elemeken változtatni nem lehet.

Rögzítő bilincs



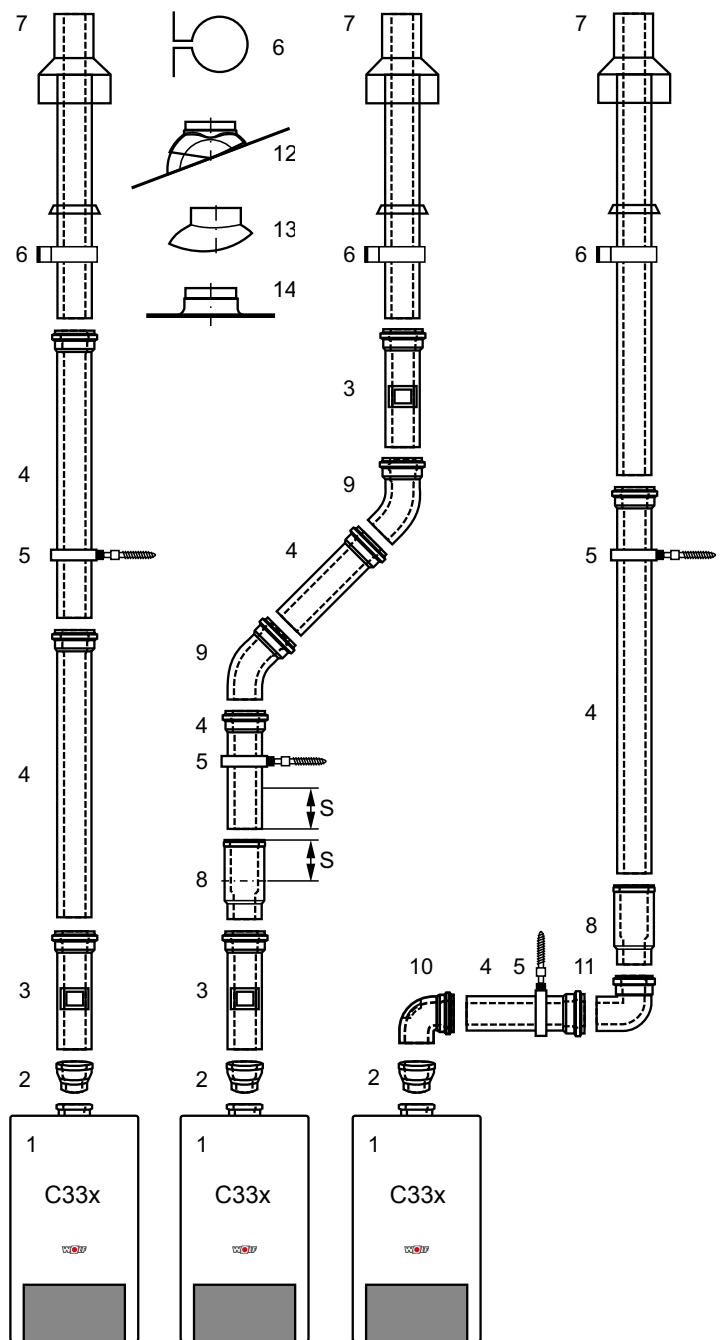
Ha tisztítónyílást is kell a levegő/füstgáz rendszerbe beépíteni (2-es), akkor erre hagyjon 200 mm hosszúságnyi helyet.

könyök	eltolás
87°	min. 170 mm
45°	min. 73 mm

Határozza meg az A távolságot. A (4) jelű levegő/füstgázcsövet kb. 100mm-rel hosszabbra kell levágni, mint az A távolság. A csövet mindig a síma végénél vágja, **sohase** a tokos végénél.
Vágás után reszelővel egyengesse ferdére a felületet.

NÁ 80/125-ös levegő/füstgázcső telepítési példái C33x rendszerben

- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Átmeneti idom NÁ 60/100-ról NÁ 80/125-re
- 3 Tisztítónyílásos levegő/füstgáz vezeték (250mm hosszú)
- 4 NÁ 60/100-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 5 Rögzítő bilincs
- 6 NÁ 125-ös rögzítő bilincs tetőátvezetéshez
- 7 NÁ 80/125-ös függőleges levegő füstgáz vezeték (lapos- vagy ferdetetős átvezetés)
L = 1200 mm
L = 1800 mm
- 8 NÁ 60/100-as bontó idom (szükség esetén használjon bilincset)
- 9 45°-os NÁ 80/125-ös ív
- 10 Tisztítónyílásos 87° DN80/125
- 11 87°-os NÁ 80/125-ös könyök
- 12 Ferdetetős univerzális átvezető idom 25/45°-os hajlásszögű tetőhöz
- 13 Adapter a „Klüber“ rendszerű 20-50°-os hajlásszögű tetőhöz
- 14 Lapostetős átvezető tetőidom



C33x mód: Kondenzációs falikazán levegő/füstgáz vezetése függőlegesen a tetőn keresztül.

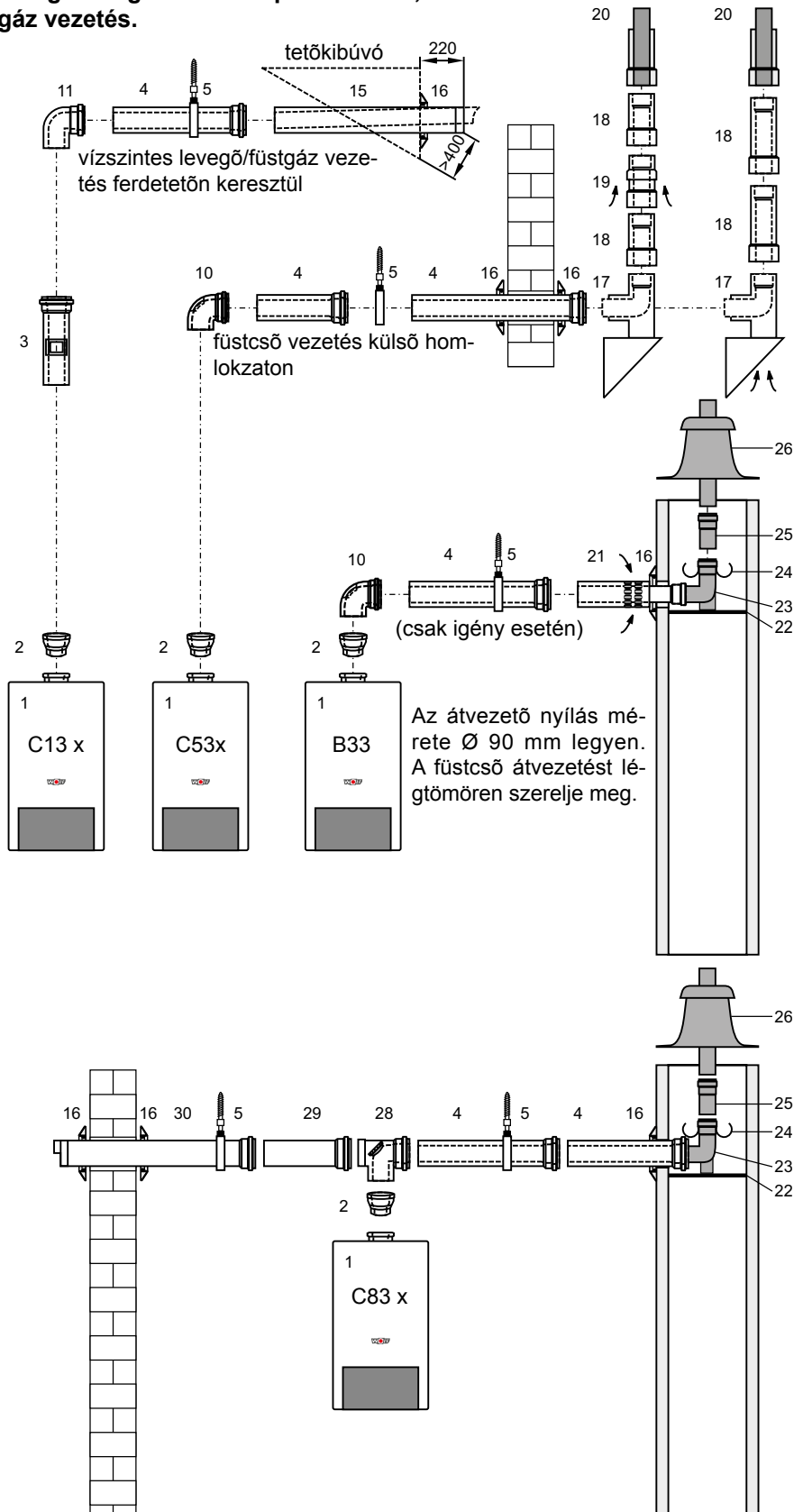
Utastítás: A (8)-as bontó idomot ütközésig tolja be a füstcső hüvelyébe, majd ezt követő egyenes levegő-/füstgáz csövet (4) 50 mm-re („S“ méret) tolja be az idom hüvelyébe és a levegő csövet ebben a helyzetben pl. egy NÁ125-ös rögzítő bilincsel (5) vagy egy csavarral rögzítse. A szerelés megkönnyítéséhez a csővégeket és a tömítéseket szilikonmentes zsírral vékonyan kenje be.

Figyelem

A (3)-as és (10)-es tisztítóidomok helyét az illetékes kéményseprővel egyeztesse le. A (2)-es átmeneti idom mindig kell !

NÁ 80/125-ös vízszintes koncentrikus levegő/füstgáz vezetési példák C13x, C83x és B33-as rendszerben ill. C53x rendszerű külső homlokzati füstgáz vezetés.

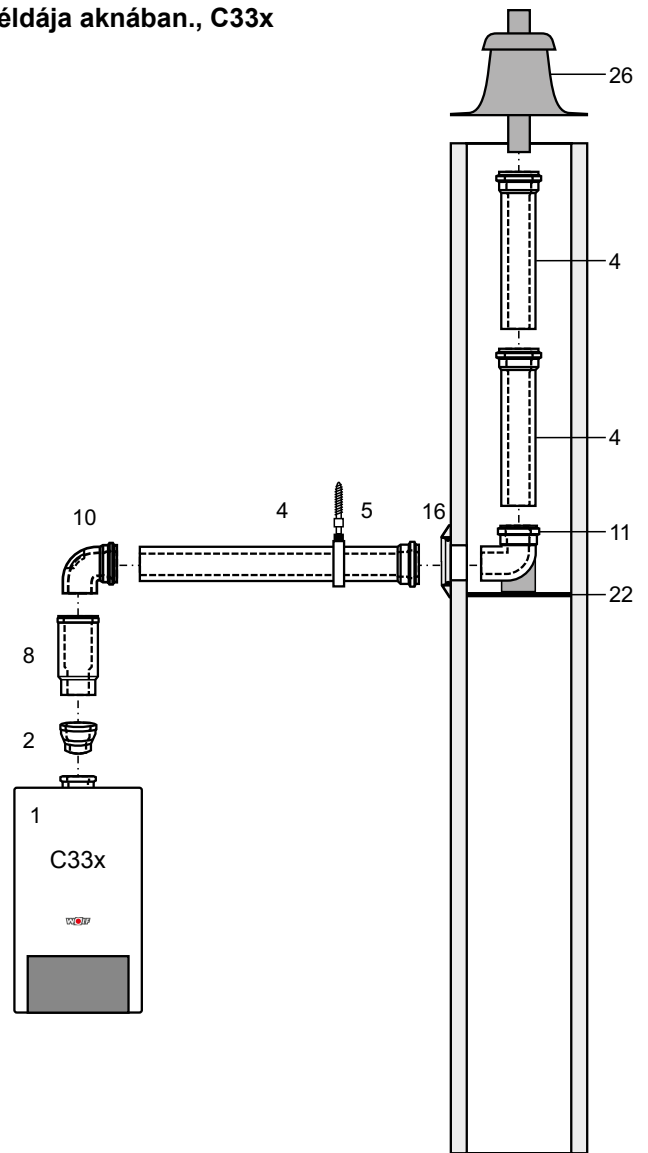
- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Átmeneti idom NÁ 60/100-ról NÁ 80/125-re
- 3 Tisztítónyílásos levegő/füstgáz vezeték (250mm hosszú)
- 4 NÁ 80/125-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
500 mm
1000 mm
2000 mm
- 5 Rögzítő bilincs
- 10 Tisztítónyílásos 87° DN80/125
- 11 87°-os NÁ 80/125-ös könyök
- 15 Levegő/füstgázcső vízszintes, szélfogóval
- 16 Belső takarórózsza
- 17 Külsőfali konzol beépített NÁ 80/125 könyökkel, mindkét oldalon sima levegő oldali csatlakozással
- 18 Levegő/füstgázcső külső homlokzati szereléshez F NÁ 80/125
- 19 Légbeszívó idom külső homlokzati szereléshez F NÁ 80/125
- 20 Koncentrikus kibocsátó elem ragasztó csikkal
- 21 Csatlakozó idom B33 rendszerű füstgázvezetéshez 250 mm hosszú légbevezető nyílással
- 22 Alátámasztó sín
- 23 Alátámasztós 87°-os NÁ 80-as könyök
- 24 Távtartó
- 25 NÁ 80-as PP-füstcső
- 26 Kéménylezáró idom UV-álló végelemmel
- 28 Tisztítónyílásos T-idom
- 29 Ø 125 mm-es levegőcső
- 30 Ø 125 mm-es légbeszívó cső



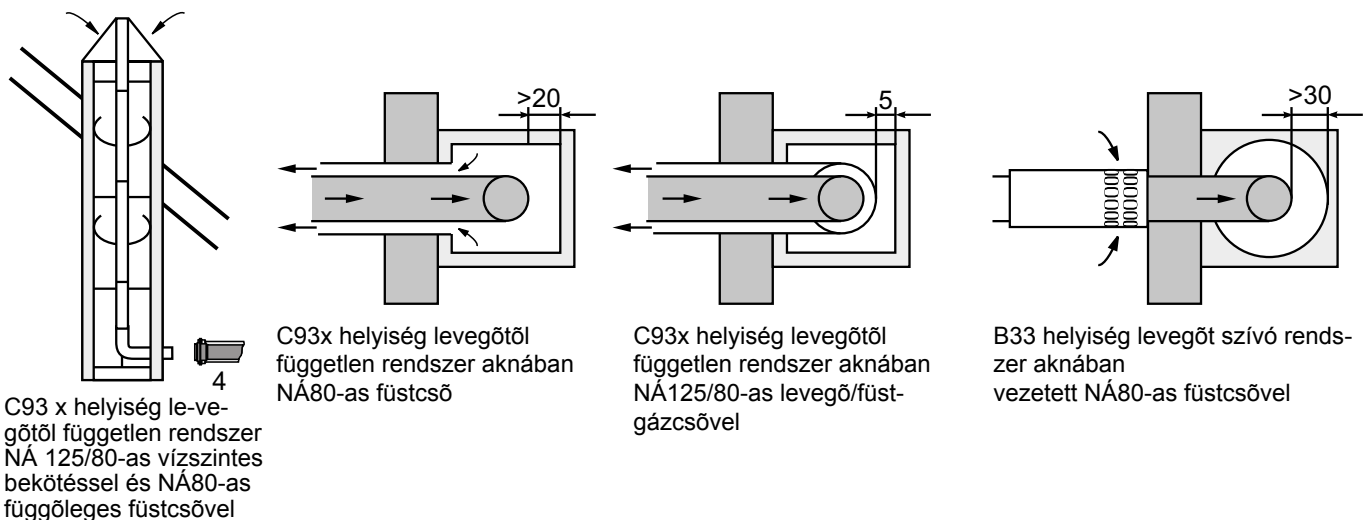
A vízszintes füstgáz vezetéseket 3° lejtéssel (6cm/m) kell a falikazán felé szerelni. Az oldalfali levegő/füstgáz csatlakozások légvezetéke kifelé lejtjen, a légbeszíváshoz használja a védőelemet (szélfogót). Az engedélyezett külső ellen szélnyomás 90 Pa lehet, különben az égő nem üzemel. Aknában (kéményben) szerelt merev füstgázvezeték mérete az alátámasztó elem (23) után NÁ 80-as. Ugyancsak lehetséges NÁ 83-as flexibilis füstcsövet az alátámasztó elem (20) után közvetlenül szerelni.

NÁ 80/125-ös koncentrikus levegő/füstgázcső szerelési példája aknában., C33x
Csatlakozás aknában szerelt füstgáz vezetékre C93x

- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Átmeneti idom NÁ 60/100-ról NÁ 80/125-re
- 4 NÁ 60/100-as egyenes levegő/füstgáz vezeték
 - 500 mm
 - 1000 mm
 - 2000 mm
- 5 Rögzítő bilincs
- 8 NÁ 60/100-as bontó idom (szükség esetén használjon bilicset)
- 10 Tisztítónyílásos 87° DN80/125
- 11 87°-os NÁ 80/125-ös könyök
- 16 Belső takarórózsa
- 22 Alátámasztó sín
- 26 Kéménylezáró idom UV-álló végelemmel



Telepítés előtt egyeztessen a helyi kéményseprő vállalattal.



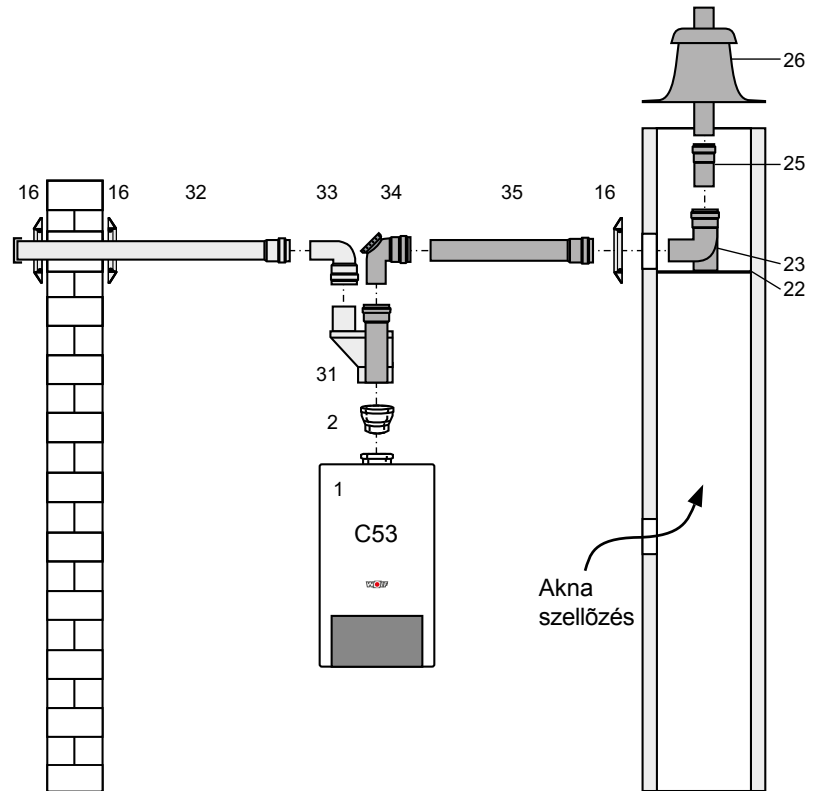
Excentrikus levegő/füstgáz rendszer

Az NÁ 80/80 -as excentrikus (31) levegő/füstgáz osztó a (2)-as átmeneti-idom (NÁ125/80-ra) után szerelhető.

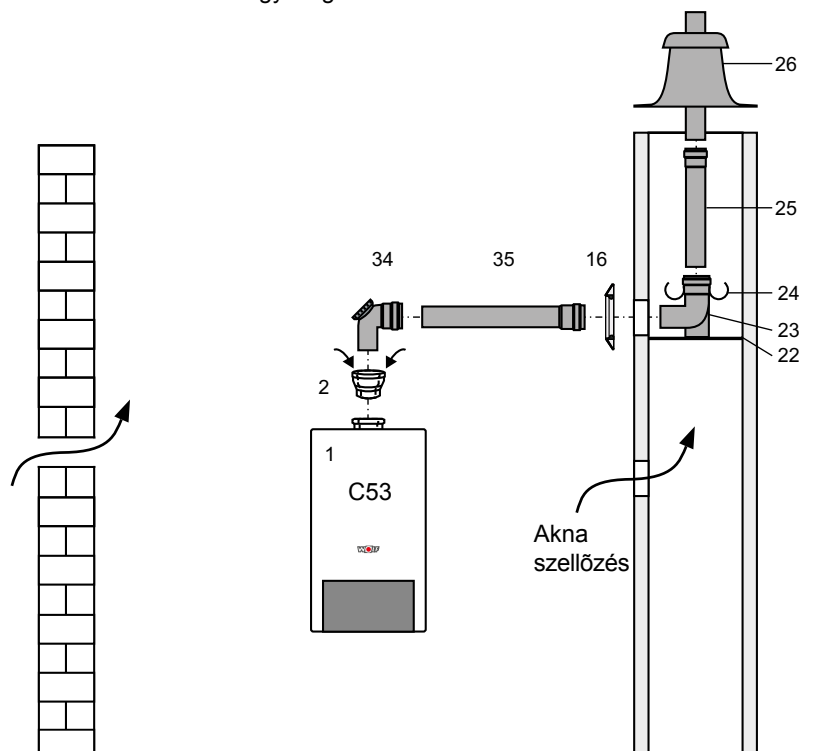
Építési engedéllyel rendelkező levegő/füstgáz vezetékre csatlakozásnál az engedélyező hatóság utasításait tartsa be.

A vízszintes füstgáz vezetékeket 3 ° lejtéssel (5cm/m) kell a falikazán felé szerelni. Az oldalfali levegő/füstgáz csatlakozások légvezetéke kifelé lejtsen, a légbeszíváshoz használja a védőelemet (szélfogót). Az engedélyezett külső ellen szélnyomás 90 Pa lehet, különben az égő nem üzemel.

- 1 Kondenzációs falikazán
- 2 Átmeneti idom NÁ 60/100-ról NÁ 80/125-re
- 16 Belső takarórózsa
- 22 Alátámasztó sín
- 23 Alátámasztós 87°-os NÁ 80-as könyök
- 24 Távtartó
- 25 NÁ 80-as PP-füstcső
- 26 Kéménylezáró idom UV-álló végelemmel
- 31 Levegő/füstgáz osztó idom 80/80 mm
- 32 Ø 125 mm-es légbeszívó cső
- 33 87°-os NÁ 80-as könyök
- 34 NÁ 80-as tisztítónyílásos könyök idom
- 35 NÁ 80-as füstcső
500 mm
1000 mm
2000 mm



A füstcső és az akna belső fala között a következő szabad nyílás szükséges:
kör keresztmetszetű akna: 3 cm
négyzetes akna: 2 cm

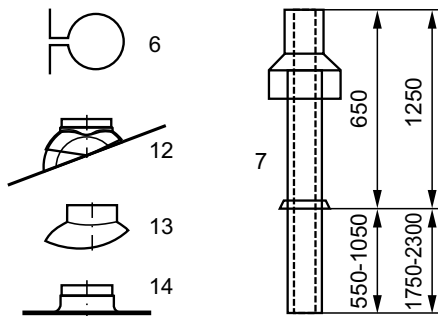


Kiegészítő szerelési utasítások NÁ 80/125-as levegő/füstgáz vezetékhez

Lapostető: A fődémattörés kb. Ø 130 mm-es, a (14)-es átvezető idomot a szigetelésbe ragassza be.
 Ferdetető: A (12)-os átvezető idom elhelyezésénél ügyeljen a fedőelem hajlásszögére.

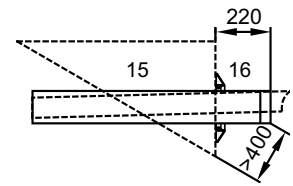
A tetőátvezető (7) levegő/füstgáz csövet felülről lefelé tolja be az átvezető idomba és a tetőn belül a rögzítő bilinccsel (6) erősítse az ácsszerkezethez

A tetőátvezetést csak új, eredeti elemekből állíthatja össze. Az elemeken változtatni nem lehet.

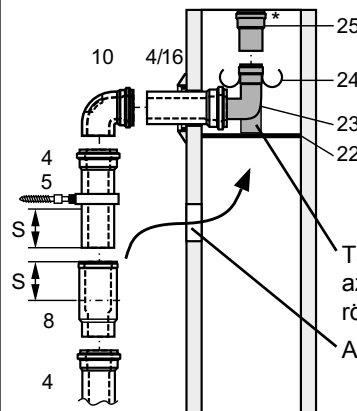


Ha tisztítónyílást is kell a levegő/füstgáz rendszerbe beépíteni (3), akkor erre hagyjon 200 mm hosszúságnyi helyet.

Minden vízszintes füstcső elvezetés a falikánál felé $> 3^\circ$ lejtéssel szerelendő. A keletkező kondenzátum visszavezetendő a készülékbe. A belső csővezetékét rögzítő, a lejtést adó központosító háromszög a csővezeték végénél legyen.



A szükség esetén beépítendő bontó elemet (8) ütközésig tolja be az előző elem tokjába. A bontó elemet követő egyenes elemet (4) tolja be a bontó elem tokjába és ezt a helyzetet rögzítse pl. egy NÁ 125-ös bilinccsel (5), vagy a levegő-csővet rögzítő csavarral.



Támasztó könyököt (24) az alátámasztó sínre (23) rögzítse (23)
 Akna szellőzés

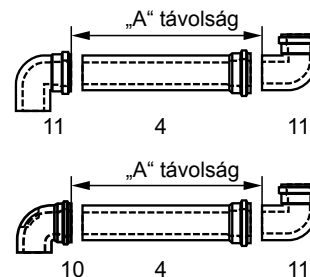
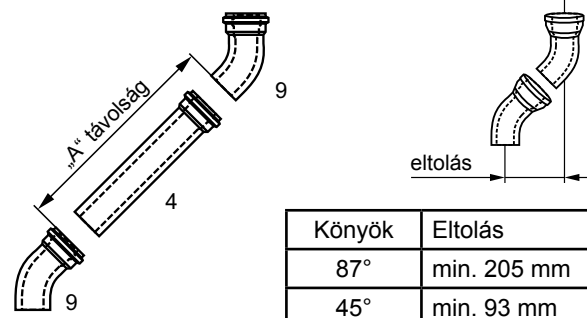
* kövesse a polipropilén füstgáz csővezetékre vonatkozó szerelési utasítást

Az NÁ 60/100 - NÁ 80/125 (2) koncentrikus bővítő idomot mindig függőleges helyzetben és közvetlenül a készülékre szerelje fel.



Átmeneti idom NÁ 60/100-ről NÁ 80/125-re

Ellenőrző elem (3)



Határozza meg az A távolságot. A (4) jelű levegő/füstgázcsövet kb. 100 mm-rel hosszabbra kell levágni, mint az A távolság. A csövet mindig a síma végénél vágja, sohase a tokos végénél.
Vágás után reszelővel egyengesse ferdére a felületet.

Figyelem: Ellenőrzéshez (3) oldja meg a zárógombokat, vegye le a légoldali fedelet. A füstgázvezeték fedelét szintén távolítsa el. Ellenőrzést végezhet a bontó (8)-ös elemnél a tolható tok mozgásával.

Figyelem A könnyebb szerelés érdekében zsírralkenje be a csővégeket és a tömítéseket. (csak szilikonmentes kenőanyagokat használjon)

Padlófűtés

Oxigéndiffúzió mentes csővezetékkel épített padlófűtés a fűtési rendszer nyomásvesztésének figyelembevétele mellett, 13 kW fűtési teljesítményig közvetlenül a falikazánra csatlakoztatható.

Természetesen egy padlófűtési határoló termosztátot is be kell a rendszerbe építeni. 13 kW-nál nagyobb hőigényű padlófűtési rendszert egy 3-járatú-motoros szelep (MM szabályozás) és egy kiegészítő szivattyúval kapcsolunk a fűtési rendszerhez.

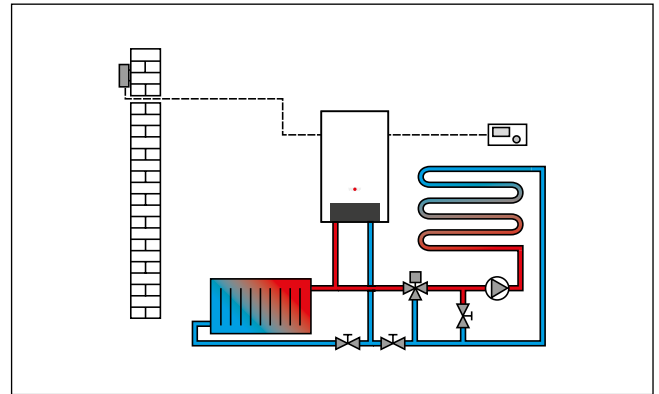
A visszatérőbe kerüljön egy szabályozó szelep, amellyel a rendszer hidraulikai egyensúlyát lehet beállítani.

Figyelem A szabályozószelepet beállítása után kérjük már ne állítsák el.

A nem oxigéndiffúzió mentes csővezetékkel felépített padlófűtések hőcserélőn keresztül csatlakoznak a falikazánra. A rendszerben inhibitorok, vagy más adalékok nem használhatók.

Amennyiben a padlófűtéssel párhuzamosan egy másik fűtési kör is üzemel, úgy gondoskodjon a két rendszer hidraulikus beszabályozási lehetőségéről.

Figyelem Amennyiben a falikazánról padlófűtési rendszer is üzemel, javasoljuk, hogy válasszon egy kb. 20%-kal nagyobb zárt tágulási tartályt. A túl kis méretű zárt tágulási tartály levegő belépést eredményezhet, ami a rendszer fokozott korrodálásához vezethet.



Ábra: Padlófűtés

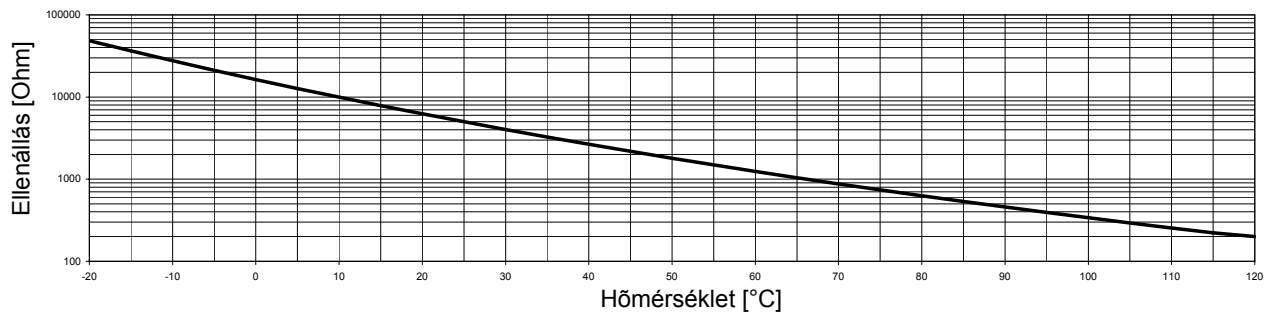
Cirkulációs szivattyúval szerelt kondenzációs hőközpont:

Amennyiben a kondenzációs hőközponthoz cirkulációs vezeték is csatlakozik, úgy javasoljuk a csővezetékek szigetelését. A cirkulációs szivattyú külön kapcsolóórán keresztül működjön. Így a szivattyú csak a HMV készítés ideje alatt működik. Egy energetikai oldalról optimális kapcsolóóra beállítást mutatunk be az alábbiakban.

A kapcsolóórát a HMV készítési időben ne folyamatos üzemre (AN) kapcsolja, hanem 15- perces ki-be (AN és AUS) működtesse. A hőszigetelt cirkulációs vezetékben a víz leálláskor csak lassan hűl ki, amely komfortérzetünket alig érinti.

A cirkulációs szivattyú ilyen beállításával minimális energia felhasználással maximális HMV komfortot lehet biztosítani. Ezzel a módszerrel a cirkulációs szivattyú üzemidejét kb. 50%-kal lehet csökkenteni.

A hőmérséklet érzékelők ellenállása



Hőmérséklet/ellenállás

0°C	16325 Ω	15°C	7857 Ω	30°C	4028 Ω	60°C	1244 Ω
5°C	12697 Ω	20°C	6247 Ω	40°C	2662 Ω	70°C	876 Ω
10°C	9952 Ω	25°C	5000 Ω	50°C	1800 Ω	80°C	628 Ω

Készülék

Készülék	CGB-11	CGB-(K)-20	CGB-(K)-24
Gázkategória	I _{2H}	II _{2H3B/P}	II _{2H3P}

Füstgázoldali csatlakozás

Beren- dezés	Típus ¹⁾	üzemmód		csatlakozás				
		helyiség levegőtől függő	helyiség levegőtől függetl	nedvességre érzékenlen ké- ményre	levegő/ füstgáz kéményre	levegő/füst- gáz csőre	engedélye- zett levegő/ fg. csőre	nedvességre érzékenlen fg. csőre
CGB-(K)	B23, B33, C13x, C33x, C43x, C53, C53x, C83x, C93x	X	X	B33, C53, C83x	C43x	C13x ²⁾ , C33x, C53x	C63x	B23, C53x, C83x, C93x

¹⁾ az „x” jelölés égési levegővel körkörösén teljesen körülrámoltatott megoldást jelent.

Tipus		CGB-11	CGB-20	CGB-K-20	CGB-24	CGB-K-24
Névleges teljesítmény 80/60°C	kW	10,0/14,6 ¹⁾	19,0/22,9 ¹⁾	19,0/22,9 ¹⁾	23,1/27,6 ¹⁾	23,1/27,6 ¹⁾
Névleges teljesítmény 50/30°C	kW	10,9	20,5	20,5/-	24,8/-	24,8/-
Névleges hőterhelés	kW	10,3/15,0 ¹⁾	19,5/23,5 ¹⁾	19,5/23,5 ¹⁾	23,8/28,5 ¹⁾	23,8/28 ¹⁾
Legkisebb telj. (szabályozott) 80/60	kW	3,2	5,6	5,6	7,1	7,1
Legkisebb telj. (szabályozott) 50/30	kW	3,6	6,1	6,1	7,8	7,8
Legkisebb hőterhelés (szabályozott)	kW	3,3	5,7	5,7	7,3	7,3
Fűtési előremenő (külső menet)	mm	20(G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})
Fűtési visszatérő (külső menet)	mm	20(G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})	20 (G ^{3/4})
HMV csatlakozás	G	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}
Hidegvíz csatlakozás	G	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}	^{3/4}
Gázcsatlakozás	R	^{1/2}	^{1/2}	^{1/2}	^{1/2}	^{1/2}
Levegő/füstgáz csatlakozás	mm	60/100	60/100	60/100	60/100	60/100
Gázcsatlakozási paraméterek:						
Földgáz H (Hi = 9,5 kWh/m ³ =34,2MJ/m ³)	m ³ /h	1,08/1,58 ¹⁾	2,05/2,47 ¹⁾	2,05/2,47 ¹⁾	2,50/3,00 ¹⁾	2,50/3,00 ¹⁾
Folyékony gáz (Hi = 12,8 kWh/kg=46,1MJ/kg)	kg/h	-	1,52/1,84 ¹⁾	1,52/1,84 ¹⁾	1,86/2,23 ¹⁾	1,86/2,23 ¹⁾
Csatlakozási gáznyomás:						
Földgáz	mbar	20	20	20	20	20
Folyékony gáz	mbar	-	30,50	30,50	30,50	30,50
Előremenő hőmérséklet (gyári beállítás)	°C	75	75	75	75	75
Előremenő max. hőmérséklete	°C	90	90	90	90	90
Max. rendszer túlnyomás	bar	3,0	3,0	3,0	3,0	3,0
A fűtési hőcserélő víztartalma	Ltr.	1,3	1,3	1,3	1,3	1,3
HMV átfolyási mennyiség	l/min	-	-	2,0-6,5	-	2,0-8,0
Legkisebb átfolyási nyomás (EN625 szerint)	bar	-	-	0,2/1,0	-	0,2/1,0
Spec. vízmennyiség „D“ (ΔT = 30K)	l/min	-	-	9,4	-	13,0
Max. engedélyezett túlnyomás	bar	-	-	10	-	10
HMV hőmérséklet tartománya ²⁾	°C	-	-	40 - 60	-	40-60
A HMV hőcserélő korrózió védelme		-	-	rozsdamentes	-	rozsdamentes
Zárt tárolási tartály:						
Ürtartalom	Ltr.	12	12	12	12	12
Előnyomás	bar	0,75	0,75	0,75	0,75	0,75
Engedélyezett hőérzékelő hőmérséklet	°C	95	95	95	95	95
Füstgáz mennyiség Qmax	g/s	4,7/6,8	8,9/10,7	8,9/10,7	10,8/13,0	10,8/13,0
Füstgáz mennyiség Qmin	g/s	1,45	2,62	2,62	2,7	2,7
Füstgáz hőmérséklet 80/60 - 50/30 Qmax	°C	75-45	75-45	75-45	85-45	85-45
Füstgáz hőmérséklet 80/60 - 50/30 Qmin	°C	45-26	36-27	36-27	43-41	43-41
A füstgáz ventilátor külső nyomása Qmax	Pa	90	90	90	90	90
A füstgáz ventilátor külső nyomása Qmin	Pa	12	12	12	12	12
Elektromos csatlakozás	V~/Hz	230/50	230/50	230/50	230/50	230/50
Beépített biztosíték (közepes)	A	3,15	3,15	3,15	3,15	3,15
Elektromos teljesítmény felvétel A osztályú szivattyúval	W	90	90	90	90	105
Elektromos teljesítmény felvétel 3-fokozatú szivattyúval	W	110	110	110	110	110
Védettség		IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D	IPX4D
Össztömeg	kg	42	42	45	42	45
Kondenzvíz mennyiség 50/30°C	Ltr./h	ca. 1,2	ca. 2,0	ca. 2,0	ca. 2,4	ca. 2,4
A kondenzvíz pH-értéke		ca. 4,0	ca. 4,0	ca. 4,0	ca. 4,0	ca. 4,0
CE-tanúsítvány száma		CE 0085BN0380				

¹⁾ Fűtési/ HMV üzem

²⁾ az értékek 10°C-os hidegvízre vonatkoznak

Hiba esetén a busz csatlakozású Wolf-szabályozókon jelennek meg a hibajelek, amelyeket az alábbi táblázat segítségével lehet megfejteni ill. elhárítani. A táblázat megkönnyíti a hibakeresést és az elhárítást.

Hiba-kód	Hiba	A hiba oka	Elhárítás
1	Az előremenő hőmérséklet korlátozó túlhőmérséklete	Az előremenő hőmérséklete túllépte a hőmérséklet korlátozón beállított hőmérsékletet A hőcserélő jelentős módon elszennyeződött	Vizsgálja meg a rendszer nyomását és a szivattyút. Légtelenítse a rendszert. Nyomja meg a hibakioldó gombot. Tisztítsa ki a hőcserélőt.
4	Nem gyulladt be a láng	Az égő működésbe lépésénél nem gyulladt be a láng	Vizsgálja meg a gázvezetékeket, esetleg nyissa ki a gázcsapot. Vizsgálja meg a gyújtóelektrodát, a lángórt és a kábelt. Nyomja meg a hibakioldó gombot.
5	Működés közben kialszik a láng	Begyújtás után 15 másodperccel kialszik a láng	Mérje meg a CO ₂ -értéket. Vizsgálja meg az ionizációs elektródát és annak kábelét. Nyomja meg a hibakioldó gombot.
6	A hőmérséklet korlátozó túlhőmérséklete	Az előremenő-/visszatérő hőmérséklet korlátozó túllépte a beállított kikapcsolási hőmérsékletet	Vizsgálja meg a rendszer nyomását. Légtelenítse a fűtési rendszert.
7	A füstgáz túlhőmérséklete	A füstgáz hőmérséklete túllépte a beállított max. füstgáz hőmérsékletet.	Ellenőrizze a tüztér aljának pontos helyzetét, szerelését.
11	Lángtévesztés	Gyújtás előtti lángérzékelés.	Nyomja meg a hibakioldó gombot.
12	Előremenő hőérzékelő hiba	Meghibásodott vagy az előremenő vagy a bekötő kábel meghibásodott	Vizsgálja meg a bekötő kábelt és a hőérzékelőt.
14	HMV hőérzékelő hiba	A HMV hőérzékelő vagy a bekötő vezetéke meghibásodott	Vizsgálja meg a hőérzékelőt és a bekötő kábelt.
15	Külső hőérzékelő hiba	A külső hőérzékelő vagy a bekötő vezetéke meghibásodott	Vizsgálja meg a hőérzékelőt és a bekötő kábelt.
16	Visszatérő hőérzékelő hiba	A visszatérő hőérzékelő vagy a bekötő vezetéke meghibásodott	Vizsgálja meg a hőérzékelőt és a bekötő kábelt.
20	Az 1-es kombinált gázszelep hibája	Az égő leállítása után még 15 másodpercig lángot jelez, annak ellenére, hogy a gázszelep leállítva	Cserélje ki a kombinált gázszelepet.
21	Az 2-es kombinált gázszelep hibája	Az égő leállítása után még 15 másodpercig lángot jelez, annak ellenére, hogy a gázszelep leállítva	Cserélje ki a kombinált gázszelepet.
24	Gázégő hiba	A gázégő ventilátora nem érte el az előszellőztetési fordulatszámot	Vizsgálja meg a gázszelepet és a bekötő vezetéket. Nyomja meg a hibakioldó gombot.
25	Gázégő hiba	A gázégő ventilátora nem érte el a gyújtási fordulatszámot	Vizsgálja meg a gázszelepet és a bekötő vezetéket. Nyomja meg a hibakioldó gombot.
26	Gázégő hiba	A gázégő ventilátora nem érte el a nyugalmi fordulatszámot	Vizsgálja meg a gázszelepet és a bekötő vezetéket. Nyomja meg a hibakioldó gombot.
30	A kondenzációs falikázán CRC-hiba	A falikázán EEPROM-adatátvitel nem megfelelő	Kapcsolja ki- majd be a készüléket, ha nincs változás, cserélje ki a szabályozó panelt.
31	Gázégő CRC-hiba	A gázégő EEPROM-adatátvitel nem megfelelő	Kapcsolja ki- majd be a készüléket, ha nincs változás, cserélje ki a szabályozó panelt.
32	A 24 V-os rendszer hibája	24 V-os egyenáramú rendszer feszültsége a megengedett tartományon kívül esik (pl. rövidzárlat)	Vizsgálja meg a háromjártú szelepet és a gázégőt
33	CRC-hiba: hibásértékek	Az EEPROM-adatátvitel „Masterreset“-je hibás	Cserélje ki a szabályozó panelt.
34	CRC-hiba BCC	Hibás kódkártya	Cserélje ki a kódkártyát
35	BBC hiányzik	A kódkártya nem csatlakozik	Csatlakoztassa újra a megfelelő kódkártyát
36	CRC-hiba BCC	Hibás kódkártya	Cserélje ki a kódkártyát
37	Nem megfelelő BCC	Nem kompatibilis a kódkártya a szabályozó panellel	Csatlakoztassa újra a megfelelő kódkártyát
38	BCC érvénytelen	Hibás kódkártya	Cserélje ki a kódkártyát
39	BCC rendszerhiba	Hibás kódkártya	Cserélje ki a kódkártyát
41	Áramlásfigyelő	A visszatérő hőmérséklet 25 K-kal magasabb, mint az előremenő hőmérséklet	Légtelenítse a rendszert, Ellenőrizze a rendszer nyomását és a fűtési szivattyút.
50	A kódkártya aktiválása	A kódkártyát még aktiválni kell	Nyomja meg 2x a zavarkieloldó gombot
52	A kódkártya aktiválása	A kódkártyát még aktiválni kell	Nyomja meg 2x a zavarkieloldó gombot
60	Az ionizációs áram leng	Eldugult a szifon, vagy a füstgázvezető rendszer. Esetleg nagy szélvihar van	Tisztítsa ki a szifont, Ellenőrizze a füstgáz/ levegő rendszert, Ellenőrizze a lángórt.
61	Megszakadt az ionizációs áram.	Rossz a gáz minősége, Meghibásodott a lángór, nagy szélvihar van	Ellenőrizze a lángórt és a csatlakozó kábelt.
	A LED folyamatosan pirosan világít.	Az ionizációs vezeték rövidzárlata, vagy az ionizációs elektróda leföldel (pl. a burkolathoz ér)	Ellenőrizze az ionizációs elektróda helyzetét és a bekötő kábelt. Ellenőrizze az égő elektródát. Nyomja meg a hibakioldó gombot.

Termékismertető adatlap a következő rendelet szerint: (EU) sz. 811/2013



Termékcsoport: CGB

Beszállító neve vagy védjegye			Wolf GmbH	Wolf GmbH	Wolf GmbH
Beszállító által megadott modellazonosító			CGB-11	CGB-20	CGB-24
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály			A	A	A
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	kW	10	19	23
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	%	92	92	92
Éves energiafogyasztás helyiségfűtés esetében	Q_{HE}	kWh	5652	10739	13043
Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	dB	50	49	52
Az összeszereléskor, telepítéskor vagy karbantartáskor végrehajtandó külön óvintézkedések			Lásd a szerelési útmutatót	Lásd a szerelési útmutatót	Lásd a szerelési útmutatót

Termékismertető adatlap a következő rendelet szerint: (EU) sz. 811/2013



Termékcsoport: CGB-K

Beszállító neve vagy védjegye			Wolf GmbH	Wolf GmbH
Name			CGB-K-20	CGB-K-24
Terhelési profil			XL	XL
Szezonális helyiségfűtési energiahatékonysági osztály			A	A
Vízmelegítési energiahatékonysági osztály			A	A
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	kW	19	23
Éves energiafogyasztás helyiségfűtés esetében	Q_{HE}	kWh	10739	13043
Éves tüzelőanyag-fogyasztás vízmelegítésre fordított tüzelőanyagból	AFC	GJ	18	18
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	%	92	92
Szezonális vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	%	82	82
Hangteljesítményszint, beltéri	L_{WA}	dB	49	52
Az összeszereléskor, telepítéskor vagy karbantartáskor végrehajtandó külön óvintézkedések			Lásd a szerelési útmutatót	Lásd a szerelési útmutatót

Modell			CGB-11	CGB-20	CGB-K-20	CGB-24	CGB-K-24
Kondenzációs kazán	[igen/nem]		igen	igen	igen	igen	igen
Alacsony hőmérsékletű kazán (**)	[igen/nem]		nem	nem	nem	nem	nem
B11 típusú kazán	[igen/nem]		nem	nem	nem	nem	nem
Kapcsolt helyiségfűtő berendezés	[igen/nem]		nem	nem	nem	nem	nem
Ha igen, rendelkezik-e kiegészítő fűtőberendezéssel	[igen/nem]		-	-	-	-	-
Kombinált fűtőberendezés	[igen/nem]		nem	nem	igen	nem	igen
Elem	Jel	Mértékegység					
Mért hőteljesítmény	P_{rated}	kW	10	19	19	23	23
Hasznos hőteljesítmény mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	P_4	kW	10,0	19,0	19,0	23,1	23,1
Hasznos hőteljesítmény a mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	P_1	kW	3,0	5,7	5,7	6,9	6,9
Villamossegédenergia-fogyasztás teljes terhelés mellett	e_{max}	kW	0,015	0,022	0,022	0,028	0,028
Villamossegédenergia-fogyasztás részterhelés mellett	e_{min}	kW	0,010	0,012	0,012	0,015	0,015
Villamossegédenergia-fogyasztás készenléti üzemmódban	P_{sb}	kW	0,005	0,005	0,005	0,005	0,005
Szezonális helyiségfűtési hatásfok	η_s	%	92	92	92	92	92
Hatásfok mért hőteljesítményen és magas hőmérsékleten (*)	η_4	%	87,9	88,0	88,0	87,8	87,8
Hatásfok a mért hőteljesítmény 30 %-án és alacsony hőmérsékleten (**)	η_1	%	97,3	96,7	96,7	96,7	96,7
Készenléti hővesztés	P_{stbv}	kW	0,049	0,049	0,049	0,048	0,048
A gyújtóegő energiafogyasztása	P_{ing}	kW	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
Nitrogén-oxid-kibocsátás	NO_x	mg/kWh	12	19	19	19	19
Névleges terhelési profil	(M, L, XL, XXL)	-	-	-	XL	-	XL
Napi villamosenergia-fogyasztás	Q_{elec}	kWh	-	-	0,162	-	0,171
Vízmelegítési hatásfok	η_{wh}	%	-	-	82	-	82
Napi tüzelőanyag-fogyasztás	Q_{fuel}	kWh	-	-	23,956	-	23,844
Elérhetőség	Wolf GmbH, Industriestraße 1, D-84048 Mainburg						

(*) A magas hőmérséklet a fűtőberendezés bemenetén 60°C-os visszatérő hőmérsékletet, kimenetén pedig 80°C-os bemeneti hőmérsékletet jelent.

(**) Az alacsony hőmérséklet kondenzációs kazánok esetében 30°C-os, alacsony hőmérsékletű kazánok esetében 37°C-os, egyéb fűtőberendezések esetében pedig 50°C-os visszatérő hőmérsékletet jelent (a fűtőberendezés kimenetén).

EK-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

(az ISO/IEC 17050-1 szerint)

Szám: 3061411
Kiadó: **Wolf GmbH**
Levél cím: Industriestraße 1, D-84048 Mainburg
Termék: Kondenzációs falikazánok
CGB-11, CGB-20, CGB-K-20, CGB-24, CGB-K-24

A fenn nevezett termék összhangban van az alábbi okmányok követelményeivel:

Szöv. Im.véd. Rend. 6. §, 1. pontja - 2010. I. 26
DIN EN 297, 10/2005
DIN EN 437, 09/2009
DIN EN 483, 06/2000
DIN EN 677, 08/1998
DIN EN 625, 10/1995
DIN EN 60335-1, 02/2003
DIN EN 60335-2-102, 04/2007
DIN EN 55014-1, 06/2007

Az alábbi irányelvek rendelkezései szerint


90/396/EGK (Gázkészülékekre vonatkozó irányelv)
2004/108/EK (EMC irányelv)
2006/95/EK (Kisfeszültségi irányelv)
2009/125/EG (ErP-Richtlinie)
2011/65/EU (RoHS-Richtlinie)

a termék a következő jelölést kapja:



Mainburg, 15.07.2015


Gerdewan Jacobs
Műszaki ügyvezető


i. V. Klaus Grabmaier
Termék jóváhagyási
Osztály